



ISSN 00302937  
Le samedi 20 octobre 2012

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|

#### 2012-10-20

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| ANGELIDIS HOLDINGS INC.                            | 000940373 |
| BARRISTERS ABSTRACTS EASTERN ONTARIO INC.          | 000947200 |
| BELFIELD PROPERTIES LTD.                           | 002111580 |
| BENRIT CONSTRUCTION LTD.                           | 000364248 |
| BOATHOUSE FILMS INC.                               | 002095239 |
| BREAK-AWAY EXCAVATING LTD.                         | 001620169 |
| BUFFALO ADVERTISING LTD.                           | 000874832 |
| CALBECK SPARKS STORE LIMITED                       | 001339132 |
| CAPSTONE PROJECTS INC.                             | 001645422 |
| CLAYMORE COMPUTER SYSTEMS INC.                     | 001702197 |
| COFLO INC.                                         | 001445315 |
| CON-TRACTOR LTD.                                   | 001515930 |
| CONST EN-TECH ASSOCIATES INC.                      | 001420292 |
| D&L'S MISSISSAUGA FROZEN CHINESE FOOD COMPANY LTD. | 001694859 |
| DAN-MOR FLOORING LTD.                              | 001645292 |
| DANZ FINANCIAL CORPORATION                         | 000821909 |
| DAVE'S CUSTOM EXHAUST & AUTO SERVICE INC.          | 000824067 |
| DESIGN CHAPEL INC.                                 | 001503578 |
| DOLTRANS CORPORATION                               | 001286177 |
| DURABLE MASONRY LTD.                               | 001329346 |
| EAGLE'S CORPORATE SERVICES INC.                    | 001634612 |
| EFFORD'S FURNITURE REFINISHERS LTD.                | 000524375 |
| F.F.M. INVESTMENTS LTD.                            | 001512135 |
| FRONTIERALT OIL & GAS 2005 INC.                    | 002066988 |
| GALAVU ENTERTAINMENT NETWORK INC.                  | 001373224 |
| GOLDSTAR CARRIERS LTD.                             | 001390349 |
| IMANI CARPENTRY INC.                               | 001681198 |
| INVESTMENTS AMPLIFIED LTD.                         | 000969585 |
| J&D WORLDCLASS ENTERPRISE LIMITED                  | 001691933 |
| JAKOBSTETTEL PROPERTIES INC.                       | 002032024 |
| JEFF RENOVATION INC.                               | 001668857 |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| JERVITA CONSTRUCTION INC.                                      | 001699840                                                        |
| K-TECH BUILDING SYSTEMS INC.                                   | 002098846                                                        |
| KENNEDY NORTH ESTATES LIMITED                                  | 000746876                                                        |
| KYLE CAMPBELL INC.                                             | 002082311                                                        |
| LAKE-WINDSOR ENTERPRISES LIMITED                               | 000145905                                                        |
| LAND GRAPHICS INC.                                             | 000825608                                                        |
| LAWRENCE OF ARABIA LTD.                                        | 000813977                                                        |
| LORI JEWELLERY INC.                                            | 001249487                                                        |
| MARTIN A. JOHNSON INVESTMENT CORP.                             | 000958164                                                        |
| MASCI GROUP OF COMPANIES INC.                                  | 002108990                                                        |
| MATRIX STAFFING LIMITED                                        | 001590229                                                        |
| MDH ELECTRIC LIMITED                                           | 001225104                                                        |
| NGI TECHNOLOGIES INC.                                          | 001005493                                                        |
| NMS AMERICAS INC.                                              | 001199573                                                        |
| P.M.P. ENVIRONMENTAL SYSTEMS LTD.                              | 001680993                                                        |
| PAT'S CARTAGE AND LEASING INC.                                 | 001031789                                                        |
| PHOTO IMAGE PLUS INC.                                          | 000854502                                                        |
| PIACERE FASHIONS INC.                                          | 000765826                                                        |
| PRIME FOOD INC.                                                | 001679766                                                        |
| QUADRANET SYSTEMS INC.                                         | 002050973                                                        |
| RAFIK GHOBRIAL PHARMACY LTD.                                   | 000832673                                                        |
| RANA AUTO COLLISION CENTRE LTD.                                | 002077075                                                        |
| RANJIT AUTOMOTIVE LTD.                                         | 002052906                                                        |
| RFL ENERGY SYSTEMS INC.                                        | 001699870                                                        |
| SMCL CONSTRUCTION MANAGEMENT INC.                              | 001668526                                                        |
| SPECTRUM GENERAL PAINTING CONTRACTORS INC.                     | 000723649                                                        |
| ST. AMANT FINANCIAL SERVICES INC.                              | 001141322                                                        |
| STRATAGEM FINANCIAL GROUP LTD.                                 | 001359726                                                        |
| SUNRISE MORTGAGE CORP.                                         | 002022687                                                        |
| SUNSET HOUSE OF CANADA LIMITED                                 | 000224393                                                        |
| TCN IMAGING INC.                                               | 002112130                                                        |
| TERRACANA LIMITED                                              | 000915489                                                        |
| TFX THE FURNITURE EXCHANGE INC.                                | 001182409                                                        |
| TICLIO TORONTO INC.                                            | 002000865                                                        |
| TOUCH 2 DJ SERVICES INC.                                       | 002057258                                                        |
| TYS AGENCIES INC.                                              | 001020778                                                        |
| VIKA SALON & SPA INC.                                          | 001726194                                                        |
| VIKONT.RE EXPORT CORPORATION                                   | 002101633                                                        |
| WEDUN HOLDINGS LIMITED                                         | 001679730                                                        |
| WMK CONSULTING SERVICES INC.                                   | 001508090                                                        |
| XAP IMAGING CORPORATION                                        | 000927148                                                        |
| ZUMA SPORTS INC.                                               | 002088469                                                        |
| 1032340 ONTARIO INC.                                           | 001032340                                                        |
| 1070671 ONTARIO INC.                                           | 001070671                                                        |
| 1225498 ONTARIO INC.                                           | 001225498                                                        |
| 1242206 ONTARIO INC.                                           | 001242206                                                        |
| 1309383 ONTARIO LTD.                                           | 001309383                                                        |
| 1322720 ONTARIO INC.                                           | 001322720                                                        |
| 1323220 ONTARIO LIMITED                                        | 001323220                                                        |
| 1328872 ONTARIO INC.                                           | 001328872                                                        |
| 1345554 ONTARIO LIMITED                                        | 001345554                                                        |
| 1408600 ONTARIO INC.                                           | 001408600                                                        |
| 1419575 ONTARIO INC.                                           | 001419575                                                        |
| 1436264 ONTARIO INC.                                           | 001436264                                                        |
| 1445545 ONTARIO INC.                                           | 001445545                                                        |
| 1461812 ONTARIO INC.                                           | 001461812                                                        |
| 1527187 ONTARIO LTD.                                           | 001527187                                                        |
| 1537646 ONTARIO LIMITED                                        | 001537646                                                        |
| 1540388 ONTARIO INC.                                           | 001540388                                                        |
| 1549669 ONTARIO INC.                                           | 001549669                                                        |
| 1553068 ONTARIO LIMITED                                        | 001553068                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1565271 ONTARIO INC.                                           | 001565271                                                        |
| 1587410 ONTARIO LIMITED                                        | 001587410                                                        |
| 1608343 ONTARIO LTD.                                           | 001608343                                                        |
| 1612536 ONTARIO LTD.                                           | 001612536                                                        |
| 1651132 ONTARIO INC.                                           | 001651132                                                        |
| 1657963 ONTARIO INCORPORATED                                   | 001657963                                                        |
| 1678504 ONTARIO LIMITED                                        | 001678504                                                        |
| 1692618 ONTARIO INC.                                           | 001692618                                                        |
| 1698912 ONTARIO LIMITED                                        | 001698912                                                        |
| 1719686 ONTARIO INC.                                           | 001719686                                                        |
| 2039936 ONTARIO LIMITED                                        | 002039936                                                        |
| 2073452 ONTARIO INC.                                           | 002073452                                                        |
| 2074739 ONTARIO INC.                                           | 002074739                                                        |
| 2075506 ONTARIO CORPORATION                                    | 002075506                                                        |
| 2086983 ONTARIO LIMITED                                        | 002086983                                                        |
| 2089086 ONTARIO INC.                                           | 002089086                                                        |
| 2097883 ONTARIO INC.                                           | 002097883                                                        |
| 2101352 ONTARIO INC.                                           | 002101352                                                        |
| 410784 ONTARIO LIMITED                                         | 000410784                                                        |
| 437252 ONTARIO LIMITED                                         | 000437252                                                        |
| 658549 ONTARIO INC.                                            | 000658549                                                        |
| 794933 ONTARIO INC.                                            | 000794933                                                        |
| 874013 ONTARIO LIMITED                                         | 000874013                                                        |
| 891500 ONTARIO INC.                                            | 000891500                                                        |
| 933149 ONTARIO LIMITED                                         | 000933149                                                        |
| 939773 ONTARIO LIMITED                                         | 000939773                                                        |
| 991876 ONTARIO INC.                                            | 000991876                                                        |
| 998768 ONTARIO INC.                                            | 000998768                                                        |

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(145-G525)

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-09-24</b>                                              |                                                                  |
| A/C OAKVILLE LIMITED                                           | 001225245                                                        |
| ACCUSIM SYSTEMS INC.                                           | 001421643                                                        |
| APOLLO REAL ESTATE LIMITED                                     | 000216147                                                        |
| BEVERAGE WEST INC.                                             | 001265559                                                        |
| BREADS OF THE WORLD BAKERY & CAFE INC.                         | 002081015                                                        |
| C.L.J. CAPITAL INC.                                            | 000727192                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| CAMP RAWLEY LIMITED                                            | 000412065                                                        |
| CANSTETT LIMITED                                               | 000210301                                                        |
| CAPITAL STRUCTURES II LTD.                                     | 001515318                                                        |
| CIDRA ENTERPRISES CO., LIMITED                                 | 000209480                                                        |
| CLEARVIEW SALES & INSTALLATION INC.                            | 001502537                                                        |
| COMPU-MEDS TECHNOLOGIES INC.                                   | 001635456                                                        |
| CORK INDUSTRIES-COMMUNICATIONS<br>MARKETING INC.               | 000936349                                                        |
| COTTONPORT HOLDINGS INC.                                       | 001226375                                                        |
| DELMAR ELECTRIC MOTORS INC.                                    | 000753848                                                        |
| DOLLAR BLITZ LTD.                                              | 001463741                                                        |
| DORDUS INC.                                                    | 001681702                                                        |
| EL BUEN GUSTO BAKERY INC.                                      | 001221582                                                        |
| EMERALD BAY DEVELOPMENTS LTD.                                  | 001548823                                                        |
| EMPIRE STONE INC.                                              | 001685758                                                        |
| ERAN HOLDINGS LIMITED                                          | 000125192                                                        |
| ERNST PROHASKA CONSTRUCTION LIMITED                            | 000128654                                                        |
| FINTO DESIGN CONSULTING INC.                                   | 001621269                                                        |
| HI PRO VISION INC.                                             | 002094665                                                        |
| IAN BARRON MOTORS LTD.                                         | 000495114                                                        |
| INDIES RESTO & BAR INC.                                        | 001525974                                                        |
| JEAN PARENT TRANSPORT LTD.                                     | 000463952                                                        |
| JERSEY'S SPORTS GRILL INC.                                     | 002009465                                                        |
| JOHN LOCK OPTICAL LTD.                                         | 000301493                                                        |
| KENDEKO INTERNATIONAL INC.                                     | 001249862                                                        |
| KS CROWN INC.                                                  | 001581277                                                        |
| LCS CONCRETE SERVICES INC.                                     | 001634354                                                        |
| LIMO LOCATOR LTD.                                              | 001606756                                                        |
| LONG TERM STAFFING SOLUTIONS INC.                              | 002089630                                                        |
| LORD CARRIERS INC.                                             | 000905397                                                        |
| LOVELY IMAGE INC.                                              | 001466888                                                        |
| M.A.R.Z. MANAGEMENT INC.                                       | 002063789                                                        |
| MACLEAN AUTO PARTS INC.                                        | 001200760                                                        |
| NEW COMPASS FINANCIAL INC.                                     | 002094710                                                        |
| NUAIR WINDOWS & DOORS INC.                                     | 000963150                                                        |
| PEACEMIND CORP.                                                | 001679298                                                        |
| PETER HAIME GOLF ENTERPRISES LTD.                              | 000413904                                                        |
| PURE PULSE POWER INC.                                          | 002033523                                                        |
| QUALITY QUILTING LTD.                                          | 000542467                                                        |
| ROCA MASONRY CORPORATION                                       | 001021355                                                        |
| ROYAL CONTRACTING & ROYAL WINDOWS LTD.                         | 001681628                                                        |
| RUDY'S AUCTION SALES INC.                                      | 001071980                                                        |
| S & S DOOKIE TRUCKING LTD                                      | 001123737                                                        |
| S. KUZOFF & ASSOCIATES INC.                                    | 000686272                                                        |
| SAMMING EQUIPMENT LTD.                                         | 001106628                                                        |
| SARMIENTO'S CONSTRUCTION LTD.                                  | 001542996                                                        |
| SECUROTRADE LTD.                                               | 001674055                                                        |
| SILVER BAR MINES LIMITED                                       | 000048389                                                        |
| SMITH DAVIDSON GROUP INCORPORATED                              | 001679140                                                        |
| SPLASH DESIGNS INC.                                            | 001551046                                                        |
| SUNNY CHAN CORPORATION                                         | 001029716                                                        |
| SUPERIOR LAMINATED LUMBER CORPORATION                          | 001670669                                                        |
| SUPERTONE TRANSPORTATION LIMITED                               | 000380664                                                        |
| THE HARMONY CAFE INC.                                          | 002083387                                                        |
| TRUE METAL PRODUCTS INC.                                       | 001570119                                                        |
| TUTORIAL FOR FINANCIAL ACCREDITATION (TFA)<br>INC.             | 001240910                                                        |
| U.N.I.T.Y. INC.                                                | 001055342                                                        |
| VILLAGE GREEN GOLF AND COUNTRY CLUB INC.                       | 001530979                                                        |
| XIE HE (IMPORT & EXPORT) INC.                                  | 001163842                                                        |
| 1025581 ONTARIO LIMITED                                        | 001025581                                                        |
| 1079872 ONTARIO LIMITED                                        | 001079872                                                        |
| 1084845 ONTARIO LTD.                                           | 001084845                                                        |
| 1135002 ONTARIO LIMITED                                        | 001135002                                                        |
| 1243923 ONTARIO LIMITED                                        | 001243923                                                        |
| 1251906 ONTARIO LIMITED                                        | 001251906                                                        |
| 1306582 ONTARIO INC.                                           | 001306582                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1331987 ONTARIO INC.                                           | 001331987                                                        |
| 1338859 ONTARIO INC.                                           | 001338859                                                        |
| 1360644 ONTARIO INC.                                           | 001360644                                                        |
| 1416382 ONTARIO LIMITED                                        | 001416382                                                        |
| 1418423 ONTARIO INC.                                           | 001418423                                                        |
| 1457470 ONTARIO LIMITED                                        | 001457470                                                        |
| 1492402 ONTARIO INC.                                           | 001492402                                                        |
| 1522458 ONTARIO INC.                                           | 001522458                                                        |
| 1533164 ONTARIO INCORPORATED                                   | 001533164                                                        |
| 1540227 ONTARIO LIMITED                                        | 001540227                                                        |
| 1542718 ONTARIO LIMITED                                        | 001542718                                                        |
| 1545636 ONTARIO INC.                                           | 001545636                                                        |
| 1588344 ONTARIO INC.                                           | 001588344                                                        |
| 1611864 ONTARIO INC.                                           | 001611864                                                        |
| 1637784 ONTARIO LTD.                                           | 001637784                                                        |
| 1640436 ONTARIO CORP.                                          | 001640436                                                        |
| 1650208 ONTARIO LTD.                                           | 001650208                                                        |
| 1652485 ONTARIO CORP.                                          | 001652485                                                        |
| 1655383 ONTARIO INC.                                           | 001655383                                                        |
| 1674065 ONTARIO LTD.                                           | 001674065                                                        |
| 1674737 ONTARIO INC.                                           | 001674737                                                        |
| 1686529 ONTARIO INC.                                           | 001686529                                                        |
| 2015193 ONTARIO LTD.                                           | 002015193                                                        |
| 2021934 ONTARIO LTD.                                           | 002021934                                                        |
| 2031783 ONTARIO INC.                                           | 002031783                                                        |
| 2065683 ONTARIO INC.                                           | 002065683                                                        |
| 2094318 ONTARIO INC.                                           | 002094318                                                        |
| 2135305 ONTARIO INC.                                           | 002135305                                                        |
| 2151812 ONTARIO INC.                                           | 002151812                                                        |
| 3D MICRO COMPUTERS INC.                                        | 001675072                                                        |
| 419233 ONTARIO LIMITED                                         | 000419233                                                        |
| 547460 ONTARIO LIMITED                                         | 000547460                                                        |
| 567424 ONTARIO INC.                                            | 000567424                                                        |
| 622004 ONTARIO LIMITED                                         | 000622004                                                        |
| 680247 ONTARIO LIMITED                                         | 000680247                                                        |
| 692936 ONTARIO LIMITED                                         | 000692936                                                        |
| 705437 ONTARIO LIMITED                                         | 000705437                                                        |
| 718808 ONTARIO INC.                                            | 000718808                                                        |
| 914657 ONTARIO LIMITED                                         | 000914657                                                        |
| 980 ISLINGTON AVENUE DEVELOPMENTS LTD.                         | 001610908                                                        |
| 987092 ONTARIO INC.                                            | 000987092                                                        |

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(145-G526)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-08-25</b>                                              |                                                                  |
| 2101370 ONTARIO LIMITED                                        | 002101370                                                        |
| <b>2012-09-18</b>                                              |                                                                  |
| GENERAL MAGNAPLATE CANADA LTD.                                 | 000870683                                                        |
| <b>2012-09-19</b>                                              |                                                                  |
| BAUJI HOLDINGS INC.                                            | 001292336                                                        |
| <b>2012-09-20</b>                                              |                                                                  |
| CAMWAY HOLDINGS INC.                                           | 001684939                                                        |
| CANADIAN BACON PRODUCTIONS INC.                                | 001773399                                                        |
| CINVIV INC.                                                    | 002119380                                                        |
| ED. WERNER CONSTRUCTION LTD.                                   | 000318848                                                        |
| GREY-NOBLE ASSOCIATES INC.                                     | 001118853                                                        |
| HIG ONTARIO INC.                                               | 002030710                                                        |
| IM-FX INC.                                                     | 002276117                                                        |
| INVESTOR METRICS INC.                                          | 002132663                                                        |
| LORENZO DECOR INC.                                             | 001432852                                                        |
| MARC'S QUALITY FIREWOOD INC.                                   | 000529444                                                        |
| MR. FLOWERS LIMITED                                            | 000309666                                                        |
| VREALITY INC.                                                  | 002096601                                                        |
| ZONE 5 REALTY INC.                                             | 002131072                                                        |
| 1637000 ONTARIO INC.                                           | 001637000                                                        |
| 1835023 ONTARIO INC.                                           | 001835023                                                        |
| 2074855 ONTARIO INC.                                           | 002074855                                                        |
| 2077855 ONTARIO INC.                                           | 002077855                                                        |
| 2096180 ONTARIO INC.                                           | 002096180                                                        |
| 2150671 ONTARIO INC.                                           | 002150671                                                        |
| 626765 ONTARIO LTEE                                            | 000626765                                                        |
| 725643 ONTARIO INC.                                            | 000725643                                                        |
| <b>2012-09-21</b>                                              |                                                                  |
| CAPTAIN USED CARS LTD.                                         | 001387776                                                        |
| DENNIS G. CARD CONSTRUCTION LTD.                               | 000913491                                                        |
| DOONE ESTEY PARENTING INC.                                     | 001771681                                                        |
| EVERCLEAN JANITORIAL SERVICES (SANTOS) LIMITED                 | 001146210                                                        |
| FRICTION TECHNOLOGY INC.                                       | 002057539                                                        |
| HUZE CORP.                                                     | 002072554                                                        |
| K.M NAILS INC.                                                 | 001816888                                                        |
| MODERN HANADA CO. LTD.                                         | 001184255                                                        |
| PETRO PLUS INC.                                                | 001186151                                                        |
| SHANE MATTHEW CONSTRUCTION LTD.                                | 002105312                                                        |
| SIMPLY CONTACTS INC.                                           | 001281034                                                        |
| SIR-TECH CANADA LIMITED                                        | 001070235                                                        |
| STUDIO CONFORMIST INC.                                         | 001791494                                                        |
| T.H. HAULAGE CORP.                                             | 002120917                                                        |
| THE GALT KNITTING COMPANY INC.                                 | 001106224                                                        |
| TIBET INVESTMENTS LIMITED                                      | 000290409                                                        |
| WILLIAM L. SEARS AND ASSOCIATES LIMITED                        | 000141941                                                        |
| X-CHANGE ANALYZER INC.                                         | 002036379                                                        |
| 1054998 ONTARIO LIMITED                                        | 001054998                                                        |
| 1259190 ONTARIO INC.                                           | 001259190                                                        |
| 1267854 ONTARIO INC.                                           | 001267854                                                        |
| 1361304 ONTARIO LTD.                                           | 001361304                                                        |
| 1612137 ONTARIO INC.                                           | 001612137                                                        |
| 1668045 ONTARIO LTD.                                           | 001668045                                                        |
| 2082245 ONTARIO LTD.                                           | 002082245                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2103871 ONTARIO LTD.                                           | 002103871                                                        |
| 717705 ONTARIO LTD.                                            | 000717705                                                        |
| 717706 ONTARIO LTD.                                            | 000717706                                                        |
| 855543 ONTARIO INC.                                            | 000855543                                                        |
| <b>2012-09-24</b>                                              |                                                                  |
| A. MARKVOORT CONTRACTING LTD.                                  | 000731737                                                        |
| B. DOMINELLI MASONARY CONTRACTOR LIMITED                       | 000378125                                                        |
| BRIMAR SERVICES INC.                                           | 001138378                                                        |
| DAYTONA AUTOMOBILES LTD.                                       | 001113210                                                        |
| DIMA MANAGEMENT LIMITED                                        | 000372559                                                        |
| ELMVALE BEAUTY SALON INC.                                      | 001187551                                                        |
| FROM SCRATCH INC.                                              | 001746587                                                        |
| GENE LACROIX ENTERPRISES LIMITED                               | 000262872                                                        |
| GLOBALCAR GROUP INC.                                           | 002141657                                                        |
| JONZIES LTD.                                                   | 001178473                                                        |
| KORNERCOLOR PHOTODIGITAL INC.                                  | 002072578                                                        |
| KRZRNARICH CONSULTING INC.                                     | 002015034                                                        |
| MARQUEE INNOVATIONS INC.                                       | 002214555                                                        |
| MCNEILL'S PLUMBING & HEATING INC.                              | 000564721                                                        |
| MEMORY LANE OF HYDE PARK LIMITED                               | 001279141                                                        |
| MLL INSURANCE SERVICES INC.                                    | 000972427                                                        |
| NEXTNOW INC.                                                   | 002139790                                                        |
| PB WEB VENTURES INC.                                           | 002139788                                                        |
| PHOMIN HARRINGTON FINANCIAL ACCOUNTANTS<br>INC.                | 001142673                                                        |
| RAINTREE IRRIGATION & OUTDOOR SYSTEMS<br>LTD.                  | 001037520                                                        |
| SECONDARY MARKET LTD.                                          | 000473523                                                        |
| SOLID CARE STAFFING INC.                                       | 001827011                                                        |
| VISION NET EYE CARE INC.                                       | 001140526                                                        |
| WALDEN LEARNING CENTRE INC.                                    | 002102965                                                        |
| WILCHAR CONSTRUCTION LIMITED                                   | 000094443                                                        |
| 1224935 ONTARIO LIMITED                                        | 001224935                                                        |
| 2098767 ONTARIO INC.                                           | 002098767                                                        |
| 711620 ONTARIO LIMITED                                         | 000711620                                                        |
| <b>2012-09-25</b>                                              |                                                                  |
| AMARAVATI ENTERPRISES INC.                                     | 002198316                                                        |
| AMBIANCE MAISON INC.                                           | 001351825                                                        |
| BENEFICIAL FINANCIAL SERVICES INC.                             | 001612965                                                        |
| CASAL CATERING LTD.                                            | 001315013                                                        |
| DOWS LAKE MEXICAN RESTAURANT INC.                              | 001004302                                                        |
| G2PO INC.                                                      | 002298569                                                        |
| J. P. KLOC & ASSOCIATES INCORPORATED                           | 000273871                                                        |
| KS NATURAL FOODS INC.                                          | 002206383                                                        |
| NU-BODY IMAGE INC.                                             | 000876337                                                        |
| PLANET DANCE INC.                                              | 001470302                                                        |
| QHP MEDICAL LTD.                                               | 000931327                                                        |
| V & T LOGISTICS INC.                                           | 002142580                                                        |
| VERNE MACDONALD DESIGN INC.                                    | 001716768                                                        |
| 002230618 ONTARIO INC.                                         | 002230618                                                        |
| 1176135 ONTARIO INC.                                           | 001176135                                                        |
| 1202783 ONTARIO INC.                                           | 001202783                                                        |
| 1745497 ONTARIO INC.                                           | 001745497                                                        |
| 1822799 ONTARIO LTD.                                           | 001822799                                                        |
| 2137925 ONTARIO LTD.                                           | 002137925                                                        |
| 2176613 ONTARIO INC.                                           | 002176613                                                        |
| 2210022 ONTARIO INC.                                           | 002210022                                                        |
| 236069 ONTARIO LTD.                                            | 000236069                                                        |
| 820898 ONTARIO LIMITED                                         | 000820898                                                        |
| 902661 ONTARIO INC.                                            | 000902661                                                        |
| <b>2012-09-26</b>                                              |                                                                  |
| ADVANTAGE MILLWRIGHTS LTD.                                     | 000784721                                                        |
| ASPALATO INTERIORS INC.                                        | 001117963                                                        |
| C & V CLEANING LTD.                                            | 002217932                                                        |
| CARRY ME BABIES INC.                                           | 002047752                                                        |
| CHANDERH FREIGHT SERVICES INC.                                 | 002040233                                                        |
| DANAN CONSULTING INC.                                          | 002130783                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| FLY STRAIGHT LTD.                                              | 001387491                                                        |
| FTG DEVELOPMENTS LTD.                                          | 001249152                                                        |
| GOLDENT DENTAL LABORATORY LTD.                                 | 000799949                                                        |
| HOLLIDAY DESIGN INC.                                           | 002179555                                                        |
| JACK OLIPHANT & ASSOCIATES LTD                                 | 001065441                                                        |
| KARMIN HOLDINGS LTD.                                           | 001168710                                                        |
| LANA CONTRACTING INC.                                          | 002148185                                                        |
| PETER KENNEDY INVESTMENTS LTD.                                 | 000406093                                                        |
| R.B. DRUMMOND PROMOTIONS INC.                                  | 000965426                                                        |
| RELIABLE CONSULTING INC.                                       | 002252987                                                        |
| RIVENDALE CONSTRUCTION LTD.                                    | 001597191                                                        |
| SAM RUBINSTEIN REAL ESTATE LIMITED                             | 000200702                                                        |
| SELBY DESIGN SERVICES INC.                                     | 001201483                                                        |
| SHOWCASE ADVERTISING INC.                                      | 000761063                                                        |
| SOLID OAK CONSTRUCTION INC.                                    | 000786176                                                        |
| SOUTHRIVER FARMS INC.                                          | 001192790                                                        |
| TEXTURES HAIR DESIGN INC.                                      | 000985368                                                        |
| WILLIAM WALSH UNION CONSULTANTS INC.                           | 000345692                                                        |
| 1391645 ONTARIO INC.                                           | 001391645                                                        |
| 1413384 ONTARIO LIMITED                                        | 001413384                                                        |
| 1508829 ONTARIO LIMITED                                        | 001508829                                                        |
| 1701856 ONTARIO LTD.                                           | 001701856                                                        |
| 2029766 ONTARIO INC.                                           | 002029766                                                        |
| 2099289 ONTARIO LTD.                                           | 002099289                                                        |
| 2277487 ONTARIO INC.                                           | 002277487                                                        |
| 2284580 ONTARIO INC.                                           | 002284580                                                        |
| 372034 ONTARIO LIMITED                                         | 000372034                                                        |
| 524923 ONTARIO INC.                                            | 000524923                                                        |
| 852788 ONTARIO LIMITED                                         | 000852788                                                        |
| 861958 ONTARIO INC.                                            | 000861958                                                        |
| <b>2012-09-27</b>                                              |                                                                  |
| ACE CHAIR RENTAL & SALES LIMITED                               | 000310012                                                        |
| BAUER INSTALLATIONS INC.                                       | 000824140                                                        |
| CAPITAL APPRAISALS LIMITED                                     | 000098087                                                        |
| CLARICA MEEL HOLDINGS LIMITED                                  | 000995169                                                        |
| DESIGN RECOVERY INC.                                           | 001425459                                                        |
| DETWIN INC.                                                    | 001339462                                                        |
| ELGRO LIMITED                                                  | 000137650                                                        |
| FANTAIL COMMUNICATIONS INC.                                    | 001438944                                                        |
| FLORA A. MURPHY ASSOCIATES LTD.                                | 000251854                                                        |
| GALIS GROUP INC.                                               | 001492429                                                        |
| GEORGE MILLA HOLDINGS INC.                                     | 000822658                                                        |
| HEATHER CARTER DEVELOPMENTS INC.                               | 001660660                                                        |
| HICKS' CUSTOM CABINETS INC.                                    | 002160484                                                        |
| ISLAND LAKE DEVELOPMENTS LTD.                                  | 001580664                                                        |
| JANAL MEDICAL RESOURCES INC.                                   | 000977021                                                        |
| LAN HUONG'S SKIN CARE SALON INC.                               | 001538727                                                        |
| LORNE ABRAMS CONSULTING CORP                                   | 001383574                                                        |
| MAGNETIC BRACING INC.                                          | 001393828                                                        |
| MAPLE LEAF DEVELOPMENTS INC.                                   | 001379708                                                        |
| MAPLE LEAF ROPES LTD.                                          | 000597158                                                        |
| MARK'S GUNG SOR HOLDINGS LIMITED                               | 000360690                                                        |
| MCMILLAN,LEESE & COMPANY INC.                                  | 001361971                                                        |
| S&G GRAPHICS INC.                                              | 000654137                                                        |
| THE JEWELLERS INN INC.                                         | 001503859                                                        |
| UNIQUE MARKETING CONCEPTS LIMITED                              | 000566234                                                        |
| W.T. FINN CONSULTANTS INC.                                     | 001130052                                                        |
| WIDEMAN CONSTRUCTION INC.                                      | 002166021                                                        |
| WINDSOR LODGE (HAGERSVILLE) INC.                               | 000299034                                                        |
| 1057061 ONTARIO INC.                                           | 001057061                                                        |
| 1161384 ONTARIO LIMITED                                        | 001161384                                                        |
| 1695904 ONTARIO INC.                                           | 001695904                                                        |
| 2050065 ONTARIO INC.                                           | 002050065                                                        |
| 2213565 ONTARIO INC.                                           | 002213565                                                        |
| 2228121 ONTARIO LTD.                                           | 002228121                                                        |
| 2245628 ONTARIO INC.                                           | 002245628                                                        |
| 828856 ONTARIO INC.                                            | 000828856                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-09-28</b>                                              |                                                                  |
| ANIKI ENTERPRISES LTD.                                         | 002131799                                                        |
| BELFIELD MANTELLA PROPERTIES INC.                              | 002220713                                                        |
| BIODEL SYSTEMS INC.                                            | 001319571                                                        |
| CALEDON NORTH VENTURES INC.                                    | 000786648                                                        |
| CANADA.SK ENTERTAINMENT INC.                                   | 002166587                                                        |
| CARMEL PHARMA CANADA INC.                                      | 001704802                                                        |
| CITY VIEW MANTELLA PROPERTIES INC.                             | 002220718                                                        |
| D. I. BONNER & ASSOCIATES INSURANCE<br>ADJUSTERS LTD.          | 000492862                                                        |
| ESTATES OF ALCONA INC.                                         | 001644164                                                        |
| ESTATES OF BASS LAKE INC.                                      | 001634911                                                        |
| ESTATES OF LITTLE LAKE INC.                                    | 001625414                                                        |
| ESTATES OF MIDHURST INC.                                       | 001643250                                                        |
| ESTATES OF SIDELL INC.                                         | 001743706                                                        |
| ESTATES OF STANLEY (BARRIE) INC.                               | 001646880                                                        |
| FLORENCE MANTELLA PROPERTIES INC.                              | 002220714                                                        |
| GLOBAL SPECIALTY PRODUCTS INC.                                 | 001201006                                                        |
| GREENSBORO MANTELLA PROPERTIES INC.                            | 002220717                                                        |
| HORNER MANTELLA PROPERTIES INC.                                | 002220724                                                        |
| I. FLEMING MERCHANDISING INC.                                  | 000744290                                                        |
| ISLINGTON MANTELLA PROPERTIES INC.                             | 002220711                                                        |
| KANEX TRANSPORT LTD.                                           | 001590302                                                        |
| KRISTO MARKETING INC.                                          | 001023946                                                        |
| MARTIN GROVE MANTELLA PROPERTIES INC.                          | 002220681                                                        |
| MENTICA CONSULTING INC.                                        | 002099413                                                        |
| METRO CANADA PRINTING INC.                                     | 002146582                                                        |
| POLLI CONSTRUCTION NORTH AMERICA INC.                          | 001857538                                                        |
| REGATTA LANES ESTATES INC.                                     | 001588127                                                        |
| REXDALE MANTELLA PROPERTIES INC.                               | 002220728                                                        |
| THE LOFT BURKE'S FALLS LTD.                                    | 000620896                                                        |
| TRADING POST RESTAURANT & TAVERN LTD.                          | 000373617                                                        |
| UK GOLD INC.                                                   | 002264490                                                        |
| 1 DAYBAR INC.                                                  | 002220719                                                        |
| 1 GREENSBORO INC.                                              | 002220716                                                        |
| 100-110 IRON INC.                                              | 002220692                                                        |
| 1020 ISLINGTON INC.                                            | 002220709                                                        |
| 1050 ISLINGTON INC.                                            | 002220735                                                        |
| 11 BELFIELD INC.                                               | 002220712                                                        |
| 11 RIMINI MEWS INC.                                            | 002220708                                                        |
| 1149822 ONTARIO LTD.                                           | 001149822                                                        |
| 1375080 ONTARIO INC.                                           | 001375080                                                        |
| 150 EGLINTON PROPERTY LTD.                                     | 001438337                                                        |
| 1500 MATHESON INC.                                             | 002220738                                                        |
| 1535 SOUTH GATEWAY INC.                                        | 002220737                                                        |
| 1644064 ONTARIO INC.                                           | 001644064                                                        |
| 1655539 ONTARIO LTD.                                           | 001655539                                                        |
| 1690619 ONTARIO INC.                                           | 001690619                                                        |
| 1753357 ONTARIO LTD.                                           | 001753357                                                        |
| 176 NORSEMAN INC.                                              | 002220734                                                        |
| 1770159 ONTARIO INC.                                           | 001770159                                                        |
| 1920 ALBION INC.                                               | 002220705                                                        |
| 20 ADVANCE INC.                                                | 002220732                                                        |
| 2056116 ONTARIO LTD.                                           | 002056116                                                        |
| 2176100 ONTARIO LIMITED                                        | 002176100                                                        |
| 2179754 ONTARIO INC.                                           | 002179754                                                        |
| 2194865 ONTARIO INC.                                           | 002194865                                                        |
| 2217751 ONTARIO INC.                                           | 002217751                                                        |
| 2258560 ONTARIO INC.                                           | 002258560                                                        |
| 4455 CHESSWOOD INC.                                            | 002220722                                                        |
| 490 MIDWEST INC.                                               | 002220720                                                        |
| 5455 DIXIE INC.                                                | 002220715                                                        |
| 6620 FINCH INC.                                                | 002220697                                                        |
| 7 RIMINI MEWS INC.                                             | 002220706                                                        |
| 75 MEDULLA INC.                                                | 002220727                                                        |
| 774020 ONTARIO LIMITED                                         | 000774020                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-09-30</b>                                              |                                                                  |
| DONMAY ENTERPRISES INC.                                        | 000933573                                                        |
| <b>2012-10-01</b>                                              |                                                                  |
| CANADIAN ORACLE SOLUTIONS INC.                                 | 001289655                                                        |
| CHARITY WOLF INC.                                              | 001094725                                                        |
| COOL RUNNING RESTAURANT INC.                                   | 002135738                                                        |
| DANIELI CORUS CANADA INC.                                      | 000969519                                                        |
| DORLAN INTERNATIONAL INC.                                      | 000949248                                                        |
| DREIMAN HOLDINGS INC.                                          | 001281894                                                        |
| ELZ FARGO CAR INC.                                             | 001075066                                                        |
| G. D. SINCLAIR & ASSOCIATES INC.                               | 002009954                                                        |
| GOWANSTOWN POULTRY LIMITED                                     | 001520458                                                        |
| HOCKEY THEME RECORDS INC.                                      | 002043365                                                        |
| KALPA INCORPORATED                                             | 002214001                                                        |
| MGM SERVICES INC.                                              | 002241477                                                        |
| NAIL TRIX LTD.                                                 | 002190474                                                        |
| RAMMER ENTERPRISES INC.                                        | 000473868                                                        |
| RICOM COMPUTER SERVICE INC.                                    | 001225213                                                        |
| RIVERVIEW IDEAS LTD.                                           | 001349080                                                        |
| RJR CONSULTING INC.                                            | 001185199                                                        |
| ROBOKON SUSHI BENTO INC.                                       | 002297458                                                        |
| SCRAPALICIOUS INC.                                             | 002066385                                                        |
| SNARR CONSTRUCTION LTD.                                        | 000842164                                                        |
| SOTPILL INVESTMENTS LIMITED                                    | 000411246                                                        |
| TEMISKAMING HOME INSPECTION INC.                               | 001738137                                                        |
| THE GREEN MAN GROUP INC.                                       | 002087312                                                        |
| TOO SMART GIRLS AT WORK INC.                                   | 002087091                                                        |
| TRI-CAR CONTRACTING INC.                                       | 002057010                                                        |
| 1249720 ONTARIO LIMITED                                        | 001249720                                                        |
| 1326757 ONTARIO INC.                                           | 001326757                                                        |
| 1704710 ONTARIO INC.                                           | 001704710                                                        |
| 1738019 ONTARIO INC.                                           | 001738019                                                        |
| 1762669 ONTARIO LTD.                                           | 001762669                                                        |
| 1791269 ONTARIO INC.                                           | 001791269                                                        |
| 1803910 ONTARIO INC.                                           | 001803910                                                        |
| 1815041 ONTARIO LTD.                                           | 001815041                                                        |
| 2055856 ONTARIO INC.                                           | 002055856                                                        |
| 2095355 ONTARIO INC.                                           | 002095355                                                        |
| 2193295 ONTARIO INC.                                           | 002193295                                                        |
| 2211445 ONTARIO INC.                                           | 002211445                                                        |
| 2227313 ONTARIO INC.                                           | 002227313                                                        |
| 2283047 ONTARIO INC.                                           | 002283047                                                        |
| 471844 ONTARIO INC.                                            | 000471844                                                        |
| 775657 ONTARIO INC.                                            | 000775657                                                        |
| 842670 ONTARIO LIMITED                                         | 000842670                                                        |
| 969961 ONTARIO LIMITED                                         | 000969961                                                        |
| <b>2012-10-02</b>                                              |                                                                  |
| BARONE ENGINEERING LIMITED                                     | 001187998                                                        |
| BROOKS INSTRUMENT CANADA CORP.                                 | 002189753                                                        |
| CALLISTO ACQUISITION CORP.                                     | 002256371                                                        |
| CANADIAN WHITETAIL GENETICS INC.                               | 001370888                                                        |
| CATHRY HOLDINGS INC.                                           | 000935105                                                        |
| GDC ASSOCIATES LTD.                                            | 001206494                                                        |
| JEAN A. ECKLE REAL ESTATE & INSURANCE LTD.                     | 000398406                                                        |
| JOALJO MARKETING INC.                                          | 001235288                                                        |
| MACFADDEN MANAGEMENT CONSULTANTS INC.                          | 001512766                                                        |
| RAPID-MED PLUS FRANCHISE CORP.                                 | 000818544                                                        |
| SPLITTING IMAGES HAIR DESIGN INC.                              | 000895408                                                        |
| TANISHA'S BEAUTY SPA INC.                                      | 002287269                                                        |
| XCESS PERSONNEL INC.                                           | 001564910                                                        |
| 1072934 ONTARIO INC.                                           | 001072934                                                        |
| 1118526 ONTARIO LTD.                                           | 001118526                                                        |
| 1437895 ONTARIO INC.                                           | 001437895                                                        |
| 1519688 ONTARIO LIMITED                                        | 001519688                                                        |
| 1687011 ONTARIO INC.                                           | 001687011                                                        |
| 1749551 ONTARIO LIMITED                                        | 001749551                                                        |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2083107 ONTARIO INC.                                           | 002083107                                                        |
| 2199252 ONTARIO LIMITED                                        | 002199252                                                        |
| 2214998 ONTARIO INC.                                           | 002214998                                                        |
| <b>2012-10-03</b>                                              |                                                                  |
| ACCIDENT RESOLUTION GROUP INC.                                 | 001469346                                                        |
| ALLIANCE QUALITY SOLUTION & ASSEMBLE LTD.                      | 001556782                                                        |
| EL CAMINO HOME CORP.                                           | 001632361                                                        |
| ELIMEDICAL SAFETY DEVICES, INC.                                | 002252872                                                        |
| EVA DONGAS TALBOT LIMITED                                      | 001609583                                                        |
| FIRST IRON CANADA INC.                                         | 002324273                                                        |
| HOME DOC HOME INSPECTIONS INC.                                 | 002215218                                                        |
| SHAN SHAN INC.                                                 | 002273844                                                        |
| SOLAR FURNISHING INTERNATIONAL INC.                            | 002135513                                                        |
| UNITED GREEN TECHNOLOGIES INC.                                 | 001816644                                                        |
| UPS CAPITAL, INC. OF CANADA/UPS CAPITAL, INC.<br>DU CANADA     | 001458223                                                        |
| WEI KEI CO. LTD.                                               | 001518736                                                        |
| WM. F. MORRISSEY LIMITED                                       | 000062257                                                        |
| 1195909 ONTARIO LIMITED                                        | 001195909                                                        |
| 1229283 ONTARIO LIMITED                                        | 001229283                                                        |
| 1262165 ONTARIO LIMITED                                        | 001262165                                                        |
| 1573480 ONTARIO INC.                                           | 001573480                                                        |
| 1789217 ONTARIO INC.                                           | 001789217                                                        |
| 2148358 ONTARIO INC.                                           | 002148358                                                        |
| 2188889 ONTARIO INCORPORATED                                   | 002188889                                                        |
| 383733 ONTARIO CORPORATION                                     | 000383733                                                        |
| 422681 ONTARIO LIMITED                                         | 000422681                                                        |

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(145-G527)

### Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-10-09</b>                                              |                                                                  |
| BOOM RENTAL & STONE INC.                                       | 2083120                                                          |
| NETLINC COMMUNICATIONS INC.                                    | 1173567                                                          |
| <b>2012-10-10</b>                                              |                                                                  |
| FAVOURITE FINANCE INC.                                         | 2043028                                                          |
| HYDROGEN ONE INC.                                              | 2176413                                                          |

KATHERINE M. MURRAY  
Director/Directrice

(145-G528)

### Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-10-10</b>                                              |                                                                  |
| ABA ENTERTAINMENT INC.                                         | 1802767                                                          |
| A B S EXPRESS INC.                                             | 2111970                                                          |
| ASIVA CONSULTING INC.                                          | 1557887                                                          |
| BENTO CLOVER INC.                                              | 1381205                                                          |
| BLACKTOPP NATURAL PRODUCTS INC.                                | 2066487                                                          |
| BROKEN HAND PRODUCTIONS LTD.                                   | 1334872                                                          |
| COLOR POWDER COATING MANUFACTURING INC.                        | 1810185                                                          |
| CONCORDIA INTERNATIONAL INC.                                   | 1564953                                                          |
| DEWAN GROUP LTD.                                               | 1823543                                                          |
| DOWN TOWN CONSTRUCTION & EXCAVATING LTD.                       | 2201319                                                          |
| FORBES HUTTON CASH VAULT LIMITED                               | 2181111                                                          |
| INGLETON CONTRACTING LIMITED                                   | 1023354                                                          |
| MORONEY HOLDINGS INC.                                          | 715667                                                           |
| PAFET DEVELOPMENTS LIMITED                                     | 999407                                                           |
| PARALLEL 49 INC.                                               | 1831428                                                          |
| PRIMAL FINANCIAL CORPORATION                                   | 1657165                                                          |
| ROADKING PREMIER TRUCK CENTRE INC.                             | 1527568                                                          |
| TAKE TROY LIMITED                                              | 1418167                                                          |
| TRANSFERS RESTAURANT INC.                                      | 766810                                                           |
| THE GOWERSTONE GROUP INC.                                      | 2214367                                                          |
| THE WORK OF RA INCORPORATED                                    | 1442801                                                          |
| YOUR RENO GUYS INC.                                            | 1823281                                                          |
| 901869 ONTARIO LTD.                                            | 901869                                                           |
| 1122216 ONTARIO INC.                                           | 1122216                                                          |
| 1645929 ONTARIO INC.                                           | 1645929                                                          |
| 2010747 ONTARIO LTD.                                           | 2010747                                                          |
| 2116436 ONTARIO INC.                                           | 2116436                                                          |
| 2134336 ONTARIO LIMITED                                        | 2134336                                                          |
| 2135966 ONTARIO INC.                                           | 2135966                                                          |
| 2281604 ONTARIO INC.                                           | 2281604                                                          |

KATHERINE M. MURRAY  
Director/Directrice

(145-G529)

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la société: | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>société en Ontario |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2012-10-10</b>                                              |                                                                  |
| INDEX WASTE MANAGEMENT CORPORATION                             | 1746232                                                          |
| LASETTE'S CENTRE CAFE INC.                                     | 1613832                                                          |

KATHERINE M. MURRAY  
Director/Directrice

(145-G530)

**Co-operative Corporations Act  
Certificate of Amendment Issued  
Loi sur les sociétés coopératives  
Certificat de Modification Délivré**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of amendment has been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de modification a été apporté au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous:

| Name of Corporation:<br>Nom de la compagnie | Date of Incorporation<br>Date de constitution | Effective date<br>Date d'entrée<br>en vigueur |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| AG Energy Co-Operative Ltd.                 | May 30, 1988                                  | September 4, 2012                             |

GRANT SWANSON  
Executive Director / Directeur,  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
of Ontario / Division de la délivrance  
des permis et de la surveillance des marchés  
Commission des services financiers de  
l'Ontario  
by delegated authority from the  
Superintendent of Financial Services/  
en vertu des pouvoirs délégués par  
le surintendant des services financiers

(145-G531)

**Co-operative Corporations Act  
Certificate of Dissolution Issued  
Loi sur les sociétés coopératives  
Certificat de Dissolution Délivré**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of dissolution has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de dissolution a été délivré à:

| Name of Co-operative<br>Nom de la Coopérative       | Date of Incorporation:<br>Date de constitution | Effective Date<br>Date d'entrée<br>en vigueur |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Old Kennedy Co-Operative<br>Development Corporation | December 30, 2003                              | August 24, 2012                               |

GRANT SWANSON  
Executive Director / Directeur,  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
of Ontario / Division de la délivrance  
des permis et de la surveillance des marchés  
Commission des services financiers de  
l'Ontario  
by delegated authority from the  
Superintendent of Financial Services/  
en vertu des pouvoirs délégués par  
le surintendant des services financiers

(145-G532)

**Co-operative Corporations Act  
Certificate of Incorporation Issued  
Loi sur les sociétés coopératives  
Certificat de Constitution Délivré**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of incorporation has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de constitutions a été délivré à:

| Name of Co-operative:<br>Nom de la coopérative           | Date of Incorporation<br>Date de constitution | Head Office<br>Siège Social |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| Farmers' Market<br>Co-Operative in Durham<br>Region Inc. | July 17, 2012                                 | Hampton                     |
| Ontario Biomass Producers<br>Co-Operative Inc.           | July 17, 2012                                 | Burlington                  |
| Amber Energy<br>Co-Operative Inc.                        | July 18, 2012                                 | Aylmer                      |
| GreenLife Co-Operative Inc.                              | July 18, 2012                                 | Toronto                     |
| Future Renewable Energy<br>Co-Operative Inc.             | July 18, 2012                                 | Toronto                     |
| Canadian International<br>Vacation Co-Operative Ltd.     | July 23, 2012                                 | Markham                     |
| Coopérative Tandem Inc.                                  | August 10, 2012                               | Alfred                      |
| Northumberland<br>Community Power<br>Co-Operative Inc.   | August 22, 2012                               | Cobourg                     |
| Latincop Co-Operative Inc.                               | August 22, 2012                               | Mississauga                 |
| The Art Hive, Artists'<br>Co-Operative Inc.              | August 22, 2012                               | Haliburton                  |
| Columbus Kitchener<br>Co-Operative Inc.                  | August 22, 2012                               | Kitchener                   |

| Name of Co-operative:<br>Nom de la coopérative            | Date of Incorporation<br>Date de constitution | Head Office<br>Siège Social |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| Greater Niagara Renewable Energy Co-Operative Inc.        | September 4, 2012                             | St. Davids                  |
| Projector Worker Co-Operative Inc.                        | September 4, 2012                             | Peterborough                |
| Green Energy Co-Operative of Ontario Inc.                 | September 4, 2012                             | Oakville                    |
| BlueSky Renewable Energy Co-Operative Inc.                | September 4, 2012                             | St. Davids                  |
| Chatham-Kent Community Renewable Energy Co-operative Inc. | September 11, 2012                            | Muirkirk                    |
| Peterborough Community Energy Co-Operative Inc.           | September 17, 2012                            | Peterborough                |
| Simcoe County Community Energy Co-Operative Inc.          | September 17, 2012                            | Barrie                      |
| Teeswater Community Power Co-Operative Inc.               | September 17, 2012                            | Teeswater                   |
| York Solar Co-Operative Inc.                              | September 19, 2012                            | Aurora                      |
| Lambton Shores Community Power Co-Operative Inc.          | September 28, 2012                            | Thedford                    |

GRANT SWANSON  
Executive Director / Directeur,  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
of Ontario / Division de la délivrance  
des permis et de la surveillance des marchés  
Commission des services financiers de  
l'Ontario  
by delegated authority from the  
Superintendent of Financial Services/  
en vertu des pouvoirs délégués par  
le surintendant des services financiers

(145-G533)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Salvatore (Sam) Fazzari application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1293403 ONTARIO LIMITED. The corporation was voluntarily dissolved under the Business Corporations Act on May 12, 2010 pursuant to Articles of Dissolution. The applicant represents that he was President, Secretary and Treasurer and only director of the corporation when it was dissolved and that the purpose of the revival is to deal with certain property that was held in the corporation's name at the time of the dissolution.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 19th day of September, 2012.

ANTHONY KLEMENCIC  
Barrister & Solicitor  
770 Brown's Line  
Toronto, Ontario, M8W 3W2  
Solicitor on behalf of Salvatore (Sam) Fazzari

(145-P302) 39, 40, 41, 42

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Ontario Institute of Agrologists that an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act, to repeal the Ontario Institute of Professional Agrologists Act, 1960. The proposed Ontario Institute of Professional Agrologists Act, 2012 would continue the Ontario Institute of Professional Agrologists as a corporation without share capital. Its affairs would continue to be managed and administered by a Board of Directors. The new objectives of the Institute would include promoting and protecting the public interest by governing and regulating the practice of its members.

The proposed Act gives its members exclusive right to use certain designations: "Professional Agrologist", "P.Ag.", "Technical Agrologist", "T.Ag.", "Articling Agrologist" and "A.Ag." and makes it an offence for anyone else to use those designations. The proposed Act contains a definition of the field or profession of professional agrology (while not limiting the practice of the profession to persons who are members of the Institute). The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Guelph, this 26th day of September, 2012

FRANK REDDICK, P.Ag.  
President  
Ontario Institute of Agrologists

(145-P315) 40, 41, 42, 43

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Loretto Ladies' Colleges & Schools, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to broaden the territory of lands within which the Corporation may acquire, possess, use and dispose of real and immovable property from the City of Toronto to Canada and elsewhere.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa this 2nd day of October, 2012.

RUSSELL G. GIBSON,  
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.

(145-P324) 41, 42, 43, 44

LE PUBLIC EST AVISÉ PAR LES PRÉSENTES qu'une demande sera présentée à l'Assemblée législative de la province de l'Ontario au nom de l'Université Saint-Paul en vue de l'adoption d'une loi qui modifiera la composition du Sénat. Cette demande sera étudiée par le Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé. Les personnes concernées par la demande qui souhaitent présenter un mémoire contre la demande ou en sa faveur au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé doivent en informer par écrit le greffier de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1A2.

Fait à Ottawa, le 2 octobre, 2012.

RUSSELL G. GIBSON,  
Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.

(145-P325) 41, 42, 43, 44

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE OF COURT APPOINTMENT OF LIQUIDATOR AND COURT ORDER FOR WINDING UP

TAKE NOTICE that on the 3rd day of October, 2012, Albert Gelman Inc. ("AGI") was appointed, pursuant to an order made by the Ontario Superior Court of Justice, as Liquidator of Tulliedin Investments Limited (the "Company"), carrying on business at 2121 Lake Shore Blvd, West, Toronto, Ontario. AGI was appointed immediately after the amalgamation of the Company and Engines For Industry Limited, as contemplated in the Plan of Arrangement ("Plan") as ordered by the Court on the 5th day of September, 2012, for the purposes of winding up the Company. This notice is filed under subsection 210(4) of the *Business Corporations Act* (Ontario). Notice of these Orders and appointment are hereby given.

Dated at Toronto, Ontario, this 3rd day of October, 2012.

Albert Gelman Inc.  
100 Simcoe Street, Suite 125  
Toronto, Ontario, M5H 3G2  
Tel: 416-504-1650, Fax: 416-504-1655  
Attention: Bryan Gelman

(145-P335)

## Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE CITY OF STRATFORD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8 November 2012, at the Stratford City Hall, 1 Wellington Street Stratford, Ontario N5A 2L3.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 1 Wellington Street, Stratford.

#### Description of Lands:

Roll No. 31 11 020 050 07990 0000; Mornington St. Stratford; PIN 53127-0170(LT) Part Lot 15 Plan 68 Stratford designated Part 1, Plan 44R2961; Stratford; subject to executions 95-3768, 95-3797, 96-3879, 96-3931, 96-3944, 96-3947, 96-4243, 97-4343, 97-4344, if enforceable. File 11-02

**Minimum Tender Amount: \$5,724.10**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**Note:** HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MS. MARILYN PICKERING  
Supervisor of Tax Revenue  
The Corporation of the City of Stratford  
1 Wellington Street  
Stratford, Ontario N5A 2L3  
519-271-0250 Ext. 211  
mpickering@city.stratford.on.ca  
www.city.stratford.on.ca

(145-P336)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF  
THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 14th, 2012 at 205 Old Highway 17, Plantagenet, Ontario K0B 1L0.

**Description of Land:**

Pt Lt 33 Con 1 Alfred as in R31024; T/W R31024; Alfred/Plantagenet Vacant Land not assigned, Alfred (PIN 54137-0254LT)

**Minimum Tender Amount: \$8,911.22**

Pt Lt 19 Con 3 Alfred as in R85049; S/T DEBTS IN R85049; Alfred/Plantagenet Vacant Land not assigned, Alfred (PIN 54139-0182LT)

**Minimum Tender Amount: \$10,329.57**

Pt Lt 10 Con 1 Alfred as in R7102 (FIRSTLY); Alfred/Plantagenet Vacant Land not assigned, Alfred (PIN 54140-0344LT)

**Minimum Tender Amount: \$5,297.08**

Pt N1/2 Con 2 North Plantagenet as in R106162; Alfred/Plantagenet Vacant Land not assigned, Alfred (PIN 54104-0285LT)

**Minimum Tender Amount: \$12,572.24**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS DIANE THAUVETTE  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Alfred and Plantagenet  
265 St-Philippe Street  
Alfred, ON K0B 1A0  
613-679-2292 (27)

(145-P337)

## MUNICIPAL ACT, 2001

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. THOMAS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 19, 2012, at St. Thomas City Hall, 545 Talbot Street, St. Thomas, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at St. Thomas City Hall, 545 Talbot Street, St. Thomas, Ontario at 3:00 p.m.

**Description of Lands:**

LT 34 PL 62 ST. THOMAS; ST. THOMAS being the whole of PIN 35175-0077 (LT) and known municipally as 633 Talbot Street, St. Thomas, Ontario

**Minimum Tender Amount: \$34,588.71**

PT LT 12 W/S ST. GEORGE ST BTN CURTIS ST AND ELISION ST PL 15 ST. THOMAS; PT 13 W/S ST. GEORGE ST BTN CURTIS ST AND ELISION ST PL 15 ST. THOMAS; PT LT 14 W/S ST. GEORGE ST S/S ELISION ST PL 15 ST. THOMAS AS IN E405146; ST. THOMAS being the whole of PIN 35170-0439 (LT) and known municipally as 58 St. George Street, St. Thomas, Ontario

**Minimum Tender Amount: \$109,450.16**

LT 14 PL 182 ST. THOMAS; ST. THOMAS being the whole of PIN 35175-0020 (LT) and known municipally as 571-573 Talbot Street, St. Thomas, Ontario

**Minimum Tender Amount: \$30,162.06**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

SHERRY KINGSWOOD  
Tax Collector  
The Corporation of the City of St. Thomas  
545 Talbot Street  
P.O. Box 520  
St. Thomas, Ontario N5RR 3V7

(145-P338)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF  
THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time Wednesday, November 7, 2012 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

**Description of Lands:**

1. Roll 1435 229 010 17401 0000  
Part Lot 6, Concession 2 Percy as in CL63735;  
Trent Hills County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51229-0213 LT

**Minimum Tender Amount: \$4,227.37**

2. Roll 1435 229 030 11819 0000  
Part Lot 11, Concession 8 Percy Part 12, RDCO48  
S/T Right in CL58517 Trent Hills  
County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51219-0815 LT

**Minimum Tender Amount: \$3,062.52**

3. Roll 1435-229 030 03029  
Part Lot 9, Concession 4 Percy Part 29, RDCO69  
Trent Hills County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51225-0140 LT

**Minimum Tender Amount: \$5,850.74**

4. Roll 1435 229 040 13460 0000  
Part Lot 3, Concession 8 Percy, Part 256  
RDCO104 T/W CL103444; Trent Hills  
Vacant Land – PIN 51219-0536 LT

**Minimum Tender Amount: \$4,198.81**

5. Roll 1435-229 030 03028 0000  
Part Lot 9, Concession 4 Percy Part 28; RDCO69  
S/T CL86319; Trent Hills, County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51225-0139 LT

**Minimum Tender Amount: \$6558.89**

6. Roll 1435 229 030 11823 0000  
Part Lot 11, Concession 8 Percy Part 16, RDCO48 S/T Right in CL88171;  
Trent Hills, County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51219-0811 LT

**Minimum Tender Amount: \$4,759.00**

7. Roll 1435 229 040 13349 0000  
Part Lot 3, Concession 8 Percy; Part 147 RDCO104 T/W CL103101;  
Trent Hills, County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51219-0462 LT

**Minimum Tender Amount: \$3,850.68**

8. Roll 1435 229 040 13347 0000  
Part Lot 3 Concession 8 Percy Part 145 RDCO104, T/W CL103103  
Trent Hills, County of Northumberland  
Vacant Land – PIN 51219-0460 LT

**Minimum Tender Amount: \$2,946.68**

9. Roll 1435 134 070 04100 0000  
Part Lot 20 Concession 13 Seymour  
PIN 51209-0121 R  
Residential Land

**Minimum Tender Amount: \$8,158.42**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JANICE WEST  
Tax Collector  
The Corporation of the  
Municipality of Trent Hills  
(705) 653-1900 Ext 230  
PO Box 1030  
Campbellford, Ontario

JIM PETERS  
Director Planning  
The Corporation of the  
Municipality of Trent Hills  
(705) 653-1900 Ext 234  
Fax: (705) 653-5203  
PO Box 1030  
Campbellford, Ontario K0L 1L0

SHELLEY ELIOPOULOS  
Treasurer  
The Corporation of the  
Municipality of Trent Hills  
(705) 653-1900 Ext 232  
P.O. Box 1030  
Campbellford, Ontario K0L 1L0

Or Visit our Website at: [www.trenthills.ca](http://www.trenthills.ca) to obtain a copy of the Tax Sale Package.

Packages are also available for pick up at the Municipal Office.

(145-P339)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF  
THE TOWNSHIP OF McNAB/BRAESIDE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 28, 2012 at the Township Office, 2508 Russett Dr., R.R.#2, Arnprior, Ontario.

The Tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Township Office, 2508 Russett Dr., R.R.#2, Arnprior, Ontario.

**Description of Land:**

14 Usborne St., Arnprior  
Part Lot 32, Seymour St., Plan 23,  
Part Lot 34, Arthur St., Plan 23,  
all as in Instrument No. R100439,  
Township of McNab/Braeside  
being PIN 57305-0220 (LT)

**Minimum Tender Amount:** **\$15,198.94**  
**In dollars**

**(Fifteen Thousand One Hundred and Ninety  
Eight Dollars and Ninety Four Cents).**

Tenders must be submitted on the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

**Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.**

The land does not include any mobile home which may be situate on the land.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MRS. NOREEN C. MELLEMA,  
CAO/Clerk  
The Corporation of the  
Township of McNab/Braeside  
2508 Russett Dr., R.R.#2  
Arnprior, Ontario K7S 3G8  
Telephone: 613-623-5756 ext. 222

(145-P340)

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—10—20

**ONTARIO REGULATION 301/12**

made under the

**DRUG AND PHARMACIES REGULATION ACT**

Made: August 30, 2012  
Approved: September 26, 2012  
Filed: October 1, 2012  
Published on e-Laws: October 1, 2012  
Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 58/11  
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 58/11 has not previously been amended.

**1. Paragraph 3 of section 4 of Ontario Regulation 58/11 is revoked and the following substituted:**

3. There must be a prescription for the drug.

**2. (1) Subsection 40 (1) of the Regulation is amended by striking out “or refilled under section 41” at the end.**

**(2) Section 40 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(6) For greater certainty, this section also applies where a prescriber authorizes a refill in an original prescription or authorizes a repeat of a prescription previously given.

**3. Sections 41 and 42 of the Regulation are revoked.**

**4. Clause 53 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out “proprietary” and substituting “financial”.**

**Commencement**

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF PHARMACISTS:

SHERIF GUORGUI  
*President*

MARSHALL MOLESCHI  
*Registrar*

Date made: August 30, 2012.

42/12

**ONTARIO REGULATION 302/12**

made under the

**PHARMACY ACT, 1991**

Made: August 30, 2012  
Approved: September 26, 2012  
Filed: October 1, 2012  
Published on e-Laws: October 1, 2012  
Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 202/94  
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 202/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 202/94 is amended by adding the following Part:****PART VII.3  
CONTROLLED ACTS**

## INTERPRETATION

**31.** In this Part,

“adapt” means to change a patient’s prescription respecting,

- (a) the dose of the prescribed drug,
- (b) the dosage form of the prescribed drug,
- (c) the directions for use of the prescribed drug, or
- (d) the route of administration for taking the prescribed drug,

but does not include therapeutic substitution;

“Part A pharmacist” means a member who holds a certificate of registration as a pharmacist and who is listed in Part A of the register;

“prescriber” means a person who is authorized under the laws of a province or territory of Canada to give a prescription within the scope of his or her practice of a health profession;

“prescription” means a direction from a prescriber directing the dispensing of a drug or mixture of drugs for a specific patient;

“renew” means to provide a patient with a prescription that repeats a prescription previously provided to that patient;

“therapeutic substitution” means the substitution of a drug that contains chemically different active ingredients that are considered to be therapeutically equivalent.

**32.** (1) Where the provisions of this Part are inconsistent with a law of Canada respecting prescriptions, including those related to a targeted substance, the law of Canada shall prevail and the provisions of this Part to the extent they are inconsistent with that law shall not apply.

(2) Where the provisions of this Part are inconsistent with the provisions of the *Narcotics Safety and Awareness Act, 2010*, the provisions of that Act shall prevail and the provisions of this Part, to the extent they are inconsistent with that Act, shall not apply.

## CONTROLLED ACTS

**33.** A member shall not perform a controlled act under paragraph 2, 3, 4 or 5 of subsection 4 (1) of the Act except in accordance with this Part.

**34.** (1) For the purposes of paragraph 2 of subsection 4 (1) of the Act, a member referred to in subsection (2) who meets all the requirements in subsection (3) is authorized to perform the following acts:

- 1. Administering a substance specified in Table 1 to this Regulation by injection to a patient.
- 2. Administering a substance specified in Table 2 to this Regulation by inhalation to a patient.

(2) A Part A pharmacist, an intern or a registered pharmacy student is authorized to perform an act provided for in subsection (1), subject to the terms, conditions and limitations imposed on his or her certificate of registration.

(3) A member may only perform an act provided for in subsection (1) if he or she complies with the following:

1. The member may only perform the act for the purpose of patient education and demonstration, and before performing the act,
  - i. must explain that purpose to the patient or his or her authorized agent, and
  - ii. must receive an informed consent from the patient or his or her authorized agent.
2. The member shall ensure that he or she only performs the act in an environment that is clean, safe, private and comfortable for the patient.
3. The member shall ensure that appropriate infection control procedures are in place.
4. The member must possess sufficient knowledge, skill and judgment respecting the substance to be administered, and sufficient understanding of the condition of the patient, to be able to administer the substance safely.
5. The member must consider whether administering a substance by injection or inhalation to the patient is appropriate, given the known risks and benefits to the patient and the safeguards and resources available to safely manage the outcome after administration and any other relevant circumstances.
6. The member must maintain a patient record that includes,
  - i. the name and address of the patient,
  - ii. the name and address of the member,
  - iii. the date the act was performed,
  - iv. the name, strength (where applicable) and quantity of the substance that the member administered to the patient,
  - v. the circumstances relating to the administration of the substance to the patient and any adverse reaction experienced by the patient, and
  - vi. confirmation that an informed consent was given by the patient or his or her authorized agent.

(4) For the purposes of paragraph 2 of subsection 4 (1) of the Act, a Part A pharmacist is authorized to administer influenza vaccine by injection to a patient who is five years of age or older, if the Part A pharmacist,

- (a) administers the vaccine in accordance with Ontario's Universal Influenza Immunization Program as described on the Ministry's website;
- (b) receives an informed consent from the patient or his or her authorized agent; and
- (c) meets all the requirements in paragraphs 2 to 6 of subsection (3).

**35.** (1) For the purposes of paragraph 3 of subsection 4 (1) of the Act, a member referred to in subsection (3) who complies with the other requirements of this section is authorized to prescribe the following specified drugs:

1. Varenicline Tartrate.
2. Bupropion Hydrochloride.

(2) A drug mentioned in subsection (1) may only be prescribed by a member for the sole purpose of smoking cessation.

(3) A Part A pharmacist, an intern or a registered pharmacy student is authorized to perform the act provided for in subsection (1), subject to the terms, conditions and limitations imposed on his or her certificate of registration.

(4) A member may only prescribe a drug under this section if he or she,

- (a) possesses sufficient knowledge, skill and judgment respecting the drug and the patient's condition to prescribe the drug for the patient;
- (b) has considered whether prescribing the drug for the patient is appropriate, given the known risks and benefits of prescribing the drug for the patient and other relevant factors respecting the patient;
- (c) gives the prescription to the patient or his or her authorized agent;
- (d) advises the patient or his or her authorized agent, at the time of giving the prescription, that he or she may elect to take it to a pharmacy of his or her choosing for dispensing;
- (e) notifies the patient's primary care provider (if any) within a reasonable time, that the member prescribed a drug for the patient and provides details respecting the prescription; and
- (f) complies with the additional requirements under sections 37 and 38.

**36.** (1) For the purposes of paragraph 4 of subsection 4 (1) of the Act, a member referred to in subsection (3) who complies with the other provisions of this section is authorized to perform the following acts:

1. Adapting a patient's prescription.
  2. Renewing a patient's prescription for the purpose of continuity of care.
- (2) Subsection (1) does not authorize a member referred to in subsection (3) to adapt or renew a prescription for a controlled substance as defined in the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or a drug designated as a monitored drug by the regulations under the *Narcotics Safety and Awareness Act, 2010*.
- (3) A Part A pharmacist, an intern or a registered pharmacy student is authorized to perform an act provided for in subsection (1), subject to the terms, conditions and limitations imposed on his or her certificate of registration.
- (4) A member may only perform an act provided for in subsection (1) if he or she complies with the following:
1. The member must either possess the patient's prescription to be adapted or renewed or,
    - i. receive a copy of the prescription directly from the pharmacy where the prescription was dispensed to the patient,
    - ii. be satisfied based on verbal confirmation from a pharmacist at the pharmacy where the prescription was dispensed to the patient as to the existence and details of the prescription, or
    - iii. have access to the medical record that contains information about the prescription.
  2. If the member is renewing a prescription, he or she must not prescribe a quantity of the drug that exceeds the lesser of,
    - i. the quantity that was originally prescribed, including any refills that were authorized by the prescriber, and
    - ii. a six months' supply.
  3. The member must, within a reasonable time, notify the prescriber identified on the prescription adapted or renewed by the member, as well as the patient's primary care provider if the member knows that the patient has such a care provider other than the prescriber, providing details about the patient's prescription, when the member,
    - i. renews a patient's prescription, or
    - ii. adapts a patient's prescription, if, in the member's opinion,
      - A. adapting the prescription is clinically significant in relation to the patient, or
      - B. the notification is necessary to support the patient's care.
  4. At the time that the member adapts or renews the patient's prescription, the member must advise the patient or his or her authorized agent,
    - i. that he or she is entitled to the prescription, and
    - ii. that he or she may take the prescription to a pharmacy of his or her choosing for dispensing.
  5. The member must comply with the additional requirements under sections 37 and 38.
- 37.** A member who performs an act provided for in section 35 or 36 must ensure that the following information is recorded on the prescription:
1. The name and address of the patient for whom the drug is prescribed.
  2. The name, strength (where applicable) and quantity of the prescribed drug.
  3. Directions for the use of the drug, including its dose, frequency, route of administration and any special instructions.
  4. The name, address, telephone number and College registration number of the member issuing the prescription.
  5. The date the prescription was issued by the member.
  6. If applicable, reference to the prescription that the member adapted or renewed, including the name and contact details of the original prescriber.
  7. The number of refills that the member authorized, if applicable.
  8. Any other information required by law.
- 38.** A member who performs an act under section 35 or 36 must maintain a patient record that includes details of the member's rationale for his or her decision to act under section 35 or 36 and the following information, if applicable:
1. Reference to, or a copy of, the patient's prescription that the member renewed or adapted, including the name and contact information of the prescriber.
  2. A copy of the prescription that the member gave to the patient or his or her authorized agent under clause 35 (4) (c) or that the member gave to the patient or his or her authorized agent to take to a pharmacy of their choosing under paragraph 4 of subsection 36 (4).

3. A record of the results of laboratory or other tests that the member considered in making the decision to act under section 35 or 36.
4. The date on which the member notified the following persons, as applicable, and the method by which the notification occurred:
  - i. The patient's primary care provider notified under clause 35 (4) (e) or paragraph 3 of subsection 36 (4).
  - ii. The patient's prescriber notified under paragraph 3 of subsection 36 (4).

**39.** (1) For the purposes of paragraph 5 of subsection 4 (1) of the Act, a member referred to in subsection (2) who meets all the requirements in subsection (4) is authorized to perform the act of piercing a patient's dermis with a lancet-type device to obtain blood.

(2) A member who is a Part A pharmacist, an intern, a registered pharmacy student or a pharmacy technician is authorized to perform the act provided for in subsection (1), subject to the terms, conditions and limitations imposed on his or her certificate of registration.

(3) A pharmacy technician shall not perform the act provided for in subsection (1) unless,

- (a) a Part A pharmacist is physically present on the premises at the time when the pharmacy technician performs the act; and
- (b) the pharmacy technician is under the direction of a Part A pharmacist at the time when the pharmacy technician performs the act.

(4) A member may only perform the act provided for in subsection (1) if he or she complies with the following:

1. The member may only perform the act for the purpose of demonstrating the appropriate use of lancet-type devices for the patient's self care and education or for the patient's self monitoring of his or her chronic disease, and before performing the act,
  - i. shall explain that purpose to the patient or his or her authorized agent, and
  - ii. shall receive an informed consent from the patient or his or her authorized agent.
2. The member shall ensure that he or she only performs the act in an environment that is clean, safe, private and comfortable for the patient.
3. The member shall ensure that appropriate infection control procedures are in place.
4. The member must possess the knowledge, skill and judgment respecting the performance of the act and understand the condition of the patient, to perform it safely and effectively.
5. The member must consider whether performing the act on the patient is appropriate, given the known risks and benefits to the patient and the safeguards and resources available to safely manage the outcome and any other relevant circumstances.
6. The member must maintain a patient record that includes,
  - i. the name and address of the patient and the member,
  - ii. the date the act was performed, and
  - iii. confirmation that an informed consent was given by the patient or his or her authorized agent.

**2. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE 1

| Column 1                                                                            | Column 2                                  | Column 3                                     | Column 4              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|
| American Hospital Formulary Service (AHFS) Pharmacologic-Therapeutic Classification |                                           |                                              | Substance             |
| 8:00 Anti-infective Agents                                                          | 8:18 Antivirals                           | 8:18.08.04 HIV Entry and Fusion Inhibitors   | Enfuvirtide           |
|                                                                                     |                                           | 8:18.20 Interferons                          | Interferon Alfa-2b    |
|                                                                                     |                                           |                                              | Peginterferon alfa-2a |
|                                                                                     |                                           |                                              | Peginterferon alfa-2b |
| 10:00 Antineoplastic Agents                                                         |                                           |                                              | Goserelin             |
|                                                                                     |                                           |                                              | Leuprolide            |
|                                                                                     |                                           |                                              | Methotrexate          |
| 12:00 Autonomic Drugs                                                               | 12:12 Sympathomimetic (Adrenergic) Agents | 12:12.12 Alpha- and Beta-Adrenergic Agonists | Scopolamine           |

| Column 1                                                                            | Column 2                                      | Column 3                              | Column 4                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| American Hospital Formulary Service (AHFS) Pharmacologic-Therapeutic Classification |                                               |                                       | Substance                   |
|                                                                                     |                                               |                                       | Hyoscine                    |
|                                                                                     |                                               |                                       | Glycopyrrolate              |
|                                                                                     |                                               |                                       | Epinephrine                 |
| 20:00 Blood Formation and Coagulation                                               | 20:04 Antianemia Drugs                        | 20:04.04 Iron Preparations            | Iron                        |
|                                                                                     | 20:12 Coagulants and Anticoagulants           | 20:12.04 Anticoagulants               | Dalteparin                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Danaparoid                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Enoxaparin                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Fondaparinux                |
|                                                                                     |                                               |                                       | Heparin                     |
|                                                                                     |                                               |                                       | Nadroparin                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Tinazaparin                 |
|                                                                                     | 20:16 Hematopoietic Agents                    |                                       | Ancestim                    |
|                                                                                     |                                               |                                       | Darbepoetin alfa            |
|                                                                                     |                                               |                                       | Epoetin alfa                |
|                                                                                     |                                               |                                       | Filgrastim                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Pegfilgrastim               |
|                                                                                     |                                               |                                       | Romiplostim                 |
| 28:00 Central Nervous System Agents                                                 | 28:08 Analgesics and Antipyretics             | 28:08.08 Opiate Agonists              | Codeine                     |
|                                                                                     |                                               |                                       | Hydromorphone               |
|                                                                                     |                                               |                                       | Meperidine                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Morphine                    |
|                                                                                     |                                               | 28:08.12 Opiate Partial Agonists      | Nalbuphine                  |
|                                                                                     |                                               |                                       | Pentazocine                 |
|                                                                                     | 28:16 Psychotherapeutic Agents                | 28:16.08 Antipsychotics               | Haloperidol                 |
|                                                                                     |                                               |                                       | Methotrimeprazine           |
|                                                                                     | 28:32 Antimigraine Agents                     | 28:32.28 Selective Serotonin Agonists | Sumatriptan                 |
| 40:00 Electrolytic, Caloric, and Water Balance                                      | 40:12 Replacement Preparations                |                                       | Normal saline               |
| 48:00 Respiratory Tract Agents                                                      | 48:92 Respiratory Tract Agents, Miscellaneous |                                       | Omalizumab                  |
| 56:00 Gastrointestinal Drugs                                                        | 56:22 Antiemetics                             | 56:22.08 Antihistamines               | Dimenhydrinate              |
|                                                                                     |                                               |                                       | Prochlorperazine            |
|                                                                                     | 56:32 Prokinetic Agents                       |                                       | Metoclopropamide            |
|                                                                                     | 56:92 GI Drugs, Miscellaneous                 |                                       | Certolizumab Pegol          |
|                                                                                     |                                               |                                       | Methylnaltrexone            |
| 64:00 Heavy Metal Antagonists                                                       |                                               |                                       | Deferoxamine                |
| 68:00 Hormones and Synthetic Substitutes                                            | 68:18 Gonadotropins                           |                                       | Follitropin-alpha           |
|                                                                                     |                                               |                                       | Follitropin-beta            |
|                                                                                     |                                               |                                       | Gonadotropin-chorionic      |
|                                                                                     |                                               |                                       | Gonadotropin-chorionic-alfa |
|                                                                                     |                                               |                                       | Gonadotropin-human          |
|                                                                                     |                                               |                                       | Lutropin-alfa               |
|                                                                                     |                                               |                                       | Menotropins                 |
|                                                                                     |                                               |                                       | Urofollitropin              |
|                                                                                     | 68:20 Antidiabetic Agents                     |                                       | Exenatide                   |
|                                                                                     |                                               |                                       | Insulins                    |
|                                                                                     |                                               |                                       | Liraglutide                 |
|                                                                                     | 68:22 Antihypoglycemic Agents                 | 68:22.12 Glycogenolytic Agents        | Glucagon                    |
|                                                                                     | 68:24 Parathyroid                             |                                       | Calcitonin Salmon           |
|                                                                                     |                                               |                                       | Teriparatide                |
|                                                                                     | 68:28 Pituitary                               |                                       | Desmopressin                |
|                                                                                     |                                               |                                       | Vasopressin                 |

| Column 1                                                                            | Column 2                                          | Column 3                          | Column 4                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| American Hospital Formulary Service (AHFS) Pharmacologic-Therapeutic Classification |                                                   |                                   | Substance                             |
|                                                                                     | 68:30 Somatotropin Agonists and Antagonists       | 68:30.04 Somatotropin Agonists    | Somatotropin                          |
|                                                                                     |                                                   | 68:30.08 Somatotropin Antagonists | Pegvisomant                           |
|                                                                                     | 68:32 Progestins                                  |                                   | Medroxyprogesterone                   |
| 88:00 Vitamins                                                                      | 88:08 Vitamin B Complex                           |                                   | Cyanocobalamin                        |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Folic Acid                            |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Methylcobalamin                       |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Pyridoxine                            |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Thiamine                              |
|                                                                                     | 88:12 Vitamin C                                   |                                   | Ascorbic Acid                         |
|                                                                                     | 88:24 Vitamin K Activity                          |                                   | Vitamin K                             |
| 92:00 Miscellaneous Therapeutic Agents                                              | 92:12 Antidotes                                   |                                   | Leucovorin                            |
|                                                                                     | 92:20 Biologic Response Modifiers                 |                                   | Denosumab                             |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Glatiramer                            |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Interferon-Beta-1A                    |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Interferon-Beta-1B                    |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Natalizumab                           |
|                                                                                     | 92:36 Disease-modifying Antirheumatic Drugs       |                                   | Abatacept                             |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Adalimumab                            |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Anakinra                              |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Etanercept                            |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Gold Sodium Thiomalate                |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Golimumab                             |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Ustekinumab                           |
|                                                                                     | 92:40 Gonadotropin- releasing Hormone Antagonists |                                   | Cetrorelix                            |
|                                                                                     |                                                   |                                   | Ganirelix                             |
|                                                                                     | 92:92 Other Miscellaneous Therapeutic Agents      |                                   | Octreotide                            |
| Miscellaneous                                                                       |                                                   |                                   | Sterile Water for Injection (Diluent) |

TABLE 2

| Column 1                                                                            | Column 2                                         | Column 3                                                   | Column 4          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------|
| American Hospital Formulary Service (AHFS) Pharmacologic-Therapeutic Classification |                                                  |                                                            | Substance         |
| 8:00 Anti-infective Agents                                                          | 8:18 Antivirals                                  | 8:18.28 Neuraminidase Inhibitors                           | Zanamivir         |
|                                                                                     | 8:12 Antibacterials                              | 8:12.07.16 Monobactams                                     | Tobramycin        |
|                                                                                     |                                                  |                                                            | Aztreonam         |
| 12:00 Autonomic Drugs                                                               | 12:08 Anticholinergic Agents                     | 12:12.08 Antimuscarinics/ Antispasmodics                   | Ipratropium       |
|                                                                                     |                                                  |                                                            | Tiotropium        |
|                                                                                     | 12:12 Sympathomimetic (Adrenergic) Agents        | 12:12.08.12 Selective Beta2- Adrenergic Agonists           | Fenoterol         |
|                                                                                     |                                                  |                                                            | Formoterol        |
|                                                                                     |                                                  |                                                            | Salbutamol        |
|                                                                                     |                                                  |                                                            | Salmeterol        |
|                                                                                     |                                                  |                                                            | Terbutaline       |
|                                                                                     | 12:16 Sympatholytic (Adrenergic Blocking) Agents | 12:16.04.04 Non-Selective alpha-Adrenergic Blocking Agents | Dihydroergotamine |
|                                                                                     | 12:92 Autonomic Drugs, Miscellaneous             |                                                            | Nicotine          |

| Column 1                                                                            | Column 2                          | Column 3                              | Column 4            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------|
| American Hospital Formulary Service (AHFS) Pharmacologic-Therapeutic Classification |                                   |                                       | Substance           |
| 28:00 Central Nervous System Agents                                                 | 28:08 Analgesics and Antipyretics | 28:08.12 Opiate Partial Agonists      | Butorphanol         |
|                                                                                     | 28:32 Antimigraine Agents         | 28:32.28 Selective Serotonin Agonists | Sumatriptan         |
|                                                                                     |                                   |                                       | Zolmitriptan        |
| 40:00 Electrolytic, Caloric, and Water Balance                                      | 40:12 Replacement Preparations    |                                       | Sodium chloride     |
| 48:00 Respiratory Tract Agents                                                      | 48:24 Mucolytic Agents            |                                       | Dornase alfa        |
| 52:00 Eye, Ear, Nose and Throat (EENT) Preparations                                 | 52:02 Antiallergic Agents         |                                       | Sodium Cromoglycate |
|                                                                                     |                                   |                                       | Levocabastine       |
|                                                                                     | 52:08 Anti-inflammatory Agents    | 52:08.08 Corticosteroids              | Beclomethasone      |
|                                                                                     |                                   |                                       | Budesonide          |
|                                                                                     |                                   |                                       | Ciclesonide         |
|                                                                                     |                                   |                                       | Flunisolide         |
|                                                                                     |                                   |                                       | Fluticasone         |
|                                                                                     |                                   |                                       | Mometasone          |
|                                                                                     |                                   |                                       | Triamcinolone       |
|                                                                                     | 52:32 Vasoconstrictors            |                                       | Oxymetazoline       |
|                                                                                     |                                   |                                       | Phenylephrine       |
|                                                                                     |                                   |                                       | Xylometazoline      |
| 68:00 Hormones and Synthetic Substitutes                                            | 68:18 Gonadotropins               |                                       | Buserelin           |
|                                                                                     |                                   |                                       | Nafarelin           |
|                                                                                     | 68:24 Parathyroid                 |                                       | Calcitonin Salmon   |
|                                                                                     | 68:28 Pituitary                   |                                       | Desmopressin        |
|                                                                                     |                                   |                                       | Vasopressin         |
| 92:00 Miscellaneous Therapeutic Agents                                              | 92:12 Antidotes                   |                                       | Acetylcysteine      |

**Commencement****3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF PHARMACISTS:

SHERIF GUORGUI  
*President*MARSHALL MOLESCHI  
*Registrar*

Date made: August 30, 2012.

42/12

**ONTARIO REGULATION 303/12**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: September 18, 2012

Filed: October 1, 2012

Published on e-Laws: October 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 20 of Part 4 of Schedule 6 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**(2) Paragraph 17 of Part 5 of Schedule 6 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Regional Municipality of York — Town of Markham**

17. That part of the King's Highway known as No. 7 in the Town of Markham in The Regional Municipality of York lying between a point situate 150 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Reesor Road and a point situate 145 metres measured easterly from the centre of the Canadian Pacific Railway right-of-way.

**(3) Paragraph 9 of Part 6 of Schedule 6 to the Regulation is revoked.**

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI  
*Minister of Transportation*

Date made: September 18, 2012.

42/12

**ONTARIO REGULATION 304/12**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 1, 2012

Published on e-Laws: October 2, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 221/11

(EXTENDED DAY AND THIRD PARTY PROGRAMS)

Note: Ontario Regulation 221/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Item 1377 of Schedule 1 to Ontario Regulation 221/11 is revoked.**

**(2) Schedule 1 of the Regulation is amended by adding the following items:**

|        |                              |           |
|--------|------------------------------|-----------|
| 1310.1 | Fairlawn Blvd. Public School | 2013/2014 |
|--------|------------------------------|-----------|

. . . . .

|        |                                                      |           |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|
| 2432.1 | St. Michael the Archangel Catholic Elementary School | 2012/2013 |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

42/12

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 304/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 26 septembre 2012

déposé le 1er octobre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 octobre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 221/11

(PROGRAMMES DE JOUR PROLONGÉ ET PROGRAMMES OFFERTS PAR DES TIERS)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 221/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le point 1377 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 221/11 est abrogé.**

**(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction des points suivants :**

|        |                              |           |
|--------|------------------------------|-----------|
| 1310.1 | Fairlawn Blvd. Public School | 2013/2014 |
|--------|------------------------------|-----------|

. . . . .

|        |                                                      |           |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|
| 2432.1 | St. Michael the Archangel Catholic Elementary School | 2012/2013 |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|

**Entrée en vigueur**

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

42/12

**ONTARIO REGULATION 305/12**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: September 17, 2012

Approved: September 26, 2012

Filed: October 1, 2012

Published on e-Laws: October 2, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 224/10

(FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN)

Note: Ontario Regulation 224/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Item 1377 of Schedule 1 to Ontario Regulation 224/10 is revoked.**

**(2) Schedule 1 of the Regulation is amended by adding the following items:**

|        |                              |           |
|--------|------------------------------|-----------|
| 1310.1 | Fairlawn Blvd. Public School | 2013/2014 |
|--------|------------------------------|-----------|

. . . . .

|        |                                                      |           |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|
| 2432.1 | St. Michael the Archangel Catholic Elementary School | 2012/2013 |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|

**Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*

LAUREL C. BROTON  
*Minister of Education*

Date made: September 17, 2012.

Pris le : 17 septembre 2012.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 305/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 17 septembre 2012  
 approuvé le 26 septembre 2012  
 déposé le 1er octobre 2012  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 2 octobre 2012  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 224/10  
 (MATERNELLE ET JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 224/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le point 1377 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 224/10 est abrogé.**

**(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction des points suivants :**

|        |                              |           |
|--------|------------------------------|-----------|
| 1310.1 | Fairlawn Blvd. Public School | 2013/2014 |
|--------|------------------------------|-----------|

. . . . .

|        |                                                      |           |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|
| 2432.1 | St. Michael the Archangel Catholic Elementary School | 2012/2013 |
|--------|------------------------------------------------------|-----------|

Entrée en vigueur

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*

LAUREL C. BROTEN  
*Minister of Education*

Date made: September 17, 2012.  
 Pris le : 17 septembre 2012.

**ONTARIO REGULATION 306/12**

made under the

**MINING ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 2, 2012

Published on e-Laws: October 3, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 45/11

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 45/11 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 45/11 is amended by adding the following sections:**

## PERMISSION TO EXTRACT, TEST MINERAL CONTENT AND DISPOSE OF MINERALS

**Interpretation****9.1** In sections 9.2 to 9.9,

“applicant” means the recorded holder of a mining claim who has applied for bulk sample permission or disposition permission under section 52 of the Act and includes,

- (a) directors, officers, employees and authorized agents of the applicant,
- (b) partners, subsidiaries or affiliates of the applicant,
- (c) contractors or subcontractors of the applicant, and
- (d) successors and assigns of the applicant; (“demandeur”)

“bulk sample” means a quantity of mineral bearing substance extracted from an unpatented mining claim that exceeds the thresholds set out in section 9.2; (“échantillon en vrac”)

“bulk sample permission” means the Minister’s written permission to mine, mill or refine mineral bearing substance from an unpatented mining claim for the purpose of testing mineral content, pursuant to subsection 52 (1) of the Act; (“autorisation de prélever un échantillon en vrac”)

“disposition permission” means the Minister’s written permission to sell or dispose of the end product of mining, milling and refining of mineral bearing substance, pursuant to subsection 52 (4) of the Act; (“autorisation d’aliéner”)

“extraction” means the removal of material from the ground by any method, except if the removal is by the use of a drill which creates a hole not greater than 15 centimetres in diameter; (“extraction”)

“material” has the same meaning as in subsection 3 (2) of Ontario Regulation 240/00 (Mine Development and Closure Under Part VII of the Act) made under the Act; (“matières”)

“mineral bearing substance” means that part of the extracted material that is to be subjected to testing; (“substance contenant des minéraux”)

“permission holder” means an applicant to whom a bulk sample permission has been granted and includes an applicant who, in addition to a bulk sample permission, has been granted a disposition permission. (“titulaire d’autorisation”)

**Thresholds****9.2** (1) Subject to subsection (2), extraction is a bulk sample subject to section 52 of the Act where the amount of mineral bearing substance extracted exceeds 100 tonnes.

(2) Where the mineral bearing substance is being extracted to test for lapidary stones, semi-precious stones or precious stones, other than diamonds, the extraction is a bulk sample subject to section 52 of the Act where the amount of mineral bearing substance extracted exceeds 100 kilograms.

**Application for permission****9.3** (1) An applicant shall make an application for a bulk sample permission in the approved form.

(2) If the applicant proposes to sell or dispose of the end products of the mining, milling or refining of the bulk sample, the applicant shall include with the request for a bulk sample permission, a request for a disposition permission.

**Conditions**

**9.4** (1) A bulk sample permission is subject to the following conditions:

1. The quantity of mineral bearing substance extracted must not exceed the quantity set out in the bulk sample permission.
2. The permission holder must comply with all requirements of the Act and its regulations and the terms and conditions of the bulk sample permission, including any deadlines for completion of the sampling project or for providing reports to the Minister.
3. The permission holder must comply with any applicable requirements for exploration plans and exploration permits under the Act with respect to the activity of extracting the bulk sample, including rehabilitation requirements.
4. The permission holder must comply with the requirements of Part VII of the Act, including the requirements for an advanced exploration closure plan pursuant to section 140 of the Act, if the extraction meets the threshold for advanced exploration.

(2) Where the bulk sample permission is with respect to the extraction of mineral bearing substance to test for diamonds and the amount of material being extracted does not exceed 1,000 tonnes, the permission may exempt the operator, as defined in subsection 154 (1) of the Act, from the requirements of subsection 14 (1) of Ontario Regulation 323/07 (Royalty on Diamonds) made under the Act, subject to the condition that the certified report required under section 9.6 includes the additional information specified in subsection 9.6 (2).

**Disposition permission**

**9.5** Where a bulk sample permission includes a disposition permission, the permission holder shall comply with any terms and conditions that the Minister requires as part of the disposition permission, in addition to any terms and conditions that apply to the bulk sample permission.

**Certified report**

**9.6** (1) The permission holder shall, by the date specified in the bulk sample permission, submit a certified report in the approved form to the Minister.

(2) If the bulk sample permission is with respect to diamonds, the certified report shall include the following additional information:

1. The date the bulk sample was shipped to the laboratory or other processing facility and the full name and address of the laboratory or facility.
2. The total number of diamonds recovered from the bulk sample.
3. The total weight in carats and the number of diamonds for each sieve size.
4. A description of the characteristics of each individual diamond, including,
  - i. stone dimensions,
  - ii. weight, colour and clarity,
  - iii. percentage preservation, and
  - iv. morphology.

(3) Where the bulk sample permission includes a disposition permission, the permission holder shall provide the following additional information in the certified report:

1. The amount of the proceeds from the sale of the product or mineral that is produced from the extracted mineral bearing substance.
2. The total cost of the bulk sampling project, including the costs of extracting, mining, milling, refining, testing, transporting and evaluating the bulk sample and the costs of any required rehabilitation for the extraction activity.
3. Any other information that may be required as a term of the disposition permission.

**Extensions**

**9.7** (1) A permission holder may make a request to extend a bulk sample permission or the deadline for submitting the required certified report in writing to the Minister at least 10 days before the expiry of the permission or the deadline for submitting the certified report.

(2) The Minister may grant an extension on such conditions as the Minister determines are reasonable in the circumstances.

**Transition, applications**

**9.8** (1) Sections 9.1 to 9.7 do not apply to applications for a bulk sample permission that are received before the day section 1 of Ontario Regulation 306/12 comes into force.

(2) Applications for a bulk sample permission that are received on and after the day section 1 of Ontario Regulation 306/12 comes into force shall comply with sections 9.1 to 9.7 and the extraction of the bulk sample shall be done in compliance with Ontario Regulation 308/12 (Exploration Plans and Exploration Permits) made under the Act.

**Transition, financial assurance**

**9.9** Despite the revocation of Ontario Regulation 192/06 (Permission to Test Mineral Content) made under the Act, if any financial assurance was provided for a bulk sample permission under that Regulation and the financial assurance is still held by the Minister on November 1, 2012, section 4 of that Regulation, as it read immediately before its revocation, is deemed to continue to be in effect until the earlier of,

- (a) the date when all of the financial assurance has been returned to the permission holder or has been applied to rehabilitate the project site; or
- (b) the first anniversary after November 1, 2012.

**2. The Regulation is amended by adding the following section:****Sites of Aboriginal cultural significance**

**9.10** (1) Land, with a surface area of 25 hectares or less, may be considered as a site of Aboriginal cultural significance for the purposes of the Act if the following criteria are met:

- 1. It is strongly associated with an Aboriginal community for social, cultural, sacred or ceremonial reasons, including because of its traditional use by that community, according to Aboriginal traditions, observances, customs or beliefs.
- 2. It is in a fixed location, subject to clear geographic description or delineation on a map.
- 3. Its identification is supported by the community, as evidenced by appropriate documentation.

(2) In determining whether a site of Aboriginal cultural significance should be the subject of a withdrawal order or an order to restrict the right to the use of portions of the surface rights of a mining claim, the Minister may consider whether other mechanisms are available and appropriate to protect the site.

**3. The Regulation is amended by adding the following sections:****Publication of defaulters' list**

**14.1** (1) For the purposes of subsection 197 (2) of the Act, the Deputy Minister shall cause the second notice of default in the payment of mining land tax to be published,

- (a) by publishing it in one issue of *The Ontario Gazette*; and
- (b) by posting it on the Ministry website or on another Government website established for the posting of notices.

(2) In addition to publication under subsection (1), where the Deputy Minister considers it expedient, the second notice of default may be published in one issue of a newspaper published in the district, upper-tier municipality or local municipality in which the property is located.

**Prescribed prospector's awareness program**

**14.2** (1) For the purposes of sections 19 and 21 of the Act, the Ministry program known as the Mining Act Awareness Program is the prescribed prospector's awareness program.

(2) The reference in subsection (1) to the Mining Act Awareness Program is a reference to the Program as it is amended from time to time.

**Renewal of prospector's licence, transition**

**14.3** (1) If a prospector's licence would otherwise expire on the day that subsection 8 (1) of the *Mining Act Amendment Act, 2009* comes into force or within 60 days after that day, the licence is deemed to remain in effect for 60 days after the day subsection 8 (1) of that Act comes into force.

- (2) A prospector's licence is deemed to be renewed as of the day following the original expiry day if,
  - (a) the prospector whose licence is deemed to remain in effect under subsection (1) successfully completes the Mining Act Awareness Program and applies for a renewal of the licence before the expiry of the 60-day period the licence is deemed to remain in effect; and
  - (b) the licence is renewed.

(3) A prospector's licence that is deemed to remain in effect under subsection (1) expires at the end of the 60-day period if the prospector does not successfully complete the Mining Act Awareness Program within the 60-day period.

**Commencement**

**4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of November 1, 2012 and the day it is filed.**

**(2) Section 1 comes into force on the latest of the following:**

- 1. November 1, 2012.**
- 2. The day this Regulation is filed.**
- 3. The day subsection 81 (5) of the *Mining Amendment Act, 2009* comes into force.**

42/12

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 306/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MINES**

pris le 26 septembre 2012  
déposé le 2 octobre 2012  
publié sur le site Lois-en-ligne le 3 octobre 2012  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 45/11  
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 45/11 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le Règlement de l'Ontario 45/11 est modifié par adjonction des articles suivants :**

AUTORISATION DE PROCÉDER À DES EXTRACTIONS, D'ANALYSER LA TENEUR EN MINÉRAUX ET DE DISPOSER DES MINÉRAUX

**Définitions**

**9.1** Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 9.2 à 9.9.

«autorisation d'aliéner» Autorisation écrite du ministre, accordée en vertu du paragraphe 52 (4) de la Loi, de vendre ou d'aliéner le produit final de l'exploitation, de la fragmentation et du raffinage de substances contenant des minéraux. («disposition permission»)

«autorisation de prélever un échantillon en vrac» Autorisation écrite du ministre, accordée en vertu du paragraphe 52 (1) de la Loi, d'exploiter, de fragmenter ou de raffiner des substances contenant des minéraux provenant d'un claim non concédé par lettres patentes afin d'analyser la teneur en minéraux de ces substances. («bulk sample permission»)

«demandeur» Titulaire enregistré d'un claim qui demande une autorisation de prélever un échantillon en vrac ou une autorisation d'aliéner en vertu de l'article 52 de la Loi. S'entend en outre des personnes suivantes :

- a) les administrateurs, dirigeants, employés et mandataires autorisés du demandeur;
- b) les associés et filiales du demandeur et les membres du même groupe que lui;
- c) les entrepreneurs ou sous-traitants du demandeur;
- d) les successeurs et ayants droit du demandeur. («applicant»)

«échantillon en vrac» Quantité de substances contenant des minéraux extraites d'un claim non concédé par lettres patentes qui dépasse les seuils énoncés à l'article 9.2. («bulk sample»)

«extraction» Enlèvement de matières du sol par quelque méthode que ce soit, sauf s'il est pratiqué à l'aide d'une foreuse qui crée un trou d'un diamètre maximal de 15 centimètres. La forme verbale «extraire» a un sens correspondant. («extraction»)

«matières» S'entend au sens que le paragraphe 3 (2) du Règlement de l'Ontario 240/00 (Mine Development and Closure Under Part VII of the Act) pris en vertu de la Loi donne au terme «material». («material»)

«substance contenant des minéraux» La partie des matières extraites qui doit faire l'objet d'analyses. («mineral bearing substance»)

«titulaire d'autorisation» Demandeur qui a obtenu une autorisation de prélever un échantillon en vrac ou qui a obtenu, outre cette autorisation, une autorisation d'aliéner. («permission holder»)

**Seuils**

**9.2** (1) Sous réserve du paragraphe (2), constitue un échantillon en vrac visé par l'article 52 de la Loi une quantité extraite de substances contenant des minéraux qui dépasse 100 tonnes.

(2) Lorsque les substances contenant des minéraux sont extraites afin d'établir la présence de pierres lapidaires, de pierres semi-précieuses ou de pierres précieuses autres que les diamants, constitue un échantillon en vrac visé par l'article 52 de la Loi une quantité extraite de ces substances qui dépasse 100 kilogrammes.

**Demande d'autorisation**

**9.3** (1) Le demandeur présente la demande d'autorisation de prélever un échantillon en vrac selon le formulaire approuvé.

(2) S'il envisage de vendre ou d'aliéner le produit final de l'exploitation, de la fragmentation ou du raffinage de l'échantillon en vrac, le demandeur joint à la demande d'autorisation de prélever un échantillon en vrac une demande d'autorisation d'aliéner.

#### Conditions

**9.4** (1) L'autorisation de prélever un échantillon en vrac est assortie des conditions suivantes :

1. La quantité extraite de substances contenant des minéraux ne doit pas dépasser la quantité précisée dans l'autorisation de prélever un échantillon en vrac.
2. Son titulaire doit se conformer à toutes les exigences de la Loi et de ses règlements et aux conditions de l'autorisation de prélever un échantillon en vrac, y compris les délais pour achever le projet d'échantillonnage ou présenter des rapports au ministre.
3. Son titulaire doit se conformer aux exigences applicables aux plans d'exploration et aux permis d'exploration prévues par la Loi en ce qui concerne l'activité d'extraction de l'échantillon en vrac, y compris les exigences en matière de réhabilitation.
4. Son titulaire doit se conformer aux exigences de la partie VII de la Loi, y compris celles relatives au plan de fermeture exigé relativement aux activités d'exploration avancée en application de l'article 140 de la Loi, si la quantité extraite atteint le seuil fixé pour ces activités.

(2) Lorsqu'elle vise l'extraction de substances contenant des minéraux afin d'établir la présence de diamants et que la quantité de matières extraites ne dépasse pas 1 000 tonnes, l'autorisation de prélever un échantillon en vrac peut dispenser l'exploitant, au sens du paragraphe 154 (1) de la Loi, des exigences du paragraphe 14 (1) du Règlement de l'Ontario 323/07 (Royalty on Diamonds) pris en vertu de la Loi, à condition que le rapport certifié exigé en application de l'article 9.6 comprenne les renseignements additionnels précisés au paragraphe 9.6 (2).

#### Autorisation d'aliéner

**9.5** Lorsque l'autorisation de prélever un échantillon en vrac s'accompagne d'une autorisation d'aliéner, le titulaire de l'autorisation se conforme aux conditions dont le ministre a assorti l'autorisation d'aliéner en plus de celles dont est assortie l'autorisation de prélever un échantillon en vrac.

#### Rapport certifié

**9.6** (1) Au plus tard à la date que précise l'autorisation de prélever un échantillon en vrac, son titulaire présente au ministre un rapport certifié rédigé selon le formulaire approuvé.

(2) Si l'autorisation de prélever un échantillon en vrac vise des diamants, le rapport certifié comprend les renseignements additionnels suivants :

1. La date à laquelle l'échantillon en vrac a été expédié au laboratoire ou à l'autre installation de traitement et le nom et l'adresse au complet du laboratoire ou de l'installation.
2. Le nombre total de diamants récupérés de l'échantillon en vrac.
3. Le poids total, en carats, et le nombre de diamants par calibre de tamis.
4. Une description des caractéristiques de chaque diamant, notamment :
  - i. les dimensions de la pierre,
  - ii. le poids, la couleur et la pureté,
  - iii. le pourcentage de préservation,
  - iv. la morphologie.

(3) Lorsque l'autorisation de prélever un échantillon en vrac s'accompagne d'une autorisation d'aliéner, son titulaire fournit dans le rapport certifié les renseignements additionnels suivants :

1. Le montant tiré de la vente du produit ou du minéral qui est produit à partir des substances contenant des minéraux qui ont été extraites.
2. Le coût total du projet d'échantillonnage en vrac, y compris les coûts d'extraction, d'exploitation, de fragmentation, de raffinage, d'essai, de transport et d'évaluation de l'échantillon en vrac ainsi que les coûts de toute réhabilitation nécessaire en raison de l'activité d'extraction.
3. Tout autre renseignement exigé comme condition de l'autorisation d'aliéner.

**Prorogation**

**9.7** (1) Au moins 10 jours avant l'expiration d'une autorisation de prélever un échantillon en vrac ou du délai pour présenter le rapport certifié écrit au ministre, le titulaire de l'autorisation peut demander la prorogation de la date d'expiration ou de la date limite.

(2) Le ministre peut accorder une prorogation selon les conditions qu'il juge raisonnables dans les circonstances.

**Dispositions transitoires : demandes**

**9.8** (1) Les articles 9.1 à 9.7 ne s'appliquent pas aux demandes d'autorisation de prélever un échantillon en vrac qui sont reçues avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 306/12.

(2) Les demandes d'autorisation de prélever un échantillon en vrac qui sont reçues le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 306/12 ou après ce jour doivent être conformes aux articles 9.1 à 9.7 et l'extraction de l'échantillon doit se faire conformément au Règlement de l'Ontario 308/12 (Plans et permis d'exploration) pris en vertu de la Loi.

**Disposition transitoire : garantie financière**

**9.9** Malgré l'abrogation du Règlement de l'Ontario 192/06 (Autorisation d'analyser la teneur en minéraux) pris en vertu de la Loi, si une garantie financière a été remise à l'égard d'une autorisation de prélever un échantillon en vrac en application de ce règlement et que le ministre détient toujours la garantie le 1er novembre 2012, l'article 4 de ce règlement, dans sa version antérieure à l'abrogation, est réputé demeurer en vigueur jusqu'au premier en date des jours suivants :

- a) le jour où la totalité de la garantie financière a été remise au titulaire de l'autorisation ou a été utilisée pour réhabiliter le chantier;
- b) le premier anniversaire du 1er novembre 2012.

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :****Sites d'importance culturelle pour les Autochtones**

**9.10** (1) Tout terrain dont la superficie est de 25 hectares ou moins et qui satisfait aux critères suivants peut être considéré comme un site d'importance culturelle pour les Autochtones pour l'application de la Loi :

- 1. Il est fortement associé à une collectivité autochtone pour des raisons sociales, culturelles, sacrées ou cérémoniales, notamment du fait que cette collectivité en fait un usage traditionnel conformément aux traditions, célébrations, coutumes ou croyances autochtones.
- 2. Il se trouve dans un lieu fixe dont l'emplacement ou la démarcation géographique se voit clairement sur une carte.
- 3. Son identification reçoit l'appui de la collectivité, comme en font preuve les documents appropriés.

(2) Pour établir si un site d'importance culturelle pour les Autochtones devrait faire l'objet d'un arrêté de soustraction ou d'un arrêté qui restreint le droit à l'utilisation des parties des droits de surface d'un claim, le ministre peut déterminer s'il existe d'autres mécanismes appropriés pour protéger le site.

**3. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :****Publication de la liste de contribuables en défaut**

**14.1** (1) Pour l'application du paragraphe 197 (2) de la Loi, le sous-ministre fait publier le deuxième avis de défaut de paiement de l'impôt sur les terrains miniers :

- a) en le publiant dans un numéro de la *Gazette de l'Ontario*;
- b) en l'affichant sur le site Web du ministère ou sur un autre site Web gouvernemental créé pour l'affichage d'avis.

(2) S'il le juge opportun, le sous-ministre peut faire paraître le deuxième avis de défaut dans un numéro d'un journal publié dans le district, la municipalité de palier supérieur ou la municipalité locale dans lequel la propriété est située, en plus de le faire publier conformément au paragraphe (1).

**Programme de sensibilisation à la prospection prescrit**

**14.2** (1) Pour l'application des articles 19 et 21 de la Loi, le programme ministériel appelé programme de sensibilisation à la *Loi sur les mines* est le programme de sensibilisation à la prospection prescrit.

(2) La mention au paragraphe (1) du programme de sensibilisation à la *Loi sur les mines* vaut mention du programme avec ses modifications.

**Renouvellement du permis de prospecteur : disposition transitoire**

**14.3** (1) Tout permis de prospecteur qui expirerait par ailleurs le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 8 (1) de la *Loi de 2009 modifiant la Loi sur les mines* ou dans les 60 jours suivant ce jour est réputé demeurer en vigueur pendant les 60 jours suivant ce jour.

(2) Le permis de prospecteur est réputé renouvelé le lendemain de sa date d'expiration originale si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le prospecteur dont le permis est réputé demeurer en vigueur en application du paragraphe (1) termine avec succès le programme de sensibilisation à la *Loi sur les mines* et présente une demande de renouvellement du permis avant la fin de la période de 60 jours pendant laquelle celui-ci est réputé demeurer en vigueur;
- b) le permis est renouvelé.

(3) Le permis de prospecteur qui est réputé demeurer en vigueur en application du paragraphe (1) expire à la fin de la période de 60 jours si le prospecteur ne termine pas avec succès le programme de sensibilisation à la *Loi sur les mines au cours de cette période*.

**Entrée en vigueur**

**4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1er novembre 2012 et du jour de son dépôt.**

**(2) L'article 1 entre en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure aux autres :**

- 1. Le 1er novembre 2012.**
- 2. Le jour du dépôt du présent règlement.**
- 3. Le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 81 (5) de la *Loi de 2009 modifiant la Loi sur les mines*.**

**ONTARIO REGULATION 307/12**

made under the

**MINING ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 2, 2012

Published on e-Laws: October 3, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 240/00

(MINE DEVELOPMENT AND CLOSURE UNDER PART VII OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 240/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Ontario Regulation 240/00 is amended by adding the following definition:**

“approved form” means a form that is approved by the Minister for the purposes specified in the provision containing the reference to the approved form;

**2. Sections 5 and 6 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

## NOTICE OF PROJECT STATUS

5. (1) For the purposes of subsection 140 (1), 141 (1) or 144 (1) of the Act, a proponent shall submit to the Director a notice of project status in the approved form.

(2) A proponent shall submit to the Director a further notice of project status if advanced exploration or mine production begins more than one year after the date specified in the project schedule submitted with the original notice.

(3) Despite subsection (1), where a notice of project status is submitted to the Director before November 1, 2012 in respect of a closure plan under section 140 or 141 of the Act and the closure plan to which the notice relates is submitted to the Director before April 1, 2013, the proponent shall comply with this Regulation as it read immediately before its amendment by Ontario Regulation 307/12.

## NOTICE OF MATERIAL CHANGE

6. (1) For the purposes of subsection 144 (2) of the Act, a proponent shall submit to the Director a notice of material change in the approved form.

(2) Despite subsection (1), where a notice of material change is submitted to the Director before November 1, 2012 and the closure plan amendment to which the notice relates is submitted to the Director before April 1, 2013, the proponent shall comply with this Regulation as it read immediately before its amendment by Ontario Regulation 307/12.

**3. The Regulation is amended by adding the following sections:**

## ABORIGINAL CONSULTATION

8.1 (1) Before filing a certified closure plan pursuant to clause 140 (1) (d) or 141 (1) (d) of the Act or a certified amendment to a closure plan pursuant to section 143 of the Act, a proponent shall,

- (a) give notice to the Director by submitting a notice of project status or a notice of material change, as appropriate; and
- (b) conduct consultation with Aboriginal communities as directed.

(2) The Director shall provide written direction with respect to consultation with Aboriginal communities after the Director receives a notice under subsection (1) or an application to rehabilitate a mine hazard pursuant to section 139.2 of the Act,

- (a) to the proponent that has given notice under subsection (1); or
- (b) to an applicant that has applied to rehabilitate a mine hazard pursuant to section 139.2 of the Act.

(3) The written direction provided by the Director shall identify the Aboriginal communities that are to be notified and may do any one or more of the following:

- 1. Require that the proponent or applicant prepare a proposed plan for consultation with Aboriginal communities for review by the Director.
- 2. Establish a schedule for making interim reports to the Director.

3. Direct that the proponent or applicant do such other things by way of consultation with Aboriginal communities as the Director considers, in his or her sole discretion, appropriate in the circumstances.
  - (4) A proponent or applicant shall consult with Aboriginal communities pursuant to,
    - (a) a proposed plan for consultation, where one has been required, that has been reviewed by the Director; and
    - (b) any direction provided by the Director with respect to consultation with Aboriginal communities.
  - (5) Proponents before giving notice under subsection (1) and applicants before submitting an application to rehabilitate a mine hazard may consult with Aboriginal communities and, where they do so, they shall first request that the Director identify Aboriginal communities to be notified of their proposed activity.
  - (6) Proponents and applicants who have consulted with Aboriginal communities before submitting their notice or application shall include with the notice or application submitted to the Director a consultation report in the approved form detailing how comments from Aboriginal communities, if any, have been considered.
  - (7) Where a proponent or applicant is required to provide interim reports to the Director, the proponent or applicant shall provide the reports in the approved form, unless directed otherwise by the Director.
  - (8) The Director may at any time, including after reviewing any interim reports, provide such further direction with respect to consultation with Aboriginal communities or with respect to a proponent's or applicant's proposed plan for consultation as the Director, in his or her sole discretion, considers appropriate in the circumstances.
  - (9) Where a proponent has conducted consultation, the proponent shall submit to the Director a consultation report in the approved form, which shall include information with regard to any arrangement reached with an Aboriginal community or the efforts made to reach such an arrangement, at the same time that the proponent submits to the Director a certified closure plan or a certified amendment to a closure plan.
  - (10) Where an applicant has conducted consultation, the Director may require that the applicant submit a consultation report in the approved form at any time before approving the application to rehabilitate a mine hazard.
  - (11) In this section,
- “applicant” means a person who has applied or intends to apply to rehabilitate a mine hazard pursuant to section 139.2 of the Act.

#### DISPUTE RESOLUTION RE ABORIGINAL CONSULTATION ON CLOSURE PLANS

- 8.2** (1) The dispute resolution process set out in this section applies with respect to disputes to which clause 170.1 (1) (b) of the Act applies.
- (2) The Director may, in his or her sole discretion and before a proponent submits a certified closure plan or a certified amendment to a closure plan, refer a dispute relating to consultation with Aboriginal communities to an individual or body designated by the Minister pursuant to subsection 170.1 (1) of the Act.
  - (3) The purpose of a dispute resolution process conducted by the individual or body designated by the Minister is to facilitate consultation among the proponent, Aboriginal communities and the Director, and is not an appeal.
  - (4) The designated individual or body shall provide a report setting out recommendations to the Minister within 30 days after having received the referral or within such other time as agreed to by the Director.
  - (5) The Minister shall pay the costs of the designated individual or body and the costs associated with conducting the process, at a scale and to a maximum amount set and approved by the Minister.
  - (6) The designated individual or body's report forms part of the record of the Minister in consulting with Aboriginal communities regarding the proposed closure plan or proposed amendment to the closure plan and may be disclosed in legal or other proceedings as may be necessary or appropriate.
  - (7) For greater certainty, the designated individual or body's own work product, including notes, case file and any other materials of the individual or body pertaining to the dispute are confidential to the individual or body and are not subject to disclosure in any legal or other proceeding.

#### **4. The Regulation is amended by adding the following sections:**

##### VOLUNTARY REHABILITATION

**9.1** For the purposes of subsection 139.2 (1) of the Act, the following lands are prescribed:

1. Any land in respect of which the surface rights, mining rights or both are under licence of occupation from the Crown.
2. Land in the actual use or occupation of the Crown or a ministry of the Government of Ontario.
3. Land the use of which is withdrawn or set apart or appropriated for a public purpose.
4. Land held by a ministry of the Government of Ontario.

**9.2** The person applying for approval to rehabilitate a mine hazard under subsection 139.2 (1) of the Act shall submit an application for approval to the Director in the approved form.

**9.3** The person applying for approval to rehabilitate a mine hazard on lands for which there is one or more surface rights owners, surface rights holders or recorded holders of a mining claim shall provide a copy of the application to all surface rights owners, surface rights holders or recorded holders of mining claims, before submitting the application for approval to the Director.

**9.4** (1) The person who applied for approval to rehabilitate a mine hazard shall ensure that the rehabilitation is carried out in accordance with the standards and requirements in the Mine Rehabilitation Code that are specified by the Director in the conditions of the approval for the rehabilitation plan.

(2) For the purposes of this section and in respect of standards and requirements in the Mine Rehabilitation Code that are specified by the Director under subsection (1), a reference in the Code to a closure plan is deemed to be a reference to a voluntary rehabilitation plan.

**5. Section 10 of the Regulation is revoked.**

**6. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**11.** (1) A closure plan shall include at least the items and information set out in Schedule 2 in the order in which the Schedule sets out the items and information to be included.

(2) Despite subsection (1), where a notice of project status or notice of material change for a project is submitted to the Director before November 1, 2012 and a certified closure plan or certified closure plan amendment for that project is submitted to the Director before April 1, 2013, the proponent shall comply with this Regulation as it read immediately before its amendment by Ontario Regulation 307/12.

**7. (1) Clause 12 (2) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(e) the proponent has complied with any written direction regarding Aboriginal consultation provided by the Director pursuant to subsection 8.1 (2);

**(2) Subsection 12 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(6) The proponent shall submit to the Director the number of copies of the closure plan document as is specified by the Director.

**8. (1) Subclause (ii) of item ii of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

|  |                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | (ii) indicate that closure plan document constitutes entire closure plan under Part VII of the Act. |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

**(2) Item 14 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.**

#### Commencement

**9. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2012 and the day it is filed.**

**ONTARIO REGULATION 308/12**

made under the

**MINING ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 2, 2012

Published on e-Laws: October 3, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012**EXPLORATION PLANS AND EXPLORATION PERMITS****CONTENTS****DEFINITIONS, GENERAL REQUIREMENTS FOR EARLY EXPLORATION AND EXCEPTION**

1. Definitions and interpretation
2. Early exploration, general
3. Early exploration, exceptions

**EXPLORATION PLANS**

4. Prescribed activities re s. 78.2
5. Submission of exploration plan
6. Notice of intent to submit an exploration plan
7. Notice of submitted exploration plan
8. Withdrawal or adjustment of exploration plan
9. Commencing exploration
10. Requirements for exploration plan activities

**EXPLORATION PERMITS**

11. Prescribed activities re s. 78.3
12. Application for exploration permit
13. Notice of intent to apply for exploration permit
14. Notice of submitted application for exploration permit
15. Decision on application
16. Temporary hold on application
17. Terms and conditions for early exploration activities
18. Discretion to require exploration permit
19. Waiver of standard requirements, etc.
20. Amendments and renewals

**RESOLUTION OF DISPUTES RE ABORIGINAL CONSULTATION**

21. Dispute resolution process

**TRANSITION**

22. Transition, general
23. Transition, exceptions

**COMMENCEMENT**

24. Commencement
- Schedule 1 General requirements for early exploration activities
- Schedule 2 Prescribed activities re section 78.2 of the act
- Schedule 3 Prescribed activities re section 78.3 of the act

**DEFINITIONS, GENERAL REQUIREMENTS FOR EARLY EXPLORATION AND EXCEPTION****Definitions and interpretation**

**1. (1)** In this Regulation,

“circulation date” means the date on which a Director sends, by whatever means, an exploration plan or an application for an exploration permit to an Aboriginal community that the Director has identified for purposes of section 7 or 14; (“date de circulation”)

“Director” means a Director of Exploration appointed under section 78 of the Act; (“directeur”)

“early exploration” means prospecting and mineral exploration, including those activities that fall within section 1 of Schedule 2 and section 1 of Schedule 3 but not including the activities of advanced exploration or mine production as they are defined in Part VII of the Act; (“exploration initiale”)

“early exploration proponent” means a person who is a holder of a mining claim, mining lease or a licence of occupation for mining purposes and is conducting or proposes to conduct early exploration activities and includes,

- (a) directors, officers, agents and employees of the early exploration proponent,
- (b) partners, subsidiaries and affiliates of the early exploration proponent,
- (c) contractors and subcontractors of the early exploration proponent, and
- (d) successors and assigns of the early exploration proponent; (“promoteur d’activités d’exploration initiale”)

“Provincial Standards for Early Exploration” means the current version of the document entitled Provincial Standards for Early Exploration published by the Ministry of Northern Development and Mines and posted on the Ministry’s website; (“normes provinciales d’exploration initiale”)

“qualified supervisor” means an individual who has successfully completed the prescribed prospector’s awareness program not more than five years before the proposed start of the early exploration activities and who provides advice to the early exploration proponent regarding any proposed early exploration activity. (“superviseur qualifié”)

(2) In this Regulation, a reference in a section to an approved form means a form that is approved by the Minister for the purposes specified in the section.

(3) In this Regulation, a reference to the Provincial Standards for Early Exploration is a reference to the current version of the document as it is amended from time to time whether the document is amended before or after the day this Regulation is made.

#### **Early exploration, general**

2. An early exploration proponent engaged in any early exploration activity, whether or not the activity falls within section 1 of Schedule 2 or section 1 of Schedule 3, shall,

- (a) comply with the general requirements set out in Schedule 1; and
- (b) conduct activities in a manner consistent with the protection provided for existing Aboriginal and treaty rights in section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

#### **Early exploration, exceptions**

3. This Regulation does not apply to the following early exploration activities:

- 1. Early exploration activities that are subject to the requirements of Ontario Regulation 349/98 (Work Permit — Disruptive Mineral Exploration Activities) made under the *Public Lands Act*.
- 2. Early exploration activities that are carried out on land subject to a filed certified closure plan under section 140 or 141 of the Act.

### **EXPLORATION PLANS**

#### **Prescribed activities re s. 78.2**

4. The early exploration activities that fall within section 1 of Schedule 2, referred to as exploration plan activities, are prescribed for purposes of subsection 78.2 (1) of the Act.

#### **Submission of exploration plan**

5. (1) An early exploration proponent who proposes to carry out any exploration plan activities shall submit an exploration plan, in the approved form, to a Director.

(2) The early exploration proponent shall identify the qualified supervisor for the proposed exploration plan activities in the exploration plan and shall include information to verify that the individual identified as the qualified supervisor has successfully completed the prescribed prospector’s awareness program.

#### **Notice of intent to submit an exploration plan**

6. (1) An early exploration proponent who proposes to carry out any exploration plan activities on lands for which there is one or more surface rights owners shall, before the early exploration proponent submits the exploration plan to a Director, provide notice of their intent to submit an exploration plan to the surface rights owners.

(2) The early exploration proponent shall confirm that all surface rights owners have been provided with the notice of intent to submit an exploration plan, when submitting an exploration plan to a Director.

(3) If an early exploration proponent who proposes to carry out any exploration plan activities proposes to notify Aboriginal communities of their intent to submit an exploration plan before submitting a plan, the early exploration proponent shall first request that the Director identify the Aboriginal communities to be notified.

(4) If an early exploration proponent notifies the identified Aboriginal communities of their intent to submit an exploration plan, the early exploration proponent shall include with the exploration plan submitted to the Director a consultation report in the approved form detailing how comments received from Aboriginal communities, if any, have been considered.

#### **Notice of submitted exploration plan**

7. (1) The Director shall identify Aboriginal communities to be notified of a submitted exploration plan and shall notify those communities by sending a copy of the plan to them.

(2) Aboriginal communities that are notified of an exploration plan may provide written comments to the Director regarding any adverse effects the exploration plan activities proposed in the plan may have on their existing or asserted Aboriginal or treaty rights.

(3) If the Director receives comments from an Aboriginal community regarding any adverse effects the exploration plan activities proposed in the plan may have on the community's existing or asserted Aboriginal or treaty rights, the Director may require the early exploration proponent to consult with the community as directed.

#### **Withdrawal or adjustment of exploration plan**

8. (1) An early exploration proponent may withdraw or make adjustments to a submitted exploration plan, including in response to comments received from an Aboriginal community or a surface rights owner, at any time within 30 days after the circulation date.

(2) If an early exploration proponent withdraws an exploration plan and then submits a new exploration plan, sections 5, 6 and 7 apply, with necessary modifications, to the new plan.

#### **Commencing exploration**

9. (1) An early exploration proponent may commence the exploration plan activities included in an exploration plan on the day that is 30 days after the circulation date unless,

- (a) the early exploration proponent withdraws the exploration plan under section 8; or
- (b) a Director determines that an exploration permit is required under section 18.

(2) An exploration plan is effective for a period of not more than two years that begins on the day that is 30 days after the circulation date.

#### **Requirements for exploration plan activities**

10. An early exploration proponent who proposes to carry out any exploration plan activities shall comply with the following requirements:

- 1. The requirements set out in Schedule 1.
- 2. The requirements set out in the Provincial Standards for Early Exploration that apply to the activities being conducted.
- 3. The requirement that the exploration plan activities be conducted in accordance with the exploration plan as reviewed and accepted by the Director as complete.
- 4. The requirement that the exploration plan activities be conducted in a manner consistent with the protection provided for existing Aboriginal and treaty rights in section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

### **EXPLORATION PERMITS**

#### **Prescribed activities re s. 78.3**

11. The early exploration activities that fall within section 1 of Schedule 3, referred to as exploration permit activities, are prescribed for purposes of subsection 78.3 (1) of the Act.

#### **Application for exploration permit**

12. (1) An early exploration proponent who proposes to carry out exploration permit activities shall apply to a Director for an exploration permit in the approved form.

(2) The early exploration proponent shall identify the qualified supervisor in the application for an exploration permit and shall include information to verify that the individual identified as the qualified supervisor has successfully completed the prescribed prospector's awareness program.

(3) An exploration permit is effective for a period of not more than three years that begins on the day it is issued.

**Notice of intent to apply for exploration permit**

**13.** (1) An early exploration proponent who proposes to carry out exploration permit activities on lands for which there is one or more surface rights owners shall, before the early exploration proponent applies to a Director for an exploration permit, provide notice of the intent to file an application to the surface rights owners.

(2) The early exploration proponent shall confirm that all surface rights owners have been provided with the notice of the intent to file an application to carry out exploration permit activities when submitting an application for an exploration permit.

(3) If an early exploration proponent who proposes to carry out any exploration permit activities proposes to notify Aboriginal communities of their intent to submit an application for an exploration permit, the early exploration proponent shall first request that the Director identify the Aboriginal communities to be notified.

(4) If an early exploration proponent notifies the identified Aboriginal communities of their intent to submit an application for an exploration permit, the early exploration proponent shall include with the application submitted to the Director a consultation report in the approved form detailing how comments received from Aboriginal communities, if any, have been considered.

**Notice of submitted application for exploration permit**

**14.** (1) The Director shall identify Aboriginal communities to be notified of a submitted application for an exploration permit and shall notify those communities of the application by sending a copy of the application to them.

(2) Aboriginal communities that are notified of an application for an exploration permit may provide written comments to the Director and the early exploration proponent regarding any adverse effects the activities proposed in the application may have on their existing or asserted Aboriginal or treaty rights and the early exploration proponent shall consult with Aboriginal communities pursuant to any direction provided by the Director.

(3) The Director may require the early exploration proponent to file a consultation report in the approved form regarding any consultation process that has been conducted, including with regard to any arrangement reached with an Aboriginal community or the efforts made to reach such an arrangement, before deciding whether to issue an exploration permit.

**Decision on application**

**15.** (1) Subject to section 16, within 50 days after the circulation date, if the Director is satisfied that appropriate Aboriginal consultation has been carried out, the Director shall,

- (a) make a decision as to whether to issue an exploration permit and, if so, as to what terms and conditions apply to the permit; and
- (b) provide a copy of the permit to the early exploration proponent, any surface rights owners who have commented on the application and identified Aboriginal communities.

(2) In deciding whether or not he or she is satisfied that appropriate Aboriginal consultation has been carried out, the Director may consider any arrangement reached with an Aboriginal community or the efforts made to reach such an arrangement.

**Temporary hold on application**

**16.** (1) At any time before a Director's decision under section 15 or subsection 18 (1), the Director may put a temporary hold on the process to obtain an exploration permit for any of the following reasons:

1. There are concerns raised by an Aboriginal community whose existing or asserted Aboriginal or treaty rights are potentially affected by the proposed exploration activity which, in the opinion of the Director, warrant additional time to adequately consider.
2. The early exploration proponent has applied for the Minister's written permission to test mineral content under subsection 52 (1) of the Act and the application for an exploration permit includes the activity of extracting the mineral bearing substance.
3. The proposed early exploration activity in the application for an exploration permit is to take place on lands for which the Minister has issued notice of an intent to order a surface rights restriction pursuant to subsection 51 (4) of the Act.
4. The early exploration proponent requests that a temporary hold be put on the process.

(2) During the period when the process to obtain an exploration permit is on temporary hold, the time frame that applies to the process is also on hold.

(3) The Director shall end the temporary hold on the process to obtain an exploration permit when, in the opinion of the Director, it is reasonable in the circumstances to do so and the process resumes from the point at which the temporary hold was placed on it.

**Terms and conditions for early exploration activities**

**17.** (1) Subject to section 19, an early exploration proponent who proposes to carry out any exploration permit activities shall comply with the following requirements as standard terms and conditions:

1. The requirements set out in Schedule 1.
2. The requirements set out in the Provincial Standards for Early Exploration that apply to the activities being conducted.
3. The requirement that the exploration permit activities be conducted in a manner consistent with the protection provided for existing Aboriginal and treaty rights in section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

(2) In addition to the standard terms and conditions, the early exploration proponent shall comply with the exploration permit issued by the Director, including any additional terms and conditions in the permit that the Director has determined are appropriate in the circumstances.

**Discretion to require exploration permit**

**18.** (1) For the purposes of subsection 78.2 (3) of the Act, a Director may require an early exploration proponent to obtain an exploration permit for any early exploration activity that does not fall within section 1 of Schedule 3 where,

- (a) in the Director's opinion, an exploration permit may be necessary to address issues pertaining to existing or asserted Aboriginal or treaty rights; or
- (b) the proposed early exploration activity is to take place on lands for which the Minister has issued notice of an intent to order a surface rights restriction pursuant to subsection 51 (4) of the Act.

(2) Subject to subsection (3), sections 13 to 16 apply to an early exploration proponent who is required to obtain an exploration permit under subsection (1).

(3) Where an early exploration proponent, who is undertaking early exploration activities that require an exploration plan but who is required to obtain an exploration permit under subsection (1), has submitted an exploration plan but the plan is not yet in effect, the Director shall,

- (a) provide direction as to the process the early exploration proponent shall follow in order to obtain the exploration permit; and
- (b) subject to section 16, decide whether to issue an exploration permit within 50 days after having notified the early exploration proponent of the requirement to obtain an exploration permit, and the Director may include additional terms and conditions in the permit as the Director has determined are appropriate.

(4) Section 17 applies to an exploration permit issued under this section.

**Waiver of standard requirements, etc.**

**19.** A Director may, with or without a request from the early exploration proponent, waive any of the standard terms and conditions that would otherwise apply to exploration permit activities or to early exploration activities that fall within section 18 where in the opinion of the Director it is reasonable to do so in the circumstances.

**Amendments and renewals**

**20.** (1) A Director may amend or renew an exploration permit on application by the early exploration proponent.

(2) Where an early exploration proponent applies to amend or renew an exploration permit, including an exploration permit required under section 18, sections 13 to 17 and section 19 apply, with necessary modifications, unless otherwise directed by a Director, to the amended or renewed exploration permit.

**RESOLUTION OF DISPUTES RE ABORIGINAL CONSULTATION****Dispute resolution process**

**21.** (1) The requirements described in this section are prescribed for the purposes of clause 170.1 (1) (c) of the Act and pertain to disputes arising with respect to an application for an exploration permit under subsection 78.2 (3) and section 78.3 of the Act.

(2) At any time after an application for an exploration permit is submitted but before an exploration permit is issued, the Director may, in his or her sole discretion, refer a dispute within the meaning of subsection 170.1 (1) of the Act to an individual or body designated by the Minister under subsection 170.1 (1) of the Act.

(3) The purpose of a dispute resolution process conducted by the individual or body designated by the Minister is to facilitate consultation among early exploration proponents, Aboriginal communities and the Director, and is not an appeal.

(4) Within 30 days after the dispute is referred to the designated individual or body, he, she or it shall provide a report to the Minister setting out their recommendations, if any.

(5) The Minister shall pay the costs of the designated individual or body and the costs associated with conducting the dispute resolution process, at a scale and to a maximum amount set and approved by the Minister.

(6) The designated individual or body's report and recommendations form part of the record of the Minister in consulting with Aboriginal communities regarding the application for an exploration permit and may be disclosed in judicial or other proceedings as may be necessary or appropriate.

(7) The designated individual or body's own work product, including notes, case file and any other materials of the individual or body pertaining to the dispute, are confidential to the individual or body and are not subject to disclosure in any judicial or other proceedings.

#### TRANSITION

##### Transition, general

**22.** (1) Subject to section 23, early exploration activities that require the submission of an exploration plan under subsection 78.2 (1) of the Act or the obtaining of an exploration permit under subsection 78.3 (1) of the Act may be undertaken without submitting an exploration plan or obtaining an exploration permit, as the case may be, until March 31, 2013 if the early exploration activities,

- (a) began before November 1, 2012 and are ongoing as of that date; or
- (b) begin on or after November 1, 2012 but before April 1, 2013 and are ongoing.

(2) As of April 1, 2013, an early exploration proponent shall not continue early exploration activities that fall within subsection (1) until,

- (a) the early exploration proponent has submitted an exploration plan and it is in effect, for early exploration activities that require an exploration plan pursuant to subsection 78.2 (1) of the Act; or
- (b) the early exploration proponent has obtained an exploration permit, for early exploration activities that require an exploration permit under section 12 or 18.

##### Transition, exceptions

**23.** (1) An early exploration proponent shall comply with sections 78.2 and 78.3 of the Act as of November 1, 2012 where a Director,

- (a) exercises his or her discretion to require an exploration permit under section 18; or
- (b) determines that the circumstances described in clause 18 (1) (a) or (b) apply with respect to exploration permit activities.

(2) An early exploration proponent shall comply with sections 78.2 and 78.3 of the Act where the early exploration proponent seeks permission, in accordance with subsection 52 (1) of the Act, to mine, mill or refine more than the prescribed quantity of mineral on or after November 1, 2012.

#### COMMENCEMENT

##### Commencement

**24. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2012 and the day it is filed.**

#### SCHEDULE 1

#### GENERAL REQUIREMENTS FOR EARLY EXPLORATION ACTIVITIES

##### General requirements for early exploration activities

1. A person who is engaged in early exploration activities on a mining claim, mining lease or licence of occupation for mining purposes, whether or not the activities have been prescribed for purposes of section 78.2 or 78.3 of the Act, shall comply with the following requirements:

1. Early exploration sites must be maintained in a clean and safe condition.
2. Roads and trails must not be obstructed by early exploration activities.
3. On completion of the early exploration activity, or if applicable, before the expiry of any applicable exploration plan or exploration permit, all refuse, fuel drums, equipment and any other material or thing brought onto the lands for the early exploration activity must be removed.
4. The applicable requirements in the Provincial Standards for Early Exploration.

SCHEDULE 2  
PRESCRIBED ACTIVITIES RE SECTION 78.2 OF THE ACT

**Prescribed early exploration activities re s. 78.2**

1. The following early exploration activities are prescribed for the purposes of section 78.2 of the Act:
  1. Any geophysical surveys that require the use of a generator to be carried out.
  2. Mechanized drilling for the purpose of obtaining rock or mineral samples, if the assembled weight of the drill and its associated equipment, excluding drill rods, casings and bits, does not exceed 150 kilograms.
  3. Line cutting, where the width of the lines does not exceed 1.5 metres.
  4. Mechanized surface stripping where,
    - i. a single location is to be stripped and the total area to be stripped does not exceed 100 square metres, or
    - ii. two or more locations are to be stripped and the edges of a location where stripping is to be carried out are within 200 metres of the edges of another location, and the aggregate of the area of the locations to be stripped does not exceed 100 square metres.
  5. Pitting and trenching where,
    - i. a single pit or trench is to be dug and the total volume of the pit or trench to be dug exceeds one cubic metre but does not exceed three cubic metres, or
    - ii. two or more pits or trenches are to be dug and the edges of a pit or trench are within 200 metres of the edges of another pit or trench and the aggregate of the volume of the pits or trenches exceeds one cubic metre but does not exceed three cubic metres.

SCHEDULE 3  
PRESCRIBED ACTIVITIES RE SECTION 78.3 OF THE ACT

**Prescribed early exploration activities re s. 78.3**

1. The following early exploration activities are prescribed for the purposes of section 78.3 of the Act:
  1. Mechanized drilling for the purpose of obtaining rock or mineral samples, if the assembled weight of the drill and associated equipment, excluding drill rods, casings and bits, is greater than 150 kilograms.
  2. Mechanized surface stripping where,
    - i. a single location is to be stripped and the total area to be stripped exceeds 100 square metres but is less than the threshold for advanced exploration as set out in Ontario Regulation 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) made under the Act, or
    - ii. two or more locations are to be stripped and the edges of a location where stripping is to be carried out are within 200 metres of the edges of another location and the aggregate of the total area to be stripped exceeds 100 square metres but is less than the threshold for advanced exploration as set out in Ontario Regulation 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) made under the Act.
  3. Line cutting, where the width of the lines cut is 1.5 metres or more.
  4. Pitting and trenching where,
    - i. there is a single pit or trench and the total volume of the pit or trench exceeds three cubic metres but is below the threshold for advanced exploration as set out in Ontario Regulation 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) made under the Act, or
    - ii. there are two or more pits or trenches and the edges of a pit or trench are within 200 metres of the edges of another pit or trench and the aggregate of the total volume of the pit or trench exceeds three cubic metres but is below the threshold for advanced exploration as set out in Ontario Regulation 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) made under the Act.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 308/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MINES**

pris le 26 septembre 2012

déposé le 2 octobre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 octobre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012**PLANS ET PERMIS D'EXPLORATION****SOMMAIRE**

## DÉFINITIONS, EXIGENCES GÉNÉRALES EN MATIÈRE D'EXPLORATION INITIALE ET EXCEPTIONS

1. Définitions et interprétation
2. Exploration initiale : exigences générales
3. Exploration initiale : exceptions

## PLANS D'EXPLORATION

4. Art. 78.2 : activités prescrites
5. Soumission du plan d'exploration
6. Avis d'intention de soumettre un plan d'exploration
7. Avis de soumission du plan d'exploration
8. Retrait ou modification du plan d'exploration
9. Commencement de l'exploration
10. Activités assujetties à un plan d'exploration : exigences

## PERMIS D'EXPLORATION

11. Art. 78.3 : activités prescrites
12. Demande de permis d'exploration
13. Avis d'intention de demander un permis d'exploration
14. Avis de soumission de la demande de permis d'exploration
15. Décision
16. Suspension temporaire du traitement de la demande
17. Activités d'exploration initiale : conditions
18. Pouvoir discrétionnaire
19. Renonciation aux conditions types
20. Modification et renouvellement

## CONSULTATION DES COLLECTIVITÉS AUTOCHTONES – RÈGLEMENT DES LITIGES

21. Processus de règlement des litiges

## DISPOSITION TRANSITOIRE

22. Disposition transitoire : règle générale
23. Dispositions transitoire : exceptions

## ENTRÉE EN VIGUEUR

24. Entrée en vigueur
- Annexe 1 Activités d'exploration initiale – exigences générales
- Annexe 2 Activités prescrites – article 78.2 de la loi
- Annexe 3 Activités prescrites – article 78.3 de la loi

## DÉFINITIONS, EXIGENCES GÉNÉRALES EN MATIÈRE D'EXPLORATION INITIALE ET EXCEPTIONS

**Définitions et interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«date de circulation» Date à laquelle un directeur, par quelque moyen que ce soit, envoie un plan d'exploration ou une demande de permis d'exploration à une collectivité autochtone qu'il a désignée pour l'application de l'article 7 ou 14. («circulation date»)

«directeur» Tout directeur de l'exploration nommé en vertu de l'article 78 de la Loi. («Director»)

«exploration initiale» Prospection et exploration minière, y compris les activités visées à l'article 1 des annexes 2 et 3, à l'exclusion des activités d'exploration avancée ou de production minière au sens de la partie VII de la Loi. («early exploration»)

«normes provinciales d'exploration initiale» Version la plus récente du document intitulé «Provincial Standards for Early Exploration», publié par le ministère du Développement du Nord et des Mines et affiché sur le site Web de ce dernier. («Provincial Standards for Early Exploration»)

«promoteur d'activités d'exploration initiale» Titulaire d'un claim, d'un bail minier ou d'un permis d'occupation à des fins d'exploitation minière qui exerce ou envisage d'exercer des activités d'exploration initiale. S'entend en outre des personnes suivantes :

- a) les administrateurs, dirigeants, mandataires et employés du promoteur d'activités d'exploration initiale;
- b) les associés et filiales du promoteur d'activités d'exploration initiale et les membres du même groupe que lui;
- c) les entrepreneurs et sous-traitants du promoteur d'activités d'exploration initiale;
- d) les successeurs et ayants droit du promoteur d'activités d'exploration initiale. («early exploration exponent»)

«superviseur qualifié» Particulier qui a terminé avec succès, dans les cinq ans qui précèdent la date proposée de début des activités d'exploration initiale, le programme de sensibilisation à la prospection prescrit et qui donne au promoteur d'activités d'exploration initiale des conseils sur une activité d'exploration initiale envisagée. («qualified supervisor»)

(2) L'expression «formulaire approuvé» dans tout article du présent règlement s'entend d'un formulaire qui est approuvé par le ministre aux fins précisées dans l'article.

(3) Toute mention dans le présent règlement des normes provinciales d'exploration initiale vaut mention de la version la plus récente de ce document tel qu'il est modifié, qu'il le soit avant ou après la prise du présent règlement.

#### **Exploration initiale : exigences générales**

2. Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui exerce une activité d'exploration initiale, que celle-ci soit ou non visée à l'article 1 de l'annexe 2 ou de l'annexe 3, fait ce qui suit :

- a) il se conforme aux exigences générales énoncées à l'annexe 1;
- b) il exerce les activités d'une façon compatible avec la protection des droits existants — ancestraux ou issus de traités — des peuples autochtones prévue à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

#### **Exploration initiale : exceptions**

3. Le présent règlement ne s'applique pas aux activités d'exploration initiale suivantes :

- 1. Les activités d'exploration initiale qui sont assujetties aux exigences du Règlement de l'Ontario 349/98 (Permis de travail — Activités d'exploration minière perturbatrices) pris en vertu de la *Loi sur les terres publiques*.
- 2. Les activités d'exploration initiale qui sont exercées sur des terrains visés par un plan de fermeture certifié déposé en application de l'article 140 ou 141 de la Loi.

### **PLANS D'EXPLORATION**

#### **Art. 78.2 : activités prescrites**

4. Sont prescrites pour l'application du paragraphe 78.2 (1) de la Loi les activités d'exploration initiale, dites activités assujetties à un plan d'exploration, qui sont visées à l'article 1 de l'annexe 2.

#### **Soumission du plan d'exploration**

5. (1) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un plan d'exploration soumet à un directeur un plan d'exploration rédigé selon le formulaire approuvé.

(2) Dans le plan d'exploration, le promoteur d'activités d'exploration initiale nomme le superviseur qualifié pour les activités assujetties au plan et inclut des renseignements attestant que ce dernier a terminé avec succès le programme de sensibilisation à la prospection prescrit.

#### **Avis d'intention de soumettre un plan d'exploration**

6. (1) Avant de soumettre un plan d'exploration à un directeur, le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un plan d'exploration sur des terrains pour lesquels ils existent un ou plusieurs propriétaires de droits de surface remet à ces propriétaires un avis de son intention de soumettre un tel plan.

(2) Lorsqu'il soumet un plan d'exploration à un directeur, le promoteur d'activités d'exploration initiale confirme qu'il a remis à tous les propriétaires de droits de surface l'avis de son intention de soumettre le plan en question.

(3) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un plan d'exploration et d'aviser des collectivités autochtones de son intention de soumettre un plan d'exploration demande d'abord au directeur, avant de lui soumettre le plan en question, de désigner les collectivités autochtones qui doivent être ainsi avisées.

(4) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui avise les collectivités autochtones désignées de son intention de soumettre un plan d'exploration joint au plan qu'il soumet au directeur un rapport de consultation, rédigé selon le formulaire approuvé, qui précise la façon dont il a été tenu compte des commentaires que les collectivités ont présentés, le cas échéant.

#### **Avis de soumission du plan d'exploration**

7. (1) Le directeur désigne les collectivités autochtones qui doivent être avisées qu'un plan d'exploration a été soumis et les avise du plan en leur envoyant une copie.

(2) Les collectivités autochtones qui sont avisées qu'un plan d'exploration a été soumis peuvent présenter au directeur des commentaires écrits sur les conséquences préjudiciables que les activités d'exploration envisagées dans le plan risquent d'avoir pour leurs droits ancestraux ou issus de traités, existants ou revendiqués.

(3) S'il reçoit d'une collectivité autochtone des commentaires sur les conséquences préjudiciables que les activités d'exploration envisagées dans le plan risquent d'avoir pour ses droits ancestraux ou issus de traités, existants ou revendiqués, le directeur peut exiger du promoteur d'activités d'exploration initiale qu'il consulte la collectivité conformément à ses directives.

#### **Retrait ou modification du plan d'exploration**

8. (1) À tout moment dans les 30 jours qui suivent la date de circulation, le promoteur d'activités d'exploration initiale peut retirer un plan d'exploration qui a été soumis, ou y apporter des modifications, notamment par suite des commentaires présentés par une collectivité autochtone ou un propriétaire de droits de surface.

(2) Si le promoteur d'activités d'exploration initiale retire un plan d'exploration et en soumet un nouveau par la suite, les articles 5, 6 et 7 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au nouveau plan.

#### **Commencement de l'exploration**

9. (1) Le promoteur d'activités d'exploration initiale peut commencer à exercer les activités assujetties à un plan d'exploration 30 jours après la date de circulation, sauf si, selon le cas :

- a) il retire le plan d'exploration en vertu de l'article 8;
- b) un directeur décide qu'un permis d'exploration est requis en application de l'article 18.

(2) Le plan d'exploration est en vigueur pour une période maximale de deux ans qui commence 30 jours après la date de circulation.

#### **Activités assujetties à un plan d'exploration : exigences**

10. Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un plan d'exploration se conforme aux exigences suivantes :

- 1. Les exigences énoncées à l'annexe 1.
- 2. Les exigences énoncées dans les normes provinciales d'exploration initiale qui s'appliquent aux activités exercées.
- 3. L'exigence voulant que les activités assujetties à un plan d'exploration soient exercées conformément au plan d'exploration, tel qu'il a été examiné et accepté en tant que plan complet par le directeur.
- 4. L'exigence voulant que les activités assujetties à un plan d'exploration soient exercées d'une façon compatible avec la protection des droits existants — ancestraux ou issus de traités — des peuples autochtones prévue à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

### **PERMIS D'EXPLORATION**

#### **Art. 78.3 : activités prescrites**

11. Sont prescrites pour l'application du paragraphe 78.3 (1) de la Loi les activités d'exploration initiale, dites activités assujetties à un permis d'exploration, qui sont visées à l'article 1 de l'annexe 3.

#### **Demande de permis d'exploration**

12. (1) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un permis d'exploration présente à un directeur une demande de permis d'exploration rédigée selon le formulaire approuvé.

(2) Dans la demande de permis d'exploration, le promoteur d'activités d'exploration initiale nomme le superviseur qualifié et inclut des renseignements attestant que ce dernier a terminé avec succès le programme de sensibilisation à la prospection prescrit.

(3) Le permis d'exploration est en vigueur pour une période maximale de trois ans à compter du jour de sa délivrance.

**Avis d'intention de demander un permis d'exploration**

**13.** (1) Avant de présenter une demande de permis d'exploration à un directeur, le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un permis d'exploration sur des terrains pour lesquels il existe un ou plusieurs propriétaires de droits de surface remet à ces propriétaires un avis de son intention de soumettre une demande de permis.

(2) Lorsqu'il présente une demande de permis d'exploration, le promoteur d'activités d'exploration initiale confirme qu'il a remis à tous les propriétaires de droits de surface l'avis de son intention de soumettre une demande de permis.

(3) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un permis d'exploration et d'aviser des collectivités autochtones de son intention de présenter une demande de permis d'exploration demande d'abord au directeur de désigner les collectivités autochtones qui doivent être ainsi avisées.

(4) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui avise les collectivités autochtones désignées de son intention de présenter une demande de permis d'exploration joint à la demande qu'il présente au directeur un rapport de consultation, rédigé selon le formulaire approuvé, qui précise la façon dont il a été tenu compte des commentaires que les collectivités ont présentés, le cas échéant.

**Avis de soumission de la demande de permis d'exploration**

**14.** (1) Le directeur désigne les collectivités autochtones qui doivent être avisées qu'une demande de permis d'exploration a été soumise et les avise de la demande en leur en envoyant une copie.

(2) Les collectivités autochtones qui sont avisées qu'une demande de permis d'exploration a été présentée peuvent présenter au directeur et au promoteur d'activités d'exploration initiale des commentaires écrits sur les conséquences préjudiciables que les activités envisagées dans la demande risquent d'avoir pour leurs droits ancestraux ou issus de traités, existants ou revendiqués. Le promoteur consulte alors les collectivités autochtones conformément à toute directive donnée par le directeur.

(3) Avant de décider s'il y a lieu de délivrer un permis d'exploration, le directeur peut exiger du promoteur d'activités d'exploration initiale qu'il dépose un rapport de consultation, rédigé selon le formulaire approuvé, qui porte sur tout processus de consultation qui a été mené et notamment sur tout arrangement pris avec une collectivité autochtone ou sur les efforts faits pour parvenir à un arrangement.

**Décision**

**15.** (1) Sous réserve de l'article 16, dans les 50 jours qui suivent la date de circulation, le directeur fait ce qui suit s'il est convaincu que des consultations appropriées ont été menées auprès des collectivités autochtones :

- a) il décide s'il y a lieu de délivrer un permis d'exploration et, dans l'affirmative, décide des conditions auxquelles le permis doit être assujéti;
- b) il remet une copie du permis au promoteur d'activités d'exploration initiale, aux propriétaires de droits de surface qui ont présenté des commentaires au sujet de la demande et aux collectivités autochtones désignées.

(2) Lorsqu'il détermine s'il est ou non convaincu que des consultations appropriées ont été menées auprès des collectivités autochtones, le directeur peut tenir compte de tout arrangement pris avec une collectivité autochtone ou des efforts faits pour parvenir à un arrangement.

**Suspension temporaire du traitement de la demande**

**16.** (1) À tout moment avant de prendre une décision en application de l'article 15 ou du paragraphe 18 (1), le directeur peut suspendre temporairement le processus d'obtention d'un permis d'exploration pour n'importe lequel des motifs suivants :

- 1. Une collectivité autochtone dont les droits ancestraux ou issus de traités, existants ou revendiqués, risquent d'être touchés par l'activité d'exploration envisagée a soulevé des préoccupations qui, de l'avis du directeur, exigent plus de temps afin d'être étudiées convenablement.
- 2. Le promoteur d'activités d'exploration initiale a demandé, en application du paragraphe 52 (1) de la Loi, l'autorisation écrite du ministre d'analyser la teneur en minéraux et la demande de permis d'exploration comprend l'activité consistant à extraire des substances contenant des minéraux.
- 3. L'activité d'exploration initiale envisagée qui est comprise dans la demande de permis d'exploration doit être exercée sur des terrains à l'égard desquels le ministre a délivré un avis de son intention d'ordonner une restriction sur les droits de surface conformément au paragraphe 51 (4) de la Loi.
- 4. Le promoteur d'activités d'exploration initiale demande la suspension temporaire du processus.

(2) Pendant la période de suspension temporaire du processus d'obtention d'un permis d'exploration, le délai qui s'appliquait au processus est également suspendu.

(3) S'il est d'avis qu'il est raisonnable de le faire dans les circonstances, le directeur met fin à la suspension temporaire du processus d'obtention d'un permis d'exploration, auquel cas le processus reprend à partir de l'étape à laquelle il a été suspendu.

**Activités d'exploration initiale : conditions**

**17.** (1) Sous réserve de l'article 19, le promoteur d'activités d'exploration initiale qui envisage d'exercer des activités assujetties à un permis d'exploration satisfait aux conditions types en se conformant aux exigences suivantes :

1. Les exigences énoncées à l'annexe 1.
2. Les exigences énoncées dans les normes provinciales d'exploration initiale qui s'appliquent aux activités exercées.
3. L'exigence voulant que les activités assujetties à un permis d'exploration soient exercées d'une façon compatible avec la protection des droits existants — ancestraux ou issus de traités — des peuples autochtones prévue à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

(2) En plus de satisfaire aux conditions types, le promoteur d'activités d'exploration initiale se conforme au permis d'exploration délivré par le directeur, y compris aux conditions additionnelles dont il est assorti que le directeur estime appropriées dans les circonstances.

**Pouvoir discrétionnaire**

**18.** (1) Pour l'application du paragraphe 78.2 (3) de la Loi, un directeur peut exiger qu'un promoteur d'activités d'exploration initiale obtienne un permis d'exploration pour exercer toute activité d'exploration initiale qui n'est pas visée à l'article 1 de l'annexe 3 si, selon le cas :

- a) le directeur est d'avis qu'un permis d'exploration pourrait être nécessaire pour tenir compte des questions relatives aux droits ancestraux ou issus de traités, existants ou revendiqués;
- b) l'activité d'exploration initiale envisagée doit être exercée sur des terrains à l'égard desquels le ministre a délivré un avis de son intention d'ordonner une restriction sur les droits de surface conformément au paragraphe 51 (4) de la Loi.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), les articles 13 à 16 s'appliquent à un promoteur d'activités d'exploration initiale qui est tenu d'obtenir un permis d'exploration en application du paragraphe (1).

(3) Lorsqu'un promoteur d'activités d'exploration initiale qui entreprend des activités d'exploration initiale exigeant un plan d'exploration est tenu d'obtenir un permis d'exploration en application du paragraphe (1) et qu'il a soumis un plan d'exploration mais que celui-ci n'est pas encore en vigueur, le directeur fait ce qui suit :

- a) il donne au promoteur d'activités d'exploration initiale des directives sur le processus d'obtention d'un permis d'exploration;
- b) sous réserve de l'article 16, dans les 50 jours après avoir avisé le promoteur d'activités d'exploration initiale de l'obligation d'obtenir un permis d'exploration il décide de délivrer ou non le permis et de l'assortir des conditions additionnelles qu'il estime appropriées.

(4) L'article 17 s'applique à un permis d'exploration délivré en application du présent article.

**Renonciation aux conditions types**

**19.** Que le promoteur d'activités d'exploration initiale le lui demande ou non, un directeur peut renoncer à n'importe laquelle des conditions types qui s'appliqueraient par ailleurs aux activités d'exploration assujetties à un permis d'exploration ou aux activités d'exploration initiale visées par l'article 18 s'il est d'avis qu'il est raisonnable de le faire dans les circonstances.

**Modification et renouvellement**

**20.** (1) Un directeur peut modifier ou renouveler un permis d'exploration à la demande du promoteur d'activités d'exploration initiale.

(2) Si le promoteur d'activités d'exploration initiale demande la modification ou le renouvellement d'un permis d'exploration, y compris un permis d'exploration exigé en application de l'article 18, les articles 13 à 17 et l'article 19 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au permis modifié ou renouvelé, sauf directive contraire du directeur.

CONSULTATION DES COLLECTIVITÉS AUTOCHTONES — RÈGLEMENT DES LITIGES

**Processus de règlement des litiges**

**21.** (1) Les exigences que prévoit le présent article sont prescrites pour l'application de l'alinéa 170.1 (1) c) de la Loi et s'appliquent aux litiges ayant trait aux demandes de permis d'exploration visées au paragraphe 78.2 (3) et à l'article 78.3 de la Loi.

(2) À tout moment entre la présentation d'une demande de permis d'exploration et la délivrance de celui-ci, le directeur peut, à sa seule discrétion, renvoyer un litige, au sens du paragraphe 170.1 (1) de la Loi, à un particulier ou à un organisme désigné par le ministre en vertu de ce paragraphe.

(3) Le processus de règlement des litiges mené par le particulier ou l'organisme désigné par le ministre vise à faciliter les consultations entre les promoteurs d'activités d'exploration initiale, les collectivités autochtones et le directeur. Il ne constitue pas un appel.

(4) Dans les 30 jours qui suivent le renvoi du litige au particulier ou à l'organisme désigné, ce dernier remet au ministre un rapport énonçant ses recommandations, le cas échéant.

(5) Le ministre paie les frais du particulier ou de l'organisme désigné ainsi que les frais associés au processus de règlement des litiges, selon l'échelle et jusqu'à concurrence du montant maximal qu'il fixe et approuve.

(6) Le rapport du particulier ou de l'organisme désigné ainsi que les recommandations font partie du dossier que le ministre compile lors de ses consultations auprès des collectivités autochtones à l'égard de la demande de permis d'exploration et peuvent être divulgués lors de procédures judiciaires ou autres selon ce qui est nécessaire ou utile.

(7) Le produit du travail du particulier ou de l'organisme désigné, y compris ses notes, dossiers et autres documents ayant trait au litige, sont confidentiels pour le particulier ou l'organisme et ne peuvent pas être divulgués lors de procédures judiciaires ou autres.

#### DISPOSITION TRANSITOIRE

##### Disposition transitoire : règle générale

**22.** (1) Sous réserve de l'article 23, les activités d'exploration initiale qui exigent la soumission d'un plan d'exploration en application du paragraphe 78.2 (1) de la Loi ou l'obtention d'un permis d'exploration en application du paragraphe 78.3 (1) de la Loi peuvent être entreprises sans plan ni permis, selon le cas, jusqu'au 31 mars 2013 si ces activités :

- a) ont commencé avant le 1er novembre 2012 et se poursuivent à cette date;
- b) commencent le 1er novembre 2012 ou après cette date, mais avant le 1er avril 2013, et se poursuivent.

(2) À compter du 1er avril 2013, un promoteur d'activités d'exploration initiale ne peut poursuivre les activités visées au paragraphe (1) que s'il a fait ce qui suit :

- a) il a soumis un plan d'exploration et le plan est en vigueur, si les activités exigent un tel plan en application du paragraphe 78.2 (1) de la Loi;
- b) il a obtenu un permis d'exploration, si les activités exigent un tel permis en application de l'article 12 ou 18.

##### Dispositions transitoire : exceptions

**23.** (1) Le promoteur d'activités d'exploration initiale se conforme aux articles 78.2 et 78.3 de la Loi à compter du 1er novembre 2012 lorsqu'un directeur :

- a) soit exerce sa discrétion pour exiger un permis d'exploration en vertu de l'article 18;
- b) soit décide que les circonstances prévues à l'alinéa 18 (1) a) ou b) s'appliquent à l'égard des activités assujetties à un permis d'exploration.

(2) Le promoteur d'activités d'exploration initiale qui demande le 1er novembre 2012 ou après cette date une autorisation conformément au paragraphe 52 (1) de la Loi pour exploiter, fragmenter ou raffiner plus que la quantité prescrite de minéraux se conforme aux articles 78.2 et 78.3 de la Loi.

#### ENTRÉE EN VIGUEUR

##### Entrée en vigueur

**24. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1er novembre 2012 et du jour de son dépôt.**

#### ANNEXE 1 ACTIVITÉS D'EXPLORATION INITIALE – EXIGENCES GÉNÉRALES

##### Activités d'exploration initiale – Exigences générales

1. Quiconque exerce des activités d'exploration initiale dans le cadre d'un claim, d'un bail minier ou d'un permis d'occupation délivré à des fins d'exploitation minière, que les activités soient ou non prescrites pour l'application de l'article 78.2 ou 78.3 de la Loi, se conforme aux exigences suivantes :

- 1. Les sites d'exploration initiale doivent être maintenus dans un état propre et sûr.
- 2. Les chemins et les sentiers ne doivent pas être obstrués par suite des activités d'exploration initiale.

3. À l'achèvement de l'activité d'exploration initiale ou, le cas échéant, avant l'expiration de tout plan ou permis d'exploration applicable, les déchets, les barils de carburant, l'équipement et tout autre matériel ou objet introduit sur les terrains aux fins de l'activité doivent être enlevés.
4. Les exigences applicables des normes provinciales d'exploration initiale.

ANNEXE 2  
ACTIVITÉS PRESCRITES – ARTICLE 78.2 DE LA LOI

**Activités d'exploration initiale prescrites : art. 78.2**

1. Sont prescrites pour l'application de l'article 78.2 de la Loi les activités d'exploration initiale suivantes :
  1. Les levés géophysiques qui exigent l'emploi d'une génératrice.
  2. Le forage mécanisé visant à obtenir des échantillons de roches ou de minéraux, lorsque le poids assemblé du foret et du matériel connexe, à l'exclusion des tiges de forage, du tubage et des fleurets, ne dépasse pas 150 kilogrammes.
  3. Les travaux de coupage de lignes, lorsque la largeur des lignes ne dépasse pas 1,5 mètre.
  4. La découverte mécanisée, lorsque :
    - i. soit un seul emplacement doit être découvert et la superficie totale à découvrir ne dépasse pas 100 mètres carrés,
    - ii. soit deux emplacements ou plus doivent être découverts et leurs limites respectives ne se trouvent pas à plus de 200 mètres de celles d'un autre, et la superficie totale de l'ensemble des emplacements à découvrir ne dépasse pas 100 mètres carrés.
5. Les excavations et le creusage de tranchées, lorsque :
  - i. soit une seule excavation ou tranchée doit être creusée et le volume total de l'excavation ou de la tranchée créée dépasse un mètre cube mais ne dépasse pas trois mètres cubes,
  - ii. soit deux excavations ou tranchées ou plus doivent être creusées, leurs limites respectives ne se trouvent pas à plus de 200 mètres de celles d'une autre et le volume total de l'ensemble des excavations ou des tranchées dépasse un mètre cube mais ne dépasse pas trois mètres cubes.

ANNEXE 3  
ACTIVITÉS PRESCRITES – ARTICLE 78.3 DE LA LOI

**Activités d'exploration initiale prescrites : art. 78.3**

1. Sont prescrites pour l'application de l'article 78.3 de la Loi les activités d'exploration initiale suivantes :
  1. Le forage mécanisé visant à obtenir des échantillons de roches ou de minéraux, lorsque le poids assemblé du foret et du matériel connexe, à l'exclusion des tiges de forage, du tubage et des fleurets, dépasse 150 kilogrammes.
  2. La découverte mécanisée, lorsque :
    - i. soit un seul emplacement doit être découvert et la superficie totale à découvrir dépasse 100 mètres carrés mais ne dépasse pas le seuil précisé pour l'exploration avancée dans le Règlement de l'Ontario 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) pris en vertu de la Loi,
    - ii. soit deux emplacements ou plus doivent être découverts et leurs limites respectives ne se trouvent pas à plus de 200 mètres de celles d'un autre, et la superficie totale de l'ensemble des emplacements à découvrir dépasse 100 mètres carrés mais ne dépasse pas le seuil précisé pour l'exploration avancée dans le Règlement de l'Ontario 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) pris en vertu de la Loi.
  3. Les travaux de coupage de lignes, lorsque la largeur des lignes est d'au moins 1,5 mètre.
  4. Les excavations et le creusage de tranchées, lorsque :
    - i. soit une seule excavation ou tranchée doit être creusée et le volume total de l'excavation ou de la tranchée créée dépasse trois mètres cubes mais ne dépasse pas le seuil précisé pour l'exploration avancée dans le Règlement de l'Ontario 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) pris en vertu de la Loi,
    - ii. soit deux excavations ou tranchées ou plus doivent être creusées, leurs limites respectives ne se trouvent pas à plus de 200 mètres de celles d'une autre, et le volume total de l'ensemble des excavations ou des tranchées dépasse trois mètres cubes mais ne dépasse pas le seuil précisé pour l'exploration avancée dans le Règlement de l'Ontario 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act) pris en vertu de la Loi.

**ONTARIO REGULATION 309/12**

made under the

**MINING ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 2, 2012

Published on e-Laws: October 3, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 6/96

(ASSESSMENT WORK)

Note: Ontario Regulation 6/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Ontario Regulation 6/96 is amended by adding the following definitions:**

“assessment work report” means,

- (a) an assessment work submission form, in a form approved by the Minister, and
- (b) a technical report applicable to the type of activity and any other required supporting documents for the activity or the expenses, as set out in sections 3.1 and 8 to 18.1 of this Regulation; (“rapport de travaux d’évaluation”)

“claim unit” has the same meaning as in Ontario Regulation 43/11 (Claim Staking and Recording) made under the Act; (“unité de claim”)

“unit of assessment work” means the annual assessment work requirement for a claim, except that the first unit of assessment work refers to the amount of assessment work required by the second anniversary date of the claim. (“unité de travail d’évaluation”)

**2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. Until the recorded holder of a mining claim has met all of the requirements in the Act and the regulations to apply for a lease of the claim, including the payment of any required fee, the recorded holder of the mining claim shall continue to perform and apply on that claim the required annual assessment work.

**2.1** (1) Subject to clause (2) (b), subsection (3) and section 2.2, the recorded claim holder shall perform and report assessment work in the following amounts:

- 1. \$400 per claim unit, before the second anniversary date of the mining claim.
- 2. \$400 per claim unit in each subsequent assessment year of the mining claim.

(2) Assessment work shall be reported,

- (a) where assessment work is performed on a claim, by submitting an assessment work report and any additional report or information required by this Regulation; or
  - (b) where assessment work is not performed on a claim and assessment work credit is being allocated to the claim from another mining claim, by including the allocation on the assessment work report submitted for that other claim.
- (3) Where assessment work is not performed on a claim, the recorded claim holder shall submit the approved form,
- (a) where assessment work credits are to be assigned to a mining claim from banked assessment work credits; or
  - (b) where assessment work credits are to be assigned to a mining claim from contiguous mining lands.

**3. Subsection 2.1 (3) of the Regulation, as made by section 2, is amended by striking out “or” at the end of clause (a), by adding “or” at the end of clause (b) and by adding the following clause:**

- (c) where payment in place of assessment work is being made.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

**2.2** (1) Where payments in place of performing and reporting annual assessment work are permitted by the Act, the payments shall be credited at 100 per cent of the payment amount, subject to the following:

- 1. The payments must be credited only in the assessment year for which they are made. The assessment work credit for the payments cannot be banked or carried forward for future use.
- 2. The payments cannot be used for the first required unit of assessment work for a mining claim.

3. The payments cannot be used in an assessment year if a payment in place of assessment work of any amount was credited in the immediately preceding assessment year for the same claim.
4. The payments cannot be credited towards the units of assessment work required to apply for a lease of the mining claim under section 81 of the Act.

(2) Money paid in lieu of performing additional assessment work under subsections 81 (16) and 95 (5) of the Act is not subject to paragraphs 1 to 4 of subsection (1).

**5. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1) Expenses incurred by the holder of mining land are eligible for assessment work credit if they are related to a type of activity that is eligible for assessment work credit under this Regulation, the activity has been carried out in accordance with the Act and the regulations and they are related to,

**(2) Subsections 3 (2), (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) The cost of rehabilitation work is eligible for assessment work credit if the rehabilitation work is carried out as part of another activity that is eligible for assessment work credit under this Regulation.

(3) Assessment work credit for eligible expenses, including eligible expenses where the assessment work is carried out personally by the holder of the mining land, must be consistent with industry rates for similar work.

**(3) Subsection 3 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) Subject to sections 8 and 9, assessment work is eligible for assessment work credit and assignment on condition that the work has been performed after the recording of a mining claim.

**6. The Regulation is amended by adding the following section:**

**3.1** (1) Expenses incurred by the recorded holder of a mining claim for providing Global Positioning System geo-referencing data for ground staked mining claims in unsurveyed territory are eligible for assessment work credit of \$400 per claim unit if,

- (a) they are for geo-referencing of,
  - (i) corner posts and witness posts, and
  - (ii) line posts that are used to indicate a change in direction of a claim boundary for a ground staked mining claim;
- (b) the ground staked mining claim was recorded before Global Positioning System geo-referencing data was required for making an application to record a ground staked claim;
- (c) the Global Positioning System data complies with standards that are satisfactory to the Minister; and
- (d) the required technical report is submitted.

(2) Expenses incurred on or after the date this section comes into force by the holder of mining lands in conducting consultation with Aboriginal communities in relation to exploration activities proposed to be conducted on those lands are eligible for assessment work credit in accordance with the following:

1. The expenses are not subject to the time limits or reductions under subsections 4 (1), (3) and (4).
2. For the first required unit of assessment work for a mining claim, expenses may be submitted without accompanying geoscience assessment work.
3. After the first required unit of assessment work, the expenses may only be submitted for assessment work credit if geoscience assessment work has been performed and is being reported at the same time for the claim.
4. The expenses cannot be credited towards the units of assessment work required to apply for a lease of the mining claim under section 81 of the Act.
5. The required supporting documents for the expenses are submitted.

**7. (1) The French version of subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(2) The French version of clause 4 (5) (b) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(3) The French version of subsection 4 (6) of the Regulation is amended by striking “de jours”.**

**8. Sections 5 and 6 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**5.** Upon application, an extension of time under subsection 73 (1) of the Act may be granted for a period of not more than one year.

6. (1) All documents that are submitted with respect to assessment work credits under this Regulation must be filed in the office designated by the Minister.

(2) The Minister may reject all or part of the assessment work submitted for assessment work credit or may reduce assessment work credit if,

- (a) the assessment work has not in fact been carried out as described in the technical report or has not been carried out on the mining land as described in the technical report;
- (b) the technical report is incomplete;
- (c) the data presented in the technical report is not in a comprehensible form;
- (d) the technical report is not accompanied by adequate technical support data as required by this Regulation;
- (e) the expenses claimed for assessment work credit exceeds the industry rate for similar work;
- (f) the assessment work is a duplication of assessment work previously performed on the same mining land and submitted for assessment work credit, except as permitted under clause 10 (1) (e) or subsection 10 (4);
- (g) the data presented in the technical report consists predominantly of expressions of opinion or of compilations of previously published material or previously accepted documents, or of both types of compilations; or
- (h) the type of expenses claimed are not eligible for assessment work credit.

(3) If assessment work claimed in an assessment work report is rejected for assessment work credit or the credit for the assessment work is reduced, the Minister shall,

- (a) notify the holder of the mining land, in writing, of the reason for the rejection or reduction; and
- (b) include in the notice additional information or clarification on the reason for the rejection or reduction and what may be done to rectify the reason for the rejection or reduction.

(4) A revised report is deemed to have been submitted on the day the rejected assessment work report was submitted if the holder of the mining land files with the Minister, within 45 days after the date the notification under subsection (3) is sent, a revised assessment work report that satisfies the Minister that the reason for the rejection or reduction has been rectified.

(5) In addition to the reasons set out in subsection (2), the Minister may reject all or part of the assessment work submitted for assessment work credit if the holder of the mining land fails to verify the expenses claimed on the statement of costs within 45 days after a written request for verification is made by the Minister.

(6) If no notification of rejection or reduction under subsection (3) or no request for verification of expenses is sent by the Minister within 90 days after the assessment work report is submitted, eligible assessment work described in the assessment work report is deemed to be approved for assessment work credit.

**9. Subsections 7 (3), (4), (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(3) Where assessment work has been done on mining lands that are contiguous to an unpatented mining claim such that the assessment work credits for that work may be assigned to the contiguous unpatented mining claim, the approved form shall be accompanied by a certified abstract of the holder's title for the land or proof of a beneficial interest in the land.

(4) The maximum value of the assessment work that may be assigned from an unpatented mining claim to a contiguous unpatented mining claim in any assessment year is \$24,000 per claim unit up to a total of \$96,000 per unpatented mining claim.

(5) The maximum value of assessment work that may be assigned from mining land other than from unpatented mining claims in any calendar year is \$1,500 per hectare of mining lands up to a total of \$96,000 per unpatented mining claim.

**10. (1) The French version of subsection 8 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).**

**(2) The French version of subsection 8 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).**

**(3) The French version of subsection 8 (2) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(4) The French version of subsection 8 (4) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(5) Subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out “in conformity with the Act” and substituting “in conformity with the Act and the regulations”.**

**11. (1) Section 9 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**9. Prospecting work carried out before the recording of a mining claim is eligible for assessment work credit if the holder of the claim submits,**

**(2) Clause 9 (a) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:**

(a) a technical report,

**(3) Subclauses 9 (a) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (i) identifying the mining land on which the prospecting was performed, its location and the means of access to it,
- (ii) containing a key map showing the land prospected in relation to identifiable topographic features and township boundaries or in relation to established survey lines, stations or markers,

**(4) Clause 9 (b) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:**

(b) a legible plan of the mining claim at a scale between 1:100 and 1:5,000 showing,

**12. (1) Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1) The types of physical exploration work that are eligible for assessment work credit are,

**(2) Clause 10 (1) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(e) recutting claim boundary lines.

**(3) Subsection 10 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(2) Physical exploration work as described in subsection (1) that is submitted for assessment work credit must be supported by,

**(4) Subclause 10 (2) (a) (vii) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(vii) if there is any recutting of claim boundary lines, identifying which of those lines were recut;

**(5) Clause 10 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:**

(b) a legible plan of the mining claim at a scale between 1:100 and 1:5,000 showing,

**(6) Subclause 10 (2) (b) (vi) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(vi) if there is any recutting of claim boundary lines, identifying which of those lines were recut, claim posts and topographic features; and

**(7) Clause 10 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:**

(c) a legible detailed plan of each of the workings at a scale between 1:100 and 1:5,000,

**(8) The French version of subsection 10 (3) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(9) The French version of subsection 10 (4) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**13. (1) Subsection 11 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) A geotechnical survey relating to geological, geochemical, geophysical, airborne geophysical or regional survey work is eligible for assessment work credit if a legible survey report is submitted as part of the technical report.

**(2) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(3) Any survey report submitted for assessment work credit must be accompanied by a legible map or plan that uses a scale between 1:10 and 1:5,000 or, in the case of a regional survey, between 1:5,000 and 1:250,000 and shows,

14. The French version of subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).

15. (1) The French version of subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).

(2) The French version of subsection 13 (3) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.

16. The French version of subsection 14 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).

17. The French version of subsection 15 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).

18. (1) Subsection 16 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Exploratory drilling by core or non-core method, including diamond or core drilling, and other drilling such as percussion, reverse circulation and auger drilling, is eligible for assessment work credit if the holder of the mining land submits a legible technical report on the drilling, the drill hole logs, the drilling plan and a drill hole section.

(2) Subsection 16 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(2) The report on drilling must,

(3) Subsection 16 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(3) The drill hole logs must,

(4) Subsection 16 (3.1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(3.1) The drilling plan must,

(5) Subsection 16 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(4) The drill hole section must,

(6) The French version of subsection 16 (9) of the Regulation is amended by striking out “de jours” wherever it appears in the portion before clause (a).

(7) Paragraph 8 of subsection 16 (10) of the Regulation is revoked and the following substituted:

8. Assessment work credit will be given for all costs for materials and rental services and labour costs associated with drill core submission under this subsection, including the costs of palletising and placing the palletised drill core in the drill core storage facilities in accordance with the instructions of the resident geologist, if details of the costs are submitted along with the technical report on the drilling.

(8) Subsections 16 (13) and (14) of the Regulation are revoked.

19. Section 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:

17. Beneficiation, geochemical testing or other special studies of assaying and analyses are eligible for assessment work credit if a technical report is submitted, which includes,

(a) a summary listing of all types of work performed, the cost of the work and the mining claim, lease, patent or parcel numbers of the land on which the work was carried out;

(b) where assays or analyses are reported, the assay certificates and a plan at a scale of between 1:10 and 1:5,000 clearly identifying the location of each sample by number, letter or grid coordinate designation and showing the assay results; and

(c) where assays or analyses are reported for core or non-core drilling, the intervals, in metres, at which the samples were taken.

**20. (1) Subsection 18 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(1) The following are eligible for assessment work credit if accompanied by a technical report substantially in the form outlined in section 11 and adequate technical support data:

(2) Paragraph 8 of subsection 18 (1) of the Regulation is revoked.

(3) Subsection 18 (3) of the Regulation is revoked.

(4) Subsection 18 (5) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(5) Information to be provided under paragraph 9 of subsection (1) must,

**21. The French version of subsection 18.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours” in the portion before clause (a).**

**22. (1) The French version of subsection 19 (1) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(2) The French version of subsection 19 (2) of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**23. (1) The French version of the heading immediately before section 21 of the Regulation is amended by striking out “de jours”.**

**(2) Subsection 21 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) All documents that must be submitted for assessment work credit under this Regulation may be submitted through the Electronic Assessment System on the Ministry’s website in the formats described in subsection (2).

**(3) The French version of subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out “système informatisé d’enregistrement des travaux d’évaluation” and substituting “Système d’évaluation électronique”.**

**(4) Subsections 21 (3), (4) and (5) of the Regulation are revoked.**

**(5) Subsection 21 (6) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(6) All documents submitted through the Electronic Assessment System on the Ministry’s website must satisfy the requirements contained in this Regulation, except that the requirement for a signature referred to in the following provisions of this Regulation does not apply:

**(6) Subsection 21 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(7) All documents submitted through the Electronic Assessment System on the Ministry’s website must be received at the office designated by the Minister no later than 4:30 p.m. on the anniversary date.

**24. Sections 22 and 23 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**22.** If documents are submitted through the Electronic Assessment System on the Ministry’s website, revisions to those documents may be made by email or through the Electronic Assessment System.

**23.** If documents are submitted through the Electronic Assessment System on the Ministry’s website and the submission cannot be received at the office designated by the Minister due to a failure of a Ministry server or other government computer equipment, the person submitting the documents must submit them no later than 4:30 p.m. on the anniversary date, in accordance with,

(a) the requirements for paper submissions contained in this Regulation; or

(b) the requirements for submissions by fax or other electronic means as set out in Ontario Regulation 45/11 (General) made under the Act.

#### **Commencement**

**25. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of November 1, 2012 and the day it is filed.**

**(2) Sections 3 and 4 come into force on the latest of the following:**

**1. November 1, 2012.**

**2. The day this Regulation is filed.**

3. The day subsection 81 (5) of the *Mining Amendment Act, 2009* comes into force.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 309/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MINES**

pris le 26 septembre 2012

déposé le 2 octobre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 octobre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 6/96

(TRAVAUX D'ÉVALUATION)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 6/96 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 6/96 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«rapport de travaux d'évaluation» Rapport composé des éléments suivants :

- a) une déclaration des travaux d'évaluation, rédigée selon un formulaire approuvé par le ministre;
- b) un rapport technique applicable au type d'activité ainsi que les autres documents exigés à l'appui de l'activité ou des dépenses dont il est question à l'article 3.1 et aux articles 8 à 18.1 du présent règlement. («assessment work report»)

«unité de claim» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 43/11 (Jalonnement et enregistrement des claims) pris en vertu de la Loi. («claim unit»)

«unité de travail d'évaluation» Travaux d'évaluation annuels exigés à l'égard d'un claim, sauf que la première unité de travail d'évaluation renvoie aux travaux d'évaluation qui doivent être exécutés au plus tard à la deuxième date anniversaire du claim. («unit of assessment work»)

**2. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

2. Jusqu'à ce qu'il ait satisfait à toutes les exigences de la Loi et des règlements pour pouvoir présenter une demande de bail du claim, y compris le paiement des droits exigés, le cas échéant, le titulaire enregistré du claim continue d'exécuter sur celui-ci et de lui affecter les travaux d'évaluation annuels exigés.

2.1 (1) Sous réserve de l'alinéa (2) b), du paragraphe (3) et de l'article 2.2, le titulaire enregistré du claim exécute et consigne dans un rapport des travaux d'évaluation selon ce qui suit :

- 1. 400 \$ par unité de claim, avant la deuxième date anniversaire du claim.
- 2. 400 \$ par unité de claim, dans chaque année d'évaluation subséquente du claim.

(2) Les travaux d'évaluation sont consignés dans un rapport :

- a) s'ils sont exécutés sur un claim, par soumission d'un rapport de travaux d'évaluation et de tout rapport ou renseignement additionnel exigé par le présent règlement;
- b) s'ils ne sont pas exécutés sur un claim et que des crédits de travail d'évaluation sont attribués au claim à partir d'un autre claim, par consignation des crédits attribués dans le rapport de travaux d'évaluation soumis à l'égard de l'autre claim.

(3) Si des travaux d'évaluation ne sont pas exécutés sur un claim, le titulaire enregistré du claim soumet le formulaire approuvé dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) lorsque des crédits de travail d'évaluation doivent être transférés à un claim à partir des crédits de travail d'évaluation mis en réserve;
- b) lorsque des crédits de travail d'évaluation doivent être transférés à un claim à partir des terrains miniers contigus.

**3. Le paragraphe 2.1 (3) du Règlement, tel qu'il est pris par l'article 2, est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- c) lorsqu'un paiement est effectué à la place de travaux d'évaluation.

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

2.2 (1) Dans les cas où la Loi permet que des paiements soient faits à la place de l'exécution et de la consignation dans un rapport de travaux annuels d'évaluation, ces paiements donnent droit à des crédits équivalant à 100 % de leur montant, sous réserve de ce qui suit :

1. Les paiements ne donnent droit à des crédits que dans l'année d'évaluation pour laquelle ils sont faits. Les crédits de travail d'évaluation ne peuvent pas être mis en réserve ou reportés pour utilisation ultérieure.
  2. Les paiements ne peuvent pas donner droit à des crédits pour la première unité de travail d'évaluation exigée à l'égard d'un claim.
  3. Les paiements ne peuvent pas être utilisés dans une année d'évaluation si un paiement, quel qu'il soit, fait à la place de travaux d'évaluation a donné droit à des crédits dans l'année d'évaluation précédente à l'égard du même claim.
  4. Les paiements ne peuvent pas donner droit à des crédits pour les unités de travail d'évaluation exigées pour pouvoir présenter une demande de bail du claim en application de l'article 81 de la Loi.
- (2) Les paiements faits à la place des travaux d'évaluation supplémentaires en application des paragraphes 81 (16) et 95 (5) de la Loi ne sont pas visées par les dispositions 1 à 4 du paragraphe (1).

**5. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

(1) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour les dépenses engagées par le titulaire d'un terrain minier si les dépenses sont reliées aux genres d'activité pour lesquels des crédits peuvent être accordés en vertu du présent règlement, si l'activité a été exercée conformément à la Loi et aux règlements et si les dépenses sont reliées :

**(2) Les paragraphes 3 (2), (3) et (4) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour le coût des travaux de réhabilitation qui sont effectués dans le cadre d'une autre activité pour laquelle de tels crédits peuvent être accordés en vertu du présent règlement.

(3) Les crédits de travail d'évaluation accordés pour les dépenses admissibles, y compris celles engagées lorsque les travaux d'évaluation sont exécutés personnellement par le titulaire du terrain minier, doivent être compatibles avec les taux fixés dans l'industrie pour des travaux similaires.

**(3) Le paragraphe 3 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) Sous réserve des articles 8 et 9, des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour les travaux d'évaluation et ceux-ci peuvent être transférés s'ils ont été exécutés après l'enregistrement d'un claim.

**6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**3.1** (1) Des crédits de travail d'évaluation de 400 \$ par unité de claim peuvent être accordés pour les dépenses engagées par le titulaire enregistré d'un claim pour fournir des données de géoréférencement produites par un système de localisation GPS relativement à des claims jalonnés au sol dans un territoire non arpenté si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les dépenses sont engagées à l'égard du géoréférencement :
  - (i) de poteaux d'angle et de poteaux indicateurs,
  - (ii) des poteaux de ligne de démarcation servant à indiquer qu'une limite de claim d'un claim jalonné au sol change de direction;
- b) le claim jalonné au sol a été enregistré avant que les données de géoréférencement produites par le système de localisation GPS n'étaient exigées pour la présentation d'une demande d'enregistrement de ce claim;
- c) les données produites par un système de localisation GPS sont conformes aux normes que le ministre estime satisfaisantes;
- d) le rapport technique exigé est soumis.

(2) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés conformément aux règles suivantes pour les dépenses engagées le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou après ce jour par le titulaire de terrains miniers pour mener des consultations auprès des collectivités autochtones à l'égard des activités d'exploration qu'il est projeté d'exercer sur ces terrains :

1. Les dépenses ne sont pas visées par les délais ou les réductions prévus aux paragraphes 4 (1), (3) et (4).
2. Pour la première unité de travail d'évaluation exigée à l'égard d'un claim, les dépenses peuvent être soumises sans travaux d'évaluation géoscientifiques à l'appui.
3. Après la première unité de travail d'évaluation exigée, les dépenses ne peuvent être soumises pour des crédits de travail d'évaluation que si des travaux d'évaluation géoscientifiques ont été effectués et que ces travaux sont consignés en même temps pour le claim.
4. Les dépenses ne peuvent pas donner droit à des crédits pour les unités de travail d'évaluation exigées pour pouvoir présenter une demande de bail du claim en application de l'article 81 de la Loi.

5. Les documents exigés à l'appui des dépenses sont soumis.

**7. (1) La version française du paragraphe 4 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(2) La version française de l'alinéa 4 (5) b) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(3) La version française du paragraphe 4 (6) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**8. Les articles 5 et 6 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

5. Sur requête, la prorogation des délais prévue au paragraphe 73 (1) de la Loi peut être accordée pour une période d'au plus un an.

6. (1) Tous les documents soumis à l'égard des crédits de travail d'évaluation en application du présent règlement doivent être déposés au bureau que désigne le ministre.

(2) Le ministre peut rejeter la totalité ou une partie des travaux d'évaluation pour lesquels des crédits de travail d'évaluation sont demandés ou peut réduire ceux-ci si, selon le cas :

- a) les travaux d'évaluation n'ont pas été exécutés de la manière décrite dans le rapport technique ou n'ont pas été exécutés sur le terrain minier de la manière décrite dans ce rapport;
- b) le rapport technique est incomplet;
- c) les données contenues dans le rapport technique sont incompréhensibles;
- d) le rapport technique n'est pas appuyé de données techniques adéquates comme l'exige le présent règlement;
- e) les dépenses indiquées dans la demande de crédits de travail d'évaluation dépassent le taux fixé dans l'industrie pour des travaux similaires;
- f) les travaux d'évaluation sont les mêmes que ceux déjà exécutés sur les mêmes terrains miniers et pour lesquels des crédits de travail d'évaluation ont déjà été demandés, sauf dans la mesure permise par l'alinéa 10 (1) e) ou le paragraphe 10 (4);
- g) les données présentées dans le rapport technique sont principalement des opinions ou des compilations d'ouvrages déjà publiés ou de documents déjà acceptés ou des deux genres de compilations;
- h) aucun crédit de travail d'évaluation ne peut être accordé pour le genre de dépenses indiquées.

(3) Si des crédits de travail d'évaluation sont rejetés pour des travaux d'évaluation pour lesquels des crédits sont demandés ou que les crédits de travail d'évaluation sont réduits, le ministre :

- a) avise le titulaire du terrain minier par écrit du rejet ou de la réduction, avec motifs à l'appui;
- b) inclut dans l'avis des renseignements additionnels ou des précisions sur les motifs du rejet ou de la réduction et indique les mesures à prendre pour y remédier.

(4) Un rapport révisé est réputé avoir été soumis le jour de la soumission du rapport de travaux d'évaluation rejeté si le titulaire du terrain minier dépose auprès du ministre, dans les 45 jours suivant la date d'envoi de l'avis visé au paragraphe (3), un rapport des travaux d'évaluation révisé qui convainc le ministre qu'il a été remédié aux motifs du rejet ou de la réduction.

(5) En plus des motifs énoncés au paragraphe (2), le ministre peut rejeter la totalité ou une partie des travaux d'évaluation pour lesquels des crédits de travail d'évaluation sont demandés pour le motif que le titulaire du terrain minier ne vérifie pas les dépenses indiquées dans le relevé des frais dans les 45 jours après que le ministre lui en a fait la demande par écrit.

(6) Si le ministre ne donne aucun avis de rejet ou de réduction visé au paragraphe (3) ou ne présente aucune demande de vérification des dépenses dans les 90 jours qui suivent la soumission du rapport des travaux d'évaluation, les travaux d'évaluation admissibles décrits dans le rapport sont réputés approuvés aux fins d'obtention de crédits de travail d'évaluation.

**9. Les paragraphes 7 (3), (4), (5) et (6) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(3) Si des travaux d'évaluation ont été exécutés sur des terrains miniers qui sont contigus à un claim non concédé par lettres patentes de sorte que les crédits de travail d'évaluation relatifs à ces travaux peuvent être transférés à ce claim, le formulaire approuvé est accompagné d'un extrait certifié conforme du titre du titulaire à l'égard des terrains ou d'une preuve d'un intérêt bénéficiaire sur les terrains.

(4) La valeur maximale des travaux d'évaluation exécutés sur un claim non concédé par lettres patentes qui peut être transférée à un claim contigu non concédé par lettres patentes au cours d'une année d'évaluation est de 24 000 \$ l'unité de claim jusqu'à concurrence de 96 000 \$ par claim non concédé par lettres patentes.

(5) La valeur maximale des travaux d'évaluation exécutés sur un terrain minier autre qu'un claim non concédé par lettres patentes qui peut être transférée au cours d'une année civile est de 1 500 \$ l'hectare jusqu'à concurrence de 96 000 \$ par claim non concédé par lettres patentes.

**10. (1) La version française du paragraphe 8 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(2) La version française du paragraphe 8 (1.1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(3) La version française du paragraphe 8 (2) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(4) La version française du paragraphe 8 (4) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(5) Le paragraphe 8 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «conformément à la Loi» par «conformément à la Loi et aux règlements».**

**11. (1) L'article 9 du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

**9.** Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour les travaux de prospection exécutés avant l'enregistrement d'un claim si le titulaire du claim soumet les documents suivants :

. . . . .

**(2) L'alinéa 9 a) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :**

a) un rapport technique qui réunit les conditions suivantes :

**(3) Les sous-alinéas 9 a) (i) et (ii) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(i) il indique le terrain minier sur lequel les travaux de prospection ont été exécutés, son emplacement et les moyens d'y accéder,

(ii) il contient une carte principale montrant le terrain prospecté par rapport aux caractéristiques topographiques repérables et aux limites de canton ou par rapport aux lignes de levés, stations d'arpentage ou jalons d'arpentage établis,

. . . . .

**(4) L'alinéa 9 b) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :**

b) un plan du claim lisible, dessiné à une échelle variant de 1/100 à 1/5 000, qui montre :

. . . . .

**12. (1) Le paragraphe 10 (1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

(1) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour les genres de travaux physiques liés à l'exploration suivants :

. . . . .

**(2) L'alinéa 10 (1) e) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

e) le recoupage des lignes de démarcation de claim.

**(3) Le paragraphe 10 (2) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

(2) Les travaux physiques liés à l'exploration visés au paragraphe (1) pour lesquels des crédits de travail d'évaluation sont demandés sont appuyés des documents suivants :

. . . . .

**(4) Le sous-alinéa 10 (2) a) (vii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(vii) s'il y a recoupage des lignes de démarcation de claim, il précise quelles lignes ont été recoupées;

**(5) L'alinéa 10 (2) b) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :**

b) un plan du claim lisible, dessiné à une échelle variant de 1/100 à 1/5 000, qui montre :

. . . . .

**(6) Le sous-alinéa 10 (2) b) (vi) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(vi) s'il y a recoupage des lignes de démarcation de claim, les lignes qui ont été recoupées, les poteaux de claim et les caractéristiques topographiques;

**(7) L'alinéa 10 (2) c) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :**

- c) un plan détaillé et lisible de chacun des chantiers, dessiné à une échelle variant de 1/100 à 1/5 000, qui réunit les conditions suivantes :

**(8) La version française du paragraphe 10 (3) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(9) La version française du paragraphe 10 (4) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**13. (1) Le paragraphe 11 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour un levé géotechnique relié à des levés géologiques, géochimiques, géophysiques ou géophysiques aériens ou à des arpentages régionaux si un rapport d'arpentage lisible est soumis comme élément du rapport technique.

**(2) Le paragraphe 11 (3) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

(3) Le rapport d'arpentage pour lequel des crédits de travail d'évaluation sont demandés est accompagné d'une carte ou d'un plan lisible, dessiné à une échelle variant de 1/10 à 1/5 000 ou, dans le cas d'un arpentage régional, de 1/5 000 à 1/250 000, qui montre :

**14. La version française du paragraphe 12 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**15. (1) La version française du paragraphe 13 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(2) La version française du paragraphe 13 (3) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**16. La version française du paragraphe 14 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**17. La version française du paragraphe 15 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**18. (1) Le paragraphe 16 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour le forage d'exploration, notamment par carottage ou par forage au diamant, et pour d'autres forages comme le forage à percussion, le forage par circulation inverse et le forage à tarière, si le titulaire du terrain minier remet un rapport technique lisible sur le forage, les journaux de forage, le plan de forage et une coupe du trou de forage.

**(2) Le paragraphe 16 (2) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

- (2) Le rapport sur le forage :

**(3) Le paragraphe 16 (3) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

- (3) Le journal de forage contient les renseignements suivants :

**(4) Le paragraphe 16 (3.1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

- (3.1) Le plan de forage :

**(5) Le paragraphe 16 (4) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

- (4) La coupe du trou de forage :

**(6) La version française du paragraphe 16 (9) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» partout où figure cette expression dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(7) La disposition 8 du paragraphe 16 (10) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

8. Des crédits de travail d'évaluation seront accordés à l'égard de tous les coûts engagés pour les matériaux, les services de location et les coûts de la main-d'œuvre liés à la remise de carottes de sondage en application du présent paragraphe, y compris les coûts engagés pour palettiser et placer la carotte de sondage palettisée dans les installations de stockage des carottes de sondage conformément aux directives du géologue en poste, si le détail des coûts accompagne le rapport technique sur le forage.

**(8) Les paragraphes 16 (13) et (14) du Règlement sont abrogés.**

**19. L'article 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

17. Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour des études d'enrichissement, des études géochimiques ou d'autres études spéciales portant sur des essais et des analyses s'il est soumis un rapport technique qui comprend ce qui suit :

- a) un sommaire des genres de travaux exécutés, les coûts de ceux-ci ainsi que le numéro des claims, des baux, des lettres patentes ou des parcelles du terrain où les travaux ont été exécutés;
- b) dans le cas d'essais ou d'analyses, les certificats d'essais et un plan, dressé à une échelle variant de 1/10 à 1/5 000, qui indiquent clairement l'emplacement de chaque échantillon au moyen d'un numéro, d'une lettre ou d'une coordonnée de quadrillage et qui montrent les résultats des essais;
- c) dans le cas d'essais ou d'analyses pour des travaux de forage, par carottage ou non, les intervalles en mètres auxquels les échantillons ont été prélevés.

**20. (1) Le paragraphe 18 (1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :**

(1) Des crédits de travail d'évaluation peuvent être accordés pour les travaux suivants s'ils sont accompagnés d'un rapport technique rédigé essentiellement selon ce qui est prévu à l'article 11 et appuyés de données techniques adéquates :

. . . . .

**(2) La disposition 8 du paragraphe 18 (1) du Règlement est abrogée.**

**(3) Le paragraphe 18 (3) du Règlement est abrogé.**

**(4) Le paragraphe 18 (5) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

(5) Les renseignements devant être fournis en application de la disposition 9 du paragraphe (1) :

. . . . .

**21. La version française du paragraphe 18.1 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**22. (1) La version française du paragraphe 19 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(2) La version française du paragraphe 19 (2) du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**23. (1) La version française de l'intertitre qui précède immédiatement l'article 21 du Règlement est modifiée par suppression de «de jours».**

**(2) Le paragraphe 21 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Tous les documents qui doivent être soumis en application du présent règlement en vue d'obtenir des crédits de travail d'évaluation peuvent l'être par le biais du Système d'évaluation électronique sur le site Web du ministère, dans les formats décrits au paragraphe (2).

**(3) La version française du paragraphe 21 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation» par «Système d'évaluation électronique».**

**(4) Les paragraphes 21 (3), (4) et (5) du Règlement sont abrogés.**

**(5) Le paragraphe 21 (6) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :**

(6) Tous les documents soumis par le biais du Système d'évaluation électronique sur le site Web du ministère doivent être conformes à ce qu'exige le présent règlement. Toutefois, les signatures exigées aux termes des dispositions suivantes du Règlement ne sont pas requises :

. . . . .

**(6) Le paragraphe 21 (7) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(7) Tous les documents soumis par le biais du Système d'évaluation électronique sur le site Web du ministère doivent être reçus au bureau que désigne le ministre au plus tard à 16 h 30 à la date d'anniversaire.

**24. Les articles 22 et 23 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**22.** Si des documents sont soumis par le biais du Système d'évaluation électronique sur le site Web du ministère, les révisions peuvent être effectuées par le biais de ce système ou par courrier électronique.

**23.** Si des documents sont soumis par le biais du Système d'évaluation électronique sur le site Web du ministère et que la soumission ne peut pas être reçue au bureau que désigne le ministre en raison de la panne d'un serveur du ministère ou d'un autre matériel informatique du gouvernement, la personne qui soumet les documents doit les soumettre au plus tard à 16 h 30 à la date d'anniversaire conformément :

- a) soit à ce qu'exige le présent règlement à l'égard des soumissions sur papier;
- b) soit à ce qu'exige le Règlement de l'Ontario 45/11 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi à l'égard des soumissions par télécopie ou par tout autre moyen électronique.

**Entrée en vigueur**

**25. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1er novembre 2012 et du jour de son dépôt.**

**(2) Les articles 3 et 4 entrent en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure aux autres :**

- 1. Le 1er novembre 2012.**
- 2. Le jour du dépôt du présent règlement.**
- 3. Le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 81 (5) de la *Loi de 2009 modifiant la Loi sur les mines*.**

**ONTARIO REGULATION 310/12**

made under the

**MINING ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 2, 2012

Published on e-Laws: October 3, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending O. Reg. 43/11

(CLAIM STAKING AND RECORDING)

Note: Ontario Regulation 43/11 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 43/11 is amended by adding the following section:****Geo-referencing**

**2.1** (1) An application to record a mining claim that is ground staked in unsurveyed territory on or after November 1, 2012 must include Global Positioning System geo-referencing data for all corner posts, witness posts and line posts used to indicate a change in direction of a claim boundary and the Global Positioning System geo-referencing data must comply with standards satisfactory to the Minister.

(2) Applications to which subsection (1) applies shall comply with the requirements in that subsection on and after November 1, 2012.

**2. (1) Subsection 33 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) If the licensee who staked the claim is a surface rights owner of the claim, the licensee is not required to give notice of confirmation of staking to themselves, but notice of confirmation of staking is required to be given to other surface rights owners, if any.

**(2) Subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out “notice confirmation” and substituting “notice of confirmation”.**

**Commencement****3. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2012 and the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 310/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MINES**

pris le 26 septembre 2012  
déposé le 2 octobre 2012  
publié sur le site Lois-en-ligne le 3 octobre 2012  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 43/11  
(JALONNEMENT ET ENREGISTREMENT DES CLAIMS)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 43/11 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le Règlement de l'Ontario 43/11 est modifié par adjonction de l'article suivant :****Géoréférencement**

**2.1** (1) La demande d'enregistrement d'un claim qui est jalonné au sol dans un territoire non arpenté le 1er novembre 2012 ou après cette date doit comprendre les données de géoréférencement produites par un système de localisation GPS relativement à tous les poteaux d'angle, poteaux indicateurs et poteaux de ligne de démarcation servant à indiquer qu'une limite du claim change de direction. Ces données doivent être conformes aux normes que le ministre estime satisfaisantes.

(2) À compter du 1er novembre 2012, les demandes visées par le paragraphe (1) doivent être conformes aux exigences énoncées à ce paragraphe.

**2. (1) Le paragraphe 33 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) Si le titulaire de permis qui a jalonné le claim en est un propriétaire de droits de surface, il n'est pas tenu de se donner un avis de confirmation du jalonnement. Un tel avis doit toutefois être donné aux autres propriétaires de droits de surface, s'il y en a.

**(2) La version anglaise du paragraphe 33 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «notice confirmation» par «notice of confirmation».**

**Entrée en vigueur****3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1er novembre 2012 et du jour de son dépôt.**

42/12

**ONTARIO REGULATION 311/12**

made under the

**MINING ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 2, 2012

Published on e-Laws: October 3, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Revoking O. Reg. 192/06

(PERMISSION TO TEST MINERAL CONTENT)

Note: Ontario Regulation 192/06 has not previously been amended.

**Revocation**

- 1. Ontario Regulation 192/06 is revoked.**

**Commencement**

- 2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Ontario Regulation 306/12 comes into force and the day it is filed.**

42/12

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 311/12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MINES**

pris le 26 septembre 2012

déposé le 2 octobre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 octobre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

abrogeant le Règl. de l'Ont. 192/06

(AUTORISATION D'ANALYSER LA TENEUR EN MINÉRAUX)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 192/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**Abrogation**

- 1. Le Règlement de l'Ontario 192/06 est abrogé.**

**Entrée en vigueur**

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 306/12 et du jour du dépôt du présent règlement.**

42/12

**ONTARIO REGULATION 312/12**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: September 26, 2012

Filed: October 4, 2012

Published on e-Laws: October 4, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012

Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990

(VEHICLE PERMITS)

Note: Regulation 628 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 5 of subsection 17 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

|    |                                                                                                                          |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 5. | For a duplicate validated permit for a motor vehicle or a duplicate permit for a trailer, in case of loss or destruction | 14 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(2) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

|         |                                                                                                                                |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.      | For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction | 20 |
| 6.0.0.1 | For a duplicate permit and number plate for a trailer, in case of loss or destruction                                          | 20 |

**(3) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (2), is revoked and the following substituted:**

|    |                                                                                                                                |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction | 22 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(4) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (3), is revoked and the following substituted:**

|    |                                                                                                                                |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction | 23 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(5) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (4), is revoked and the following substituted:**

|    |                                                                                                                                |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction | 25 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(6) Paragraph 6 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (5), is revoked and the following substituted:**

|    |                                                                                                                                |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction | 29 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(7) Paragraph 6.0.0.1 of subsection 17 (1) of the Regulation, as made by subsection (2), is revoked and the following substituted:**

|         |                                                                                       |    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.0.0.1 | For a duplicate permit and number plate for a trailer, in case of loss or destruction | 23 |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(8) Paragraph 6.0.0.1 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (7), is revoked and the following substituted:**

|         |                                                                                       |    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.0.0.1 | For a duplicate permit and number plate for a trailer, in case of loss or destruction | 26 |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(9) Paragraph 6.0.0.1 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (8), is revoked and the following substituted:**

|         |                                                                                       |    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.0.0.1 | For a duplicate permit and number plate for a trailer, in case of loss or destruction | 30 |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|

**Commencement**

- 2. (1) Subject to subsections (2) to (7), this Regulation comes into force on the day it is filed.**
- (2) Subsection 1 (3) comes into force on November 1, 2012.**
- (3) Subsection 1 (7) comes into force on January 1, 2013.**
- (4) Subsection 1 (4) comes into force on November 1, 2013.**
- (5) Subsection 1 (8) comes into force on January 1, 2014.**
- (6) Subsection 1 (5) comes into force on November 1, 2014.**
- (7) Subsections 1 (1), (6) and (9) come into force on January 1, 2015.**

42/12

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 312/12**

pris en vertu du

**CODE DE LA ROUTE**

pris le 26 septembre 2012

déposé le 4 octobre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 octobre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

modifiant le Règl. 628 des R.R.O. de 1990  
(CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES)

Remarque : Le Règlement 628 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) La disposition 5 du paragraphe 17 (1) du Règlement 628 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|    |                                                                                                                                                                                               |    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 5. | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé d'un véhicule automobile ou d'un double du certificat d'immatriculation d'une remorque | 14 |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(2) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|         |                                                                                                                                                                                                  |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.      | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile | 20 |
| 6.0.0.1 | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat et de la plaque d'immatriculation d'une remorque                                                                   | 20 |

**(3) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (2), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|    |                                                                                                                                                                                                  |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile | 22 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(4) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (3), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|    |                                                                                                                                                                                                  |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile | 23 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(5) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (4), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|    |                                                                                                                                                                                                  |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile | 25 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(6) La disposition 6 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (5), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|    |                                                                                                                                                                                                  |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile | 29 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(7) La disposition 6.0.0.1 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise par le paragraphe (2), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|         |                                                                                                                                |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.0.0.1 | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat et de la plaque d'immatriculation d'une remorque | 23 |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(8) La disposition 6.0.0.1 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (7), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|         |                                                                                                                                |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.0.0.1 | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat et de la plaque d'immatriculation d'une remorque | 26 |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**(9) La disposition 6.0.0.1 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (8), est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

|         |                                                                                                                                |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.0.0.1 | Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat et de la plaque d'immatriculation d'une remorque | 30 |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**Entrée en vigueur**

- 2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (7), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**
- (2) Le paragraphe 1 (3) entre en vigueur le 1er novembre 2012.**
- (3) Le paragraphe 1 (7) entre en vigueur le 1er janvier 2013.**
- (4) Le paragraphe 1 (4) entre en vigueur le 1er novembre 2013.**
- (5) Le paragraphe 1 (8) entre en vigueur le 1er janvier 2014.**
- (6) Le paragraphe 1 (5) entre en vigueur le 1er novembre 2014.**
- (7) Les paragraphes 1 (1), (6) et (9) entrent en vigueur le 1er janvier 2015.**

42/12

**ONTARIO REGULATION 313/12**

made under the

**PUTTING STUDENTS FIRST ACT, 2012**

Made: October 5, 2012

Filed: October 5, 2012

Published on e-Laws: October 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: October 20, 2012**SICK LEAVE PROVISIONS, 2012-2013****Application**

1. This Regulation applies with respect to the following matters:
  1. Board employees' eligibility for sick leave during the board's 2012-2013 fiscal year.
  2. Board employees' salaries while on sick leave during the board's 2012-2013 fiscal year.

**Sick leave**

2. (1) A person who is an employee on September 1, 2012 is eligible for sick leave in accordance with,
  - (a) paragraphs 9 and 10 of subsection 2 (1) of the Act, in the case of an employee who does not bargain collectively;
  - (b) subsection 4 (1) of the Act, in the case of an employee who bargains collectively.
- (2) If a rule made before September 1, 2012 fixes a date other than September 1, 2012 with respect to eligibility for sick leave in the 2012-2013 fiscal year, the date fixed is deemed to be September 1, 2012.
- (3) Any rule made before September 1, 2012 that requires an employee who is absent from work on that day to return to work in order to establish eligibility for sick leave in the 2012-2013 fiscal year is inapplicable, unless the employee is,
  - (a) receiving benefits under the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or under a long-term disability plan; or
  - (b) on an unpaid leave of absence, other than a leave taken because of an illness, disability or chronic condition.

**Salary while on sick leave pending adjudication**

3. (1) This section applies when an employee takes sick leave for which he or she may be entitled to be paid at a rate of 90 per cent of salary or 66.67 per cent of salary, depending on the outcome of an adjudicative process.
- (2) If, on the day the sick leave begins, the board has not implemented an adjudicative process, the employee shall be paid at a rate of 90 per cent of salary until his or her case has been adjudicated.
- (3) If the employee receives 90 per cent of salary under subsection (2) and it is determined, in the adjudicative process, that the employee is entitled to be paid at a rate of 66.67 per cent, the employee is not required to repay the difference between the two rates for the period of sick leave before the adjudication.

**Commencement**

4. This Regulation is deemed to have come into force on September 1, 2012.

42/12

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 313/12**

pris en vertu de la

**LOI DE 2012 DONNANT LA PRIORITÉ AUX ÉLÈVES**

pris le 5 octobre 2012  
déposé le 5 octobre 2012  
publié sur le site Lois-en-ligne le 5 octobre 2012  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 octobre 2012

**DISPOSITIONS SUR LES CONGÉS DE MALADIE, 2012-2013****Application**

1. Le présent règlement s'applique à l'égard des questions suivantes :
  1. L'admissibilité des employés d'un conseil à des congés de maladie durant l'exercice 2012-2013 du conseil.
  2. Le salaire des employés d'un conseil lorsqu'ils sont en congé de maladie durant l'exercice 2012-2013 du conseil.

**Congés de maladie**

2. (1) La personne qui est un employé le 1er septembre 2012 a droit à des congés de maladie conformément :
  - a) aux dispositions 9 et 10 du paragraphe 2 (1) de la Loi, dans le cas d'un employé qui ne négocie pas collectivement;
  - b) au paragraphe 4 (1) de la Loi, dans le cas d'un employé qui négocie collectivement.
- (2) Si une règle adoptée avant le 1er septembre 2012 fixe une date autre que le 1er septembre 2012 en ce qui concerne l'admissibilité à des congés de maladie durant l'exercice 2012-2013, la date fixée est réputée être le 1er septembre 2012.
- (3) Est inapplicable toute règle adoptée avant le 1er septembre 2012 qui oblige un employé absent du travail ce jour-là à retourner au travail pour avoir droit à des congés de maladie durant l'exercice 2012-2013, sauf si l'employé, selon le cas :
  - a) reçoit des prestations en vertu de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou dans le cadre d'un régime d'assurance-invalidité de longue durée;
  - b) est en congé non payé pour un motif autre qu'une maladie, une invalidité ou une affection chronique.

**Salaire durant un congé de maladie en attendant une décision**

3. (1) Le présent article s'applique lorsqu'un employé prend un congé de maladie pour lequel il peut avoir droit à 90 % de son salaire ou à 66,67 % de son salaire, selon l'issue d'un processus décisionnel.
- (2) Si, le jour du début du congé de maladie, le conseil n'a pas mis en oeuvre de processus décisionnel, l'employé touche 90 % de son salaire jusqu'à ce que son cas soit tranché.
- (3) Si l'employé touche 90 % de son salaire en application du paragraphe (2) et qu'à l'issue du processus décisionnel, il est établi qu'il a droit à un taux de salaire de 66,67 %, il n'est pas tenu de rembourser la différence entre les deux taux pour la période du congé de maladie précédant la décision.

**Entrée en vigueur**

4. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1er septembre 2012.

42/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).

## INDEX 42

|                                                                                                            |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Parliamentary Notice .....                                                                                 | 2615                 |
| Avis parlementaire .....                                                                                   | 2615                 |
| Ontario Highway Transport Board .....                                                                      | 2615                 |
| Government Notices Respecting Corporations .....                                                           | 2616                 |
| Avis du gouvernements relatifs aux compagnies .....                                                        | 2616                 |
| Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act .....                                         | 2616                 |
| Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....                                      | 2616                 |
| Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) .....                       | 2617                 |
| Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....   | 2617                 |
| Certificate of Dissolution .....                                                                           | 2618                 |
| Certificat de dissolution .....                                                                            | 2618                 |
| Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act .....                                 | 2621                 |
| Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....                | 2621                 |
| Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) .....                             | 2621                 |
| Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....       | 2621                 |
| Cancellation for Cause (Business Corporations Act) .....                                                   | 2622                 |
| Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....                                          | 2622                 |
| Co-operative Corporations Act Certificate of Amendment Issued .....                                        | 2622                 |
| Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Modification Délivré .....                                 | 2622                 |
| Co-operative Corporations Act Certificate of Dissolution Issued .....                                      | 2622                 |
| Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Dissolution Délivré .....                                  | 2622                 |
| Co-operative Corporations Act Certificate of Incorporation Issued .....                                    | 2622                 |
| Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Constitution Délivré .....                                 | 2622                 |
| Applications to Provincial Parliament — Private Bills .....                                                | 2623                 |
| Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....                                    | 2623                 |
| Applications to Provincial Parliament .....                                                                | 2623                 |
| Demandes au Parlement provincial .....                                                                     | 2623                 |
| Corporation Notices .....                                                                                  | 2624                 |
| Avis relatifs aux compagnies .....                                                                         | 2624                 |
| SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER .....                                                        | 2624                 |
| VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT .....                                           | 2624                 |
| THE CORPORATION OF THE CITY OF STRATFORD .....                                                             | 2624                 |
| THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET .....                                            | 2625                 |
| THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. THOMAS .....                                                            | 2625                 |
| THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS .....                                                   | 2626                 |
| THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MCNAB/BRAESIDE .....                                                    | 2627                 |
| PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006 .....                               | 2629                 |
| RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION ..... | 2629                 |
| DRUG AND PHARMACIES REGULATION ACT .....                                                                   | O. Reg. 301/12 ..... |
| EDUCATION ACT .....                                                                                        | O. Reg. 304/12 ..... |
| EDUCATION ACT .....                                                                                        | O. Reg. 305/12 ..... |
| HIGHWAY TRAFFIC ACT .....                                                                                  | O. Reg. 303/12 ..... |
| HIGHWAY TRAFFIC ACT .....                                                                                  | O. Reg. 312/12 ..... |
| MINING ACT .....                                                                                           | O. Reg. 306/12 ..... |
| MINING ACT .....                                                                                           | O. Reg. 307/12 ..... |
| MINING ACT .....                                                                                           | O. Reg. 308/12 ..... |
| MINING ACT .....                                                                                           | O. Reg. 309/12 ..... |
| MINING ACT .....                                                                                           | O. Reg. 310/12 ..... |
| MINING ACT .....                                                                                           | O. Reg. 311/12 ..... |
| PHARMACY ACT, 1991 .....                                                                                   | O. Reg. 302/12 ..... |
| PUTTING STUDENTS FIRST ACT, 2012 .....                                                                     | O. Reg. 313/12 ..... |

This page intentionally left blank  
Cette page est volontairement laissée en blanc



## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

### THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).

